



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ROYAUME DE GRÈCE

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ — MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE NATIONALE  
ΓΕΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ — STATISTIQUE GÉNÉRALE DE LA GRÈCE  
ΤΜΗΜΑ ΣΤ'. — SECTION VI.

---

# ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1937 - 1938

ΜΕΡΟΣ Γ'.

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

# STATISTIQUE DE L'ENSEIGNEMENT

POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 1937 - 1938

PARTIE C.

ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ



---

ΑΘΗΝΑΙ - ATHÈNES

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ - IMPRIMERIE NATIONALE

1939



## ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίδες - Page

## TABLE DES MATIERES

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ §§ 1-35 . . . . .

ζ' - κζ'

OBSERVATIONS PRELIMINAIRES §§ 1-35

**A. Γενικά πληροφορικά §§ 1-7 . . . . .**

ζ' - θ'

**A. Renseignements généraux §§ 1-7**

§ 1. Άντικείμενον τόμου . . . . .

ζ'

§ 1. Objet du volume.

§ 2. Τρόπος συλλογής πληροφοριών και ερωτήματα . . . . .

η'

§ 2. Relevé des renseignements et questions.

§ 3. Διαιρέσεις τής ειδικής εκπαίδευσεως . . . . .

η' - θ'

§ 3. Division de l'enseignement spécialisé.

§ 4. Μεταβολαί . . . . .

θ' - κδ'

§ 4. Modifications

**B. Στατιστικά αποτελέσματα**

§ § 8 - 27

**B. Résultats statistiques**

§ § 8-27

*a) Γενικά*

*a) Observations préliminaires*

§ 8. Άριθμός σχολών. Άνάλυσις κατά κατηγορίας. Έτος ιδρύσεως, τάξεις και αναλογίαι . . . . .

θ' - ια'

§ 8. Nombre des écoles. Analyse par catégories. Année de fondation, classes et proportions.

§ 9. Διδακτήρια κατά κατηγορίας σχολών. Άναλογίαι . . . . .

ια' - ιβ'

§ 9. Bâtimens scolaires par catégories d'écoles. Proportions.

§ 10. Διδακτικόν προσωπικόν κατά κατηγορίας. Βαθμός, πτυχίον, οικογενειακή κατάσταση, ηλικία . . . . .

ιβ' - ιε'

§ 10. Personnel enseignant par catégories. Grade, licence, état matrimonial, âge.

§ 11. Μαθηταί έγγραφόντες, φοιτήσαντες . . . . .

ε'

§ 11. Elèves inscrits, ayant suivi les cours.

§ 12. Άναλογίαι μαθητών επί πληθυσμού. Άναλογίαι σχολών, διδασκόντων, έγγραφόντων και φοιτησάντων μαθητών επί του πληθυσμού του ασκούντος επαγγέλμα των κατηγοριών ειδικής εκπαίδευσεως. Άναλογίαι τάξεων, διδασκόντων και μαθητών επί πληθυσμού και ειδικών κατά κατηγορίας επαγγελματιών . . . . .

ε' - ζ'

§ 12. Proportions des élèves par rapport à la population. Proportions d'écoles, enseignants, élèves inscrits et ayant suivi les cours, par rapport à la population exerçant la profession d'une des catégories d'enseignement spécialisé. Proportions de classes, enseignants et élèves par rapport à cette population, par catégories de professions.

§ 13. Μαθηταί προαχθέντες, άπορριφθέντες, επανεξεταστέοι και άπολυθέντες κατά κατηγορίας ειδικής εκπαίδευσεως . . . . .

ιη' - ιθ'

§ 13. Elèves admis, ajournés et tenus de subir un nouvel examen. Licenciés par catégories d'enseignement spécialisé.

*β) Ειδικά*

*b) Particularités*

§ 14. Άνάλυσις αποτελεσμάτων κατά κατηγορίας ειδικής εκπαίδευσεως . . . . .

ιθ'

§ 14. Analyse des résultats, par catégories d'enseignement spécialisé

**§ § 15-17. A. Τεχνική Έπαγγελματική Έκπαίδευσις**

ιθ' - κα'

**§ § 15-17 A. Enseignement technique professionnel**

§ 15. Περιλαμβανόμεναι Σχολαί και διακρίσεις. Διδακτήρια . . . . .

ιθ' - κ'

§ 15. Ecoles et distinctions d'écoles. Bâtimens scolaires.

§ 16. Διδακτικόν προσωπικόν . . . . .

κ'

§ 16. Personnel enseignant.

§ 17. Μαθηταί έγγραφόντες, φοιτήσαντες, προαχθέντες, άπορριφθέντες, επανεξεταστέοι. Λαβόντες άπολυτήριον . . . . .

κ' - κα'

§ 17. Elèves inscrits, ayant suivi les cours, admis ajournés et tenus de subir de nouveaux examens. Elèves ayant obtenu licence.

**§ § 18-20. B. Σχολαί Διοικητικαί Δημοσίων Έπηρεσιών**

κα' - κβ'

**§ § 18-20 B. Ecoles administratives pour services publics**

§ 18. Έποδιαίρεσεις, τάξεις, διδακτήρια . . . . .

κα' - κβ'

§ 18. Subdivision, classes, institutions.

§ 19. Διδακτικόν προσωπικόν . . . . .

κβ'

§ 19. Personnel enseignant.

§ 20. Μαθηταί έγγραφόντες, φοιτήσαντες, προαχθέντες, άπορριφθέντες, επανεξεταστέοι. Λαβόντες άπολυτήριον . . . . .

κβ'

§ 20. Elèves inscrits, ayant suivi les cours, admis, ajournés et tenus de subir de nouve aux examens. Elèves ayant obtenu licence.

**§ § 21-23. Γ. Στρατιωτικαί Σχολαί**

κβ' - κγ'

**§ § 21-23. C. Ecoles militaires**

§ 21. Έποδιαίρεσεις, τάξεις, διδακτήρια . . . . .

κβ' - κγ'

§ 21. Subdivision, classes, Bâtimens scolaires.

§ 22. Διδακτικόν προσωπικόν . . . . .

κγ'

§ 22. Personnel enseignant.

**§ § 23-26. Δ. Καλλιτεχνική Έκπαίδευσις**

κγ' - κδ'

**§ § 23-26. D. Enseign. des Beaux-arts**

§ 23. Έποδιαίρεσεις, τάξεις, διδακτήρια . . . . .

κγ'

§ 23. Subdivision, classes, bâtimens scolaires.

§ 24. Διδακτικόν προσωπικόν . . . . .

κγ'

§ 24. Personnel enseignant.

§ 25. Μαθηταί έγγραφόντες, φοιτήσαντες . . . . .

κγ' - κδ'

§ 25. Elèves inscrits, ayant suivi les cours.

## § 26. Ε'. Σχολαὶ Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας

§ 26. Σχολεῖα, διδακτικὸν προσωπικόν, μαθηταί. . .

## § 27. Στ'. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις

§ 27. Σχολαὶ, διδακτικὸν προσωπικόν, μαθηταί ἐγγραφέντες, φοιτήσαντες, προαχθέντες, ἀπορριφθέντες, ἐπανεξεταστέοι. Λαβόντες ἀπολυτήριον.

## § § 28—34 Συγκρίσεις

### ΠΙΝΑΚΕΣ

#### I—XXXII

##### Πίναξ I.

Γεωργικὴ ἐκπαίδευσις. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . .

##### Πίναξ II.

Γεωργικὴ ἐκπαίδευσις. Διδακτικὸν προσωπικόν. . .

##### Πίναξ III.

Γεωργικὴ ἐκπαίδευσις. Μαθηταί. . . . .

##### Πίναξ IV.

\*Ἐμπορικαὶ σχολαί. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . . . .

##### Πίναξ V.

\*Ἐμπορικαὶ σχολαί. Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .

##### Πίναξ VI.

\*Ἐμπορικαὶ σχολαί. Μαθηταί. . . . .

##### Πίναξ VII.

Σχολαὶ ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . . . .

##### Πίναξ VIII.

Σχολαὶ ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .

##### Πίναξ IX.

Σχολαὶ ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως. Μαθηταί. . . . .

##### Πίναξ X.

Βιοτεχνικαὶ σχολαί. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . . . .

##### Πίναξ XI.

Βιοτεχνικαὶ σχολαί. Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .

##### Πίναξ XII.

Βιοτεχνικαὶ Σχολαί. Μαθηταί. . . . .

##### Πίναξ XIII.

Σχολαὶ Διοικητικαί. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . . . .

##### Πίναξ XIV.

Σχολαὶ Διοικητικαί. Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .

##### Πίναξ XV.

Σχολαὶ Διοικητικαί. Μαθηταί. . . . .

##### Πίναξ XVI.

Στρατιωτικαὶ σχολαὶ ξηρᾶς. Σχολεῖα. Διδακτῆρια. . . . .

##### Πίναξ XVII.

Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ ξηρᾶς. Διδακτικὸν προσωπικόν. . . . .

## § 26. E. Ecoles pour services sociaux

§ 26. Ecoles, personnel enseignant, élèves.

## § 27. F. Enseignement religieux

§ 27. Ecoles, personnel enseignant, élèves inscrits, ayant suivi les cours. Elèves admis, ajournés et tenus de subir de nouveaux examens. Licenciés.

## § § 28—34 Comparaisons

### TABLEAUX

#### I—XXXII

##### Tableau I.

Enseign. agricole. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau II.

Enseignement agricole. Personnel enseignant.

##### Tableau III.

Enseignement agricole. Elèves

##### Tableau IV.

Ecol. commerciales. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau V.

Ecoles commerciales. Personnel enseignant.

##### Tableau VI.

Ecoles commerciales. Elèves.

##### Tableau VII.

Ecoles d'enseignement de la marine marchande. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau VIII.

Ecoles d'enseignement de la marine marchande. Personnel enseignant.

##### Tableau IX.

Ecoles d'enseignement de la marine marchande. Elèves.

##### Tableau X.

Ecol. biotechniques. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau XI.

Ecoles biotechniques. Personnel enseignant.

##### Tableau XII.

Ecoles biotechniques. Elèves.

##### Tableau XIII.

Ec. administratives. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau XIV.

Ecoles administratives. Personnel enseignant.

##### Tableau XV.

Ecoles administratives. Elèves.

##### Tableau XVI.

Ecoles militaires de l'armée de terre. Ecoles. Bâtiments scolaires.

##### Tableau XVII.

Ecoles militaires de l'armée de terre. Personnel enseignant.





	Σελίς - Page	
Πίναξ XVIII.		Tableau XVIII.
Στρατιωτικά σχολαί ξηρᾶς. Μαθηταί . . . . .	46	Ecoles militaires de l'armée de terre. Elèves.
Πίναξ XIX.		Tableau XIX.
Στρατιωτικά σχολαί Βασιλικού Ναυτικού. Σχολεῖα. Διδακτήρια . . . . .	49	Ecoles de la marine de guerre. Ecoles. Bâtiments scolaires.
Πίναξ XX.		Tableau XX.
Στρατιωτικά σχολαί Βασιλικού Ναυτικού. Διδακτικὸν προσωπικόν . . . . .	50 — 51	Ecoles de la marine de guerre. Personnel enseignant.
Πίναξ XXI.		Tableau XXI.
Στρατιωτικά σχολαί Βασιλ. Ναυτικού. Μαθηταί	52	Ecoles de la marine de guerre. Elèves.
Πίναξ XXII.		Tableau XXII.
Στρατιωτικά σχολαί Ἀεροπορίας. Σχολεῖα.—Διδακτήρια . . . . .	55	Ecoles d'aviation militaire. Ecoles. Bâtiments scolaires.
Πίναξ XXIII.		Tableau XXIII.
Στρατιωτικά σχολαί Ἀεροπορίας. Διδακτικὸν προσωπικόν . . . . .	55	Ecoles d'aviation militaire. Personnel enseignant.
Πίναξ XXIV.		Tableau XXIV.
Καλλιτεχνική ἐκπαίδευσις. Σχολεῖα. Διδακτήρια .	58 — 59	Enseignement des Beaux-arts. Ecoles. Bâtiments scolaires.
Πίναξ XXV.		Tableau XXV.
Καλλιτεχνική ἐκπαίδευσις. Διδακτικὸν προσωπικόν	60 — 61	Enseignement des Beaux-arts. Person. enseignant
Πίναξ XXVI.		Tableau XXVI.
Καλλιτεχνική ἐκπαίδευσις. Μαθηταί . . . . .	62	Enseignement des Beaux-arts. Elèves.
Πίναξ XXVII.		Tableau XXVII.
Σχολαί ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας. Σχολεῖα. Διδακτήρια . . . . .	65	Ecoles pour services sociaux. Ecoles. Bâtiments scolaires.
Πίναξ XXVIII.		Tableau XXVIII.
Σχολαί ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας. Διδακτικὸν προσωπικόν . . . . .	65	Ecoles pour services sociaux. Personnel enseignant.
Πίναξ XXIX.		Tableau XXIX.
Σχολαί ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας. Μαθηταί . . . . .	65	Ecoles pour services sociaux. Elèves.
Πίναξ XXX.		Tableau XXX.
Θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις. Σχολεῖα. Διδακτήρια .	69	Enseign. religieux. Ecoles. Bâtiments scolaires.
Πίναξ XXXI.		Tableau XXXI.
Θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις. Διδακτικὸν προσωπικόν	70 — 71	Enseignement religieux. Personnel enseignant.
Πίναξ XXXII.		Tableaux XXXII.
Θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις. Μαθηταί . . . . .	72	Enseignement religieux. Elèves.





## Α'. Γενικαὶ πληροφορίες

## A. Renseignements généraux

§ 1. Ὁ παρὼν τόμος, ἀποτελεῖ τὸ Γ'. μέρος τῆς στατιστικῆς ἐρεῦνης ἐπὶ τῆς ἐκπαίδευσως ἐν Ἑλλάδι, ἀφορῶν τὴν ἐν τῷ Κράτει πάσης μορφῆς εἰδικὴν ἐκπαίδευσιν, καὶ περιέχει τὴν κίνησιν αὐτῆς κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1937—1938.

Ἡ εἰδικὴ Ἐκπαίδευσις, δι' ἣν ἡ σχετικὴ ἐρευνα περιλαμβάνει τὰς πάσης φύσεως καὶ τάξεως εἰδικὰς σχολὰς καὶ ἐκπαιδευτικὰ ἰδρύματα ἢ τμήματα τῶν ἑξῆς κατηγοριῶν.

1ον) Τεχνικῆς ἐπαγγελματικῆς ἐκπαίδευσως, διακρινομένης εἰς α) Γεωργικῆν, ἐν ἣ καταλέγεται καὶ ἡ ἀφορῶσα τὰς γεωργικὰς βιομηχανίας καὶ β) Ἐμπορικὴν καὶ βιομηχανικὴν, περιλαμβάνουσαν καὶ τὰς ἐπαγγελματικὰς καὶ βιοτεχνικὰς σχολὰς.

2ον) Διοικητικὰς καὶ δημοσίας ὑπηρεσίας (ἀστυνομικὰς, Γ.Γ.Τ. κτλ.

3ον) Στρατιωτικῆς μορφώσεως. (Ξηρᾶς, Βασιλικῆς Ναυτικῆς καὶ Ἀεροπορίας).

4ον) Καλλιτεχνικῆς ἐκπαίδευσως (Ὡδεῖα, Μουσικαὶ σχολαὶ καὶ Ἰδρύματα).

5ον) Ἐκπαίδευσως δι' ὑπηρεσίας κοινωνικῶν καὶ φιλανθρωπικῶν σκοπῶν καὶ

6ον) Θρησκευτικῆς ἐκπαίδευσως (Ἱερατικὰ σχολαί).

Ἡ εἰδικὴ ἐκπαίδευσις, ἣν ἀφορᾷ ἡ παρούσα ἐρευνα, περιλαμβάνει σχολὰς κατωτέρας καὶ μέσης ἐκπαίδευσως, πλὴν τῆς στρατιωτικῆς καὶ τῆς καλλιτεχνικῆς ἐκπαίδευσως, ἡτις περιλαμβάνει καὶ ἀνωτέρας σχολὰς ἢ τμήματα.

§ 2. Διὰ τὴν συλλογὴν τῶν σχετικῶν πληροφοριῶν ἐχρησιμοποιήθησαν δελτία κατὰ σχολὴν, ἐκπαιδευτικὸν ἰδρυμα ἢ τμήμα εἰδικῆς ἐκπαίδευσως, εἰδικοῦ τύπου, ὑπὸ τὸν τίτλον «δελτίον εἰδικῆς ἐκπαίδευσως» δι' ὅλους τοὺς κλάδους εἰδικῆς ἐκπαίδευσως, ἐξαιρέσει τῆς καλλιτεχνικῆς, δι' ἣν ἐχρησιμοποιήθη δελτίον ἰδίου τύπου. Τὰ δελτία ταῦτα συνεληρώθησαν ὑπὸ τῶν διευθύνσεων τῶν αὐθιγῶν σχολῶν, ἐκπαιδευτικῶν ἰδρυμάτων ἢ τμημάτων, ἐπιμελείᾳ καὶ τῶν ἀρχῶν, εἰς ὧν τὴν ἀρμοδιότητα ὑπάγονται, ἐφ' ὅσον ἐξηγητῶντο ἐξ αὐτῶν.

Αἱ συλλεγόμεναι πληροφορίες κατετάγησαν, διὰ τὸ ὑπὸ ἐρευνα ἔτος, εἰς 6 τμήματα, ἰσάριθμα πρὸς τοὺς διαφόρους κλάδους εἰδικῆς ἐκπαίδευσως καὶ 32 πίνακας.

Οἱ πίνακες I—XII ἀφορῶσι τὴν τεχνικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν.

Οἱ πίνακες XIII—XV τὰς διοικητικὰς σχολὰς διὰ δημοσίας ὑπηρεσίας.

Οἱ πίνακες XVI—XXIII τὰς σχολὰς στρατιωτικῆς μορφώσεως (Ξηρᾶς, θαλάσσης, ἀέρος).

Οἱ πίνακες XXIV—XXVI τὰς σχολὰς καλλιτεχνικῆς ἐκπαίδευσως.

Οἱ πίνακες XXVII—XXIX τὰς σχολὰς δι' ὑπηρεσίας κοινωνικῶν καὶ φιλανθρωπικῶν σκοπῶν.

Οἱ πίνακες XXX—XXXII τὰς σχολὰς θρησκευτικῆς ἐκπαίδευσως (πρὸς προπαρασκευὴν κληρικῶν).

Πρὸ τῆς ἀναλύσεως τῶν στοιχείων τῶν περιλαμ-

§ 1. Ce volume, constitue la troisième partie de l'enquête statistique sur l'enseignement, en Grèce, et a trait à l'enseignement spécialisé de toute nature dans l'Etat; il comprend le mouvement afférent à l'année scolaire 1937—1938.

L'enseignement spécialisé, qui fait l'objet de la présente enquête, embrasse les écoles et institutions d'enseignement spécialisé, ou sections, de tout ordre et nature, des catégories suivantes:

1) L'enseignement technique professionnel, se distinguant en: a) enseignement agricole, auquel sont comprises les industries agricoles et b) enseignement commercial et industriel comprenant les écoles professionnelles et biotechniques.

2) Les Ecoles administratives pour services publics (postes, télégraphes, de police etc).

3) L'Enseignement militaire.

4) Les Beaux-Arts.

5) Les Ecoles pour services sociaux et philanthropiques.

6) L'Enseignement religieux, (exclusivement pour la formation cléricale).

L'enseignement spécialisé auquel se réfère la présente enquête, comprend les écoles d'enseignement primaire et secondaire, excepté l'enseignement militaire et celui des Beaux-arts, qui comprend aussi des écoles ou sections supérieures.

§ 2. Pour le relevé des renseignements on s'est servi de bulletins par école, institution ou section d'enseignement spécialisé. Ces bulletins, étaient de type spécial, dénommé bulletin d'enseignement spécialisé, se référant à toutes les branches d'enseignement spécialisé, excepté celle des Beaux-arts pour laquelle on s'est servi d'un bulletin d'un autre type. Tous ces bulletins ont été complétés par les directions des écoles, institutions d'enseignement ou sections respectives, en même temps que par les soins des autorités compétentes, en tant que celles-là en dépendaient.

Les renseignements obtenus ont été répartis, pour l'année scolaire considérée, en 6 sections, égales au nombre des différentes branches de l'enseignement spécialisé et en 32 tableaux.

Les tableaux I—XII concernent l'enseignement technique professionnel.

Les tableaux XIII—XV l'enseignement dans les écoles administratives pour services publics.

Les tableaux XVI—XXIII l'enseignement militaire (de terre, de mer et de l'air).

Les tableaux XXIV—XXVI l'enseignement des Beaux-Arts.

Les tableaux XXVII—XXIX l'enseignement pour services sociaux et philanthropiques.

Les tableaux XXX—XXXII l'enseignement religieux (pour la formation cléricale).

L'analyse des données contenues, aux ta-

βανομένων εις τούς σχετικούς δι' έναστον κλάδον ειδικής εκπαιδευσεως πίνακας, προτάσεται σύντομος εισαγωγή εις τās ισχυούσας οικείας διατάξεις.

§ 3. Η ειδική εκπαίδευσις διακρίνεται, πλην της στρατιωτικής (ούσης, ώς εικόσ, μόνον δημοσίας), εις δημοσίαν και ιδιωτικήν.

§ 4. Κατά τό έτος τουτο επήλθον αι έξής μεταβολαι εις τās διατάξεις περι ειδικής εκπαιδευσεως.

**§ 5. Τεχνική Έπαγγελματική Έκπαίδευσις**

**II. Έμπορική και Βιομηχανική Έκπαίδευσις**

**ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ**

**Σχολή Τουριστικών Έπαγγελματών**

Μετεγράθη εις την άνω σχολήν η Ξενοδοχειακή σχολή και έχει σκοπόν την άριταν κατάρτισιν των εργαζομένων η εργασθησομένων εις Τουριστικά επαγγέλματα.

**Χαροκόπειος Άνωτέρα Οικοκυρική Σχολή**

Άπό του έτους 1937-1938 προσαρτάται εις την άνω Σχολήν διτάξιον τμήμα πρὸς μόρφωσιν διδασκαλισσών των Οικοκυρικών μαθημάτων. Εις την Α' τάξιν γίνονται δεκται κατόπιν εισιτηρίων εξέτασεων άπόφοιτοι της Χαροκοπείου Άνωτέρας Οικοκυρικής σχολής.

**Νυκτερινή Σχολή Μηχανικών Σύρου**

Ίδρύθη έν Σύρω και σκοπεϊ τον καταρτισμόν μηχανικών. Περιλαμβάνει δύο τμήματα, τό Πρωτοεργασιαστικόν και τό Μηχανολογικόν. Γίνονται δεκτοι ώς μαθηται έν τη Σχολή κατόπιν εισιτηρίων εξέτασεων οι έχοντες άπολυτήριον εξεταξίου δημοτικού σχολείου.

**§ 6. Στρατιωτικαι Σχολαι.**

**A) Εηράς.**

Έπιτρέπεται η μετατάξις κατά τό τρέχον έτος των μαθητών της Στρατιωτικής Σχολής ύπαξιωματικών φοιτώντων εις την Ι τάξιν και εις τά τμήματα Διαχειρίσεως και Στρατολογίας εις τό τμήμα του Μεταγωγικού. Ο αριθμός των μεταταχθησομένων καθορίζεται διά διαταγής του Υπουργού των Στρατιωτικών.

Οι αξιωματικοι της Έπιμελητείας, του Υγειονομικού Σώματος και των Αυτοκινήτων δύνανται να εισάγονται έν τη Σχολή Πολέμου και φοιτητών επί έν έτος κατόπιν διαγωνισμού και ευδοκίμου φοιτήσεως εις τās οικείας Σχολάς εφαρμογής.

**Σχολή Στρατιωτικών Υπηρεσιών**

Ίδρύθη έν Αθήναις ίνα παρέχη κατόπιν καταλλήλου εκπαιδευσεως εθελοντών λοχιών και επίλοχιών, άνθυπολοχαγούς των Στρατιωτικών Σωματιών Αυτοκινήτων, Στρατολογίας και Οικονομικής υπηρεσίας και των φοιτητών του 2 έτους της Ιατρικής Σχολής του Έθνικού Πανεπιστημίου, άνθυπιάτρους διά τό υγειονομικόν σώμα. Τό διδακτικόν προσωπικόν της Σχολής ορίζεται διά Β. Διατάγματος. Η διάρκεια της εκπαιδευσεως είναι διετής πλην

bleaux relatifs à chaque branche de l'enseignement spécialisé, est précédée d'une courte introduction sur les dispositions respectives en vigueur.

§ 3. L'enseignement spécialisé se distingue, en enseignement public et privé, l'enseignement militaire excepté (public comme de raison).

§ 4. Pendant cette année les modifications suivantes ont été apportées aux dispositions de l'enseignement spécialisé.

**§ 5. Enseignement technique professionnel**

**II. Enseignement commercial et industriel**

**ÉCOLES DE MÉTIERS**

**École de professions touristiques**

L'École hôtelière a été transformée en École de professions touristiques et a pour objet la formation achevée de ceux qui exercent ou exerceront une profession touristique.

**École Supérieure d'Art Ménager**

A partir de l'année 1937-38 il a été ajouté à cette école une section, comportant deux classes pour la formation d'institutrices de leçons d'art ménager. Sont admises en 1ère classe, après examen, les élèves justifiant d'un certificat de fin d'études délivré par l'École.

**École du soir des Mécaniciens de Syra**

Elle a été fondée à Syra pour former des mécaniciens et comporte deux sections: a) de préparation et b) de mécanique. Y sont admis, après examen, des élèves justifiant d'un certificat de fin d'études d'une école municipale à six classes.

**§ 6. Ecoles militaires**

**A. de Terre.**

Est permis, au cours de cette année, le transfert d'élèves de l'école militaire de sous-officiers qui suivent les cours de la première classe des Sections de Gestion et de Recrutement, à la Section des Transports. Le nombre des transférés est fixé par arrêté du Ministère de la guerre.

Les officiers de l'Intendance, du Corps Sanitaire et des Automobiles peuvent être admis à l'École de guerre et suivent les cours pendant une année, après concours et fréquentation appréciable aux Ecoles d'application respectives.

**Ecoles des Services Militaires**

Elle a été créée à Athènes afin de former, après instruction appropriée de sergents et de sergents-majors volontaires, des sous-lieutenants pour les corps militaires d'Automobiles, de Recrutement et de l'Intendance et d'étudiants de deuxième année de la Faculté de Médecine de l'Université des médecins aides-majors de 2ème classe pour le Corps Sanitaire. Le personnel administratif de l'École est nommé par Décret



του υγιεινομοικου σώματος, του οποίου είναι τετραετής.

**Σχολή Τεχνικής Εκπαίδευσης Ήξιωματικών**

Ἡ εισαγωγή ἐν τῇ Σχολῇ ἐκτελεῖται κατόπιν ἐγγράφων εἰσιτηρίων ἐξετάσεων ἐπὶ τῶν μαθημάτων 1) Ἀνώτερα μαθηματικά, 2) Φυσικὴ καὶ 3) Ξέναι γλῶσσαι διὰ τὸ τμήμα Μηχανολόγων καὶ ἐπὶ τῶν ἄνω μαθημάτων καὶ τοῦ τῆς Ἀνοργάνου Χημείας διὰ τὸ τμήμα Χημικῶν.

**Β') Βασιλικῶν Ναυτικῶν**

**Σχολὴ Ὑποβρυχίων**

Ἐδρεύουσα παρὰ τῇ Α. Διοικήσει Ὑποβρυχίων, ἔχει σκοπὸν νὰ ἐξειδικεύσῃ τοὺς ἐν αὐτῇ φοιτῶντας εἰς τὴν γνῶσιν καὶ χρησιμοποίησιν ὑποβρυχίων. Τὸ ἐκπαιδευτικὸν προσωπικὸν τῆς Σχολῆς διορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Γ.Ε.Ν. Περιλαμβάνει διάφορα σχολεῖα, ὧν τὴν ἑναρξιν τῶν μαθημάτων καὶ τὴν διάρκειαν τούτων καθορίζει Ὑπουργικὴ ἀπόφασις. Ἐν τῇ Σχολῇ φοιτοῦσι ἀξιωματικοί, ὑπαξιωματικοί, δίοποι καὶ ναῦται πρὸς ἀπόκτησιν πτυχίου.

**§ 7. Ὀρθοπευτικὴ ἐκπαίδευσις**

Ἀπὸ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1937-1938 καθίστανται Ἱεροδιδασκαλεῖα αἱ Ἱερατικά σχολαί, Ριζάρειος Κορίνθου καὶ Βελλᾶς.

**Β'. Στατιστικὰ ἀποτελέσματα**

**α') Γενικά**

§ 8. Τὸ σύνολον τῶν σχολῶν εἰδικῆς ἐκπαίδευσεως πάσης κατηγορίας καὶ κλάδου ἀνήρκετο κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1937-1938 εἰς 249 ἀναλυομένας κατὰ κατηγορίας καὶ κλάδους ὡς ἑξῆς:

Α' Τεχνικὴ ἐπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις.	22
I. Γεωργικὴ Ἐκπαίδευσις	22
II. Ἐμπορικὴ καὶ βιομηχ. ἐκπαίδευσις	
α) Ἐμπορικαὶ σχολαί	31
β) Σχολαὶ Ναυτικῆς Ἐμπορικῆς Ἐκπαίδευσεως	5
γ) Βιοτεχνικαὶ Σχολαί	65
Ἐν ὅλῳ	123
Β) Σχολαὶ Διοικητ. Δημοσίων ὑπηρεσιῶν	4
Γ) Στρατιωτικαὶ σχολαί	
α) Ξηρᾶς	19
β) Πολυμηχοῦ Ναυτικοῦ	18
γ) Ἀεροπορίας	3
40	
Δ) Καλλιτεχνικὴ ἐκπαίδευσις	69
Ε) Σχολαὶ ὑπηρεσιῶν Κοινων. Προνοίας	6
ΣΤ) Ὀρθοπευτικὴ ἐκπαίδευσις	7
Ἐν ὅλῳ	249

Ὅτω, αἱ κατὰ γενικὰς κατηγορίας σχολῶν εἰδικῆς ἐκπαίδευσεως ἐπὶ τοῦ συνόλου αὐτῶν ἀναλογίαι, ἐμφανίζονται ὡς ἑξῆς:

Α'. Τεχνικὴ ἐπαγγελματικὴ ἐκπαίδευσις 49.40%  
 Β'. Σχολαὶ διοικητικὰ δημοσίων ὑπηρεσιῶν 1.61%  
 Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ 16.06%  
 Δ'. Καλλιτεχνικὴ ἐκπαίδευσις 27.71%  
 Ε'. Σχολαὶ ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας 2.41%  
 ΣΤ'. Ὀρθοπευτικὴ Ἐκπαίδευσις 2.81%

Royal. La durée de l'enseignement est de deux ans sauf pour le Corps Sanitaire pour lequel trois années sont nécessaires.

**Ecole de l'enseignement technique pour officiers**

L'admission dans cette école s'effectue après examens écrits sur les leçons suivantes: 1) Mathématiques supérieures, 2) Physique, 3) Langues étrangères, pour la Section de Mécanologie, et sur celles-ci, ainsi que sur la Chimie inorganique, pour la Section de Chimie.

**B. Marine Royale**

**Ecole de Sous-marins**

Cette école siège auprès de l'Administration Supérieure des Sous-marins. Elle a pour objet de spécialiser les élèves dans la connaissance et l'utilisation des sous-marins. Le personnel enseignant de l'école est nommé par décision de l'Etat Major Naval Général. L'Ecole comprend diverses sections. Le commencement ainsi que la durée des cours sont fixés par arrêté ministériel. Des officiers, sous-officiers, quartiers-mâtres et matelots fréquentent l'Ecole pour en obtenir un brevet.

**§ 7. Enseignement religieux**

A partir de l'année scolaire 1937-38 les écoles pour le clergé Rizarios, de Corinthe et de Velas sont devenues des Séminaires.

**B. Résultats Statistiques**

**a) Observations générales**

§ 8. Le total des écoles d'enseignement spécialisé de toute catégorie et branche, pendant l'année scolaire 1937-1938 s'élevait à 249. réparties par catégories et branches comme suit:

A. Enseignement professionnel technique.	
I. Enseignement agricole	22
II. Enseign. commercial et industriel	
a) Ecoles commerciales	31
b) Ecoles d'enseignement de marine marchande	5
c) Ecoles biotechniques	65
101	
Au total	123
B. Ec. administr. pour services publics	4
C. Ecoles militaires	
a) De Terre	19
b) De Mer	18
c) De l'Air	3
40	
D. Enseignement des Beaux-arts	69
E. Ecoles pour services sociaux	6
F. Enseignement religieux	7
Au total	249

Ainsi, les proportions, par catégories générales pour l'ensemble des écoles d'enseignement spécialisé, se présentent comme suit:

A. Enseignement professionnel technique 49.40%  
 B. Ecoles administratives pour services publics 1.61%  
 C. Ecoles militaires 16.06%  
 D. Enseignement des beaux-arts 27.71%  
 E. Ecoles pour services sociaux 2.41%  
 F. Enseignement religieux 2.81%



Ἐκ τῶν σχολῶν τούτων εἶναι ἀνώτεροι 69 καὶ κατώτεροι 180. Δημόσια 104 καὶ ἰδιωτικά 145.

Κατανέμονται δὲ, κατὰ τὴν ὡς ἀνωτέρω εἰς κατηγορίας κατὰξιν καὶ τὰς ὡς εἴρηται διακρίσεις, ὡς ἑξῆς :

Sur ce nombre d'écoles 69, sont supérieures et 180 inférieures, 104 publiques, 145 privées.

Leur répartition d'après le classement ci-haut en catégories, et d'après les distinctions mentionnées est comme suit :

Ἀριθμὸς σχολῶν, δημοσίων καὶ ἰδιωτικῶν, κατὰ κατηγορίας ἐδικῆς ἐκπαίδευσως  
Ecoles publiques et privées, par catégories d'enseignement spécialisé

ΠΙΝΑΞ Ι.

TABEAU I.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαίδευσως	Σχολαί — Ecoles				Catégorie d'enseignement spécialisé
	Ἀνώτεροι ἢ μέσοι Supérieures ou moyennes		Κατώτεροι Inférieures		
	Δημόσια Publiques	Ἰδιωτικά Privées	Δημόσια Publiques	Ἰδιωτικά Privées	
Α'. Τεχν. Ἐπαγγελμ. Ἐκπαίδευσις .	8	14	38	63	A. Enseign. technique profession.
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν .	2	—	2	—	B. Ec. admin. pour services publics
Γ'. Στρατιωτικά Σχολαί . . . . .	18	—	22	—	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνική Ἐκπαίδευσις . . .	1	13	—	55	D. Enseignement des Beaux-Arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρ. Κοιν. Προνοίας . .	6	—	—	—	E. Ec. pour serv. de prévoyance soc.
ΣΤ'. Θρησκευτική Ἐκπαίδευσις . .	7	—	—	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>42</b>	<b>27</b>	<b>62</b>	<b>118</b>	<b>Total</b>

Ἐκ τῶν ὡς ἄνω ἐν ὅλῳ σχολῶν 126 εἶναι σχολαὶ ἀρρένων, 40 θηλέων καὶ 83 μεικτὰ ἔχουσαι κατὰ κατηγορίας ἐδικῆς ἐκπαίδευσως, ὡς ἑξῆς :

Sur l'ensemble des écoles ci-haut, il y en a 40 de filles et 138 mixtes, ayant par catégorie d'enseignement spécialisé comme suit :

	Ἀρρένων Garçons	Θηλέων Billes	Μεικτὰ Mixtes	
Α'. Τεχνική ἐπαγγελματική ἐκπαίδευσις	60	35	28	Enseignement professionnel technique
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν	4	—	—	École pour Service administratifs publics
Γ'. Στρατιωτικά Σχολαί	40	—	—	Ecoles Militaires
Δ'. Καλλιτεχνική ἐκπαίδευσις	15	—	54	Enseignement des Beaux-Arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρ. Κοιν. Προνοίας	—	5	1	École pour services de prévoyance sociale
ΣΤ' Θρησκευτική Ἐκπαίδευσις	7	—	—	Enseignement religieux

Αἱ σχολαὶ αὗται κατὰ κατηγορίας ἐδικῆς ἐκπαίδευσως καὶ ἐν συνόλῳ κατανέμονται, κατ' ἔτος ἰδρύσεως ὡς ἑξῆς :

Ces écoles sont réparties, par catégories d'enseignement spécialisé et par année de fondation comme suit :

Σχολαὶ ἐδικῆς ἐκπαίδευσως, κατὰ κατηγορία καὶ ἔτος ἰδρύσεως  
Ecoles d'enseignement spécialisé, par catégories et année de fondation

ΠΙΝΑΞ ΙΙ.

TABEAU II.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαίδευσως	Σχολαὶ ἐν ὅλῳ Ecoles en tout	Ἐκ τούτων ἰδρύθησαν κατὰ τὸ ἔτος : Fondées en année :							Catégorie d'enseignement spécialisé
		Μέχρι τοῦ Jusqu'à 1900	1901 — 1910	1911 — 1920	1921 — 1925	1926 — 1930	1931 — 1935	1936 — 1947	
Α'. Τεχ. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδευσις	123	15	14	12	18	34	23	7	A. Enseign. techn. professionnel
Β'. Σχ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν .	4	—	1	2	1	—	—	—	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικά Σχολαί . . . . .	40	2	—	1	12	8	15	2	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνική Ἐκπαίδευσις	69	17	—	4	11	13	19	—	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε'. Σχ. Ὑπηρ. Κοιν. Προνοίας	6	1	—	—	1	—	4	—	E. Ec. pour serv. prévoyance soc.
ΣΤ'. Θρησκευτική Ἐκπαίδευσις	7	1	—	2	3	—	—	1	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>249</b>	<b>36</b>	<b>15</b>	<b>21</b>	<b>46</b>	<b>55</b>	<b>61</b>	<b>15</b>	<b>Total</b>

Αι σχολαι αυται ειχον εν ολω τμηματα η τάξεις λειτουργήσας 802 κατανομηνας, κατα κατηγορίας ειδικής εκπαίδευσης, ως εξής:

Α'. Τεχνική επαγγελματική εκπαίδευσις 412.  
 Β'. Σχολαι Διοικητικαι Δημοσιών υπηρεσιών 4.  
 Γ'. Στρατιωτικαι σχολαι 129. Δ'. Καλλιτεχνική εκπαίδευσις 212. Ε'. Σχολαι υπηρεσιών Κοινωνικής Προνοίας 14. ΣΤ'. Θρησκευτική εκπαίδευσις 31.

Βάσει των άνωτέρω το σύνολον των τμημάτων η τάξεων πασών των σχολών ειδικής εκπαίδευσης κατανομεται κατα κατηγορίας κατα τας εξής αναλογίας:

Α'. Τεχνική 'Επαγγελματική 'Εκπαίδευσις 51.37%  
 Β'. Σχολαι Διοικητικαι Δημοσιών 'Υπηρεσιών 0.50%  
 Γ'. Στρατιωτικαι σχολαι 16.08%  
 Δ'. Καλλιτεχνική εκπαίδευσις 26.43%  
 Ε'. Σχολαι 'Υπηρεσιών Κοινωνικής Προνοίας 1.75%  
 ΣΤ'. Θρησκευτική 'Εκπαίδευσις 3.86%.

Εις τον συνολικόν αριθμόν των σχολών ειδικής εκπαίδευσης εν σχέσει προς τας εν ολω λειτουργήσας τάξεις η τμηματα άντιστοιχούσι κατα μέσον όρον 3 και πλέον τάξεις η τμηματα κατα σχολήν.

'Εφ' εκάστης δε κατηγορίας ειδικής εκπαίδευσης αι κατά σχολήν λειτουργήσασαι τάξεις η τμηματα έχουσι κατα μέσον όρον ως εξής:

Α'. Τεχνική επαγγελματική εκπαίδευσις 3 και πλέον. Β'. Σχολαι Διοικητικαι Δημοσιών 'Υπηρεσιών 1. Γ'. Στρατιωτικαι σχολαι 3 και πλέον. Δ'. Καλλιτεχνική εκπαίδευσις 3 και πλέον. Ε'. Σχολαι υπηρεσιών Κοινωνικής Προνοίας 2 και πλέον. ΣΤ'. Θρησκευτική εκπαίδευσις 4 και πλέον.

§ 9. 'Εκ των σχολών έχουσιν ίδια διδακτήρια 218 ήτοι: 87.55%. 'Εξ αυτών 140 άνήκουσιν εις τό δημόσιον η άλλα ιδρύματα και 78 εις ιδιώτας.

Κατά κατηγορίας ειδικής εκπαίδευσης η κυριότης των διδακτηρίων και η αναλογία των έχουσών ταιούτα σχολών εμφανίζεται ως ακολούθως:

Ces écoles avaient, au total, 802 sections ou classes qui ont fonctionné, réparties par catégories d'enseignement spécialisé, comme suit:

A. Enseignement professionnel technique 412  
 B. Ecoles administratives pour services publics 4.  
 C. Ecoles militaires 129. D. Enseignement des Beaux-arts 212. E. Ecoles pour services sociaux 14. F. Enseignement religieux 31.

Sur la base de ce qui précède, le total des sections ou classes de toutes les écoles d'enseignement spécialisé, est réparti, par catégories, et accuse les proportions suivantes:

A. Enseignement profession. technique 51.37.  
 B. Ecoles administratives pour services publics 0.50%  
 C. Ecoles militaires 16.08%  
 D. Enseignement des Beaux-arts 26.43%  
 E. Enseignement pour services sociaux 1.75%  
 F. Enseignement religieux 3.86%.

Au nombre total des écoles d'enseignement spécialisé et de celui des classes, ou sections ayant fonctionné, correspondent 3 classes et plus ou sections, par école.

Et par rapport à chaque catégorie d'enseignement spécialisé, les proportions relatives par école, se présentent, en moyenne, comme suit:

A. Enseignement technique professionnel 3 et plus. B. Ecoles administratives pour services publics 1 et plus. C. Ecoles militaires 3 et plus. D. Enseignement des Beaux-arts 3 et plus. E. Ecoles pour services sociaux 2 et plus. F. Enseignement religieux 4 et plus.

§ 9. Les écoles ci-dessus possèdent 218 locaux en propre, soit 87.55%, dont 140 appartient à l'État ou à d'autres institutions et 78 à des titulaires.

Par catégories d'enseignement spécialisé, la propriété des locaux et les proportions des écoles qui en possèdent, sont indiquées au tableau suivant:

Σχολαι ειδικής εκπαίδευσης μετά διδακτηρίων, κατά κατηγορίας και κατ' ιδιοκτησίαν  
 Ecoles d'enseignement spécialisé et bâtiments scolaires, par catégories et par propriété

ΠΙΝΑΞ ΙΙΙ.

TABLEAU III.

Κατηγορία Ειδικής εκπαίδευσης	Σχολαι Ecoles		'Εκ των διδακτηρίων είναι: Bâtiments scolaires						'Επι 100 σχολών έχουσα διδακτήριον pourcentage des écoles possédant un bât. scol.	Catégorie d'enseignem. spécialisé
	'Εν ολω — Au total	*'Εχουσα διδακτήρια Possédant des bâti- ments scolaires	Δημόσια, Δημοτικά και Κοινωτικά Publics, Municipaux et Communaux	*'Εκκλησιαστικά Ecclesiastiques	Ν. Π. ή γενει De personnes civiles en général	Δωρεά η κληρονομία provenant de dona- tion et legs	Ίδιωτικά Privés			
Α'. Τεχν. 'Επαγγ. 'Εκπαίδ.	123	94	19	1	20	24	30	76.42	A. Enseign. techn. profes.	
Β'. Σχ. Διοικ. Δημ. 'Υπηρεσ.	4	4	2	—	1	—	1	100.00	B. Ec. ad. pour serv. publics	
Γ'. Στρατιωτικαι Σχολαι	40	38	34	—	1	—	3	95.00	C. Ecoles militaires	
Δ'. Καλλιτεχ. 'Εκπαίδευσις	69	69	10	3	3	4	43	100.00	D. Enseign. des Beaux-arts	
Ε'. Σχ. 'Υπηρεσ. Κοινωνικ. Προνοίας	6	6	2	—	1	2	1	100.00	E. Ecol. pour serv. de prévoyance sociale	
ΣΤ'. Θρησκ. 'Εκπαίδευσις	7	7	—	2	4	1	—	100.00	F. Enseign. religieux	
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>249</b>	<b>218</b>	<b>67</b>	<b>6</b>	<b>35</b>	<b>31</b>	<b>78</b>	<b>87.55</b>	<b>Total</b>	

Ἀναλογία διδακτηρίων κατ' ἰδιοκτητίαν — Proportions des bâtiments scolaires des par propriétaires

ΠΙΝΑΞ ΙΙΙΑ.

TABLEAU IIIA.

Κατηγορία Ειδικῆς Ἐκπαιδύσεως	Ἐπὶ 100 διδακτηρίων ἦσαν : Pour 100 bâtiments scolaires il y en avait :					Catégorie d'enseignement spécialisé
	Δημόσια, Δημο- τικά ἢ Κοινωνικά Publics, Muni- cipaux ou Com- munaux	Ἐκκλησιαστικά Ecclesiastiques	Ν. Π. ἐν γένει De personnes civiles en gé- néral	Δοσιὰ ἢ Κλη- ροδοσία Provenant de do- nation ou legs	Ἰδιωτικά Privés	
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδευσις .	20.21	1.06	21.28	25.53	31.92	A. Enseign. techn. professionnel
Ι. Γεωργικῆ Ἐκπαιδευσις . . .	33.32	6.67	26.67	26.67	6.67	I. Enseignement agricole
ΙΙ. Ἐμπορ. καὶ Βιομ. Ἐκπαιδευσις	17.72	—	18.99	26.58	36.71	II. Enseign. commerc. industriel
α) Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ . . . . .	—	—	11.11	5.56	83.33	a) Ecoles commerciales
β) Ναυτ. Ἐμπορ. Ἐκπαιδευσις .	33.33	—	33.33	—	33.34	b) Enseign. de marin. marchande
γ) Βιοτεχνικαὶ Σχολαὶ . . . . .	21.82	—	20.00	36.36	21.82	c) Ecole biotechniques
Β'. Σχολ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν	50.00	—	25.00	—	25.00	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . . . .	89.47	—	2.63	—	7.90	C. Ecoles militaires
α) Ἐπιπέδου . . . . .	78.95	—	5.36	—	15.79	a) de Terre
β) Θαλάσσης . . . . .	100.00	—	—	—	—	β) de Mer
γ) Ἀεροπορίας . . . . .	100.00	—	—	—	—	c) de l'Air
Δ'. Καλλιτεχνικῆ Ἐκπαιδευσις .	14.49	4.35	13.04	5.80	62.32	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρ. Κοιν. Προνοίας	33.33	—	16.67	33.33	16.67	E. Ecoles pour services de pré- voyance sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικῆ Ἐκπαιδευσις .	—	28.57	57.14	14.29	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>30.73</b>	<b>2.76</b>	<b>16.51</b>	<b>14.22</b>	<b>35.78</b>	<b>En général</b>

Τὸ σύνολον τῶν διδακτηρίων, τῶν ἔχουσῶν ἴδια τοιαῦτα σχολῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδύσεως, ἀναλύεται κατὰ κατηγορίας ἐιδικῆς Ἐκπαιδύσεως κατὰ τὰς ἑξῆς ἀναλογίας :

Α'. Ἐπαγγελματικῆ ἐκπαιδευσις 43.13%. Β'. Σχολαὶ διοικητικὰ δημοσίων ὑπηρεσιῶν 1.83%. Γ'. Στρατιωτικὰ σχολαὶ 17.43%. Δ'. Καλλιτεχνικῆ ἐκπαιδευσις 31.65%. Ε'. Σχολαὶ ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας 2.75%. ΣΤ'. Θρησκευτικῆ ἐκπαιδευσις 3.21%.

§ 10. Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν σχολῶν πασῶν τῶν κατηγοριῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδύσεως ἀνέρχεται εἰς 1.900 ὧν 1.461 ἄρρενες καὶ 439 θήλειες. Ἐκ τῶν ἐν λόγῳ προσωπικοῦ 1.883 ἀποτελοῦσι τὸ τακτικὸν καὶ 17 τὸ ἔκτακτον τοιοῦτον. Ἐδίδαξαν προσέτι 39 δημοσίου ὑπ' ἄλλοι, βοηθητικῶς δὲ 43 καθηγηταὶ ἄλλων σχολῶν μὴ ὑπαγομένων εἰς τὴν ἐιδικὴν ἐκπαιδευσιν.

Κατὰ κατηγορίας ἐιδικῆς ἐκπαιδύσεως καὶ κατὰ τὰς ἀνωτέρω διακρίσεις τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν ἐμφαίνεται ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι, ἐν ᾧ ἐμφανίζονται καὶ αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τοῦ ἐν λόγῳ προσωπικοῦ σχετικαὶ ἀναλογίαι.

Le total des écoles d'enseignement spécialisé qui ont des bâtiments scolaires en propre, présente, par catégories d'enseignement spécialisé, les proportions suivantes :

A. Enseignement professionnel technique, 43.13%. B. Ecoles administratives pour services publics 1.83%. C. Ecoles militaires 17.43%. D. Enseignement des Beaux-arts 31.65%. E. Ecoles pour services sociaux 2.75%. F. Enseignement religieux 3.21%.

§ 10. Le personnel enseignant, des écoles de toutes les catégories d'enseignement spécialisé, s'élève à 1.900, dont 1.461 hommes et 439 femmes; 1.883 forment le personnel régulier et 17 le personnel extraordinaire. Y ont aussi enseigné 39 fonctionnaires publics et à titre auxiliaire, 43 professeurs d'autres écoles n'appartenant pas à l'enseignement spécialisé.

Le personnel enseignant, par catégories d'enseignement spécialisé et d'après les distinctions ci-dessus, ainsi que les proportions relatives à la totalité du personnel en question, sont indiqués au tableau suivant.

Διδακτικόν προσωπικόν κατά κατηγορίας και κατηγορίας σχολών ειδικής εκπαιδεύσεως  
 Personnel enseignant par catégories et par catégories d'écoles d'enseignement spécialisé

ΠΙΝΑΞ IV.

TABIEAU IV.

Κατηγορία Ειδικής εκπαιδεύσεως	Ἐν ὅλῳ — En tout	Διδακτικόν προσωπικόν Personnel enseignant				Ἐπὶ 100 διδασκόντων εἰδ. εκπαιδευσεως Sur 100 enseignants d'enseign. spécialisé	Catégorie d'enseignement spécialisé
		Ἄρρενες Hommes	Θήλειες Femmes	Τακτικόν Régulier	Ἐκπαιζόντων Extraordin.		
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδευσις . . .	779	606	173	767	12	41.00	A. Enseign. techn. professionnel
Β'. Σχ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν . . .	62	62	—	62	—	3.26	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . . . .	513	512	1	513	—	27.00	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαιδευσις . . .	424	175	249	424	—	22.32	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑψηρ. Κοιν. Προνοίας . . .	60	44	16	60	—	3.16	E. Ec. pour serv. de prév. sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἐκπαιδευσις . . .	62	62	—	57	5	3.26	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>1.900</b>	<b>1.461</b>	<b>439</b>	<b>1.883</b>	<b>17</b>	<b>100.00</b>	<b>Total</b>

Ἐκ τοῦ ἐν συνόλῳ διδακτικοῦ προσωπικοῦ εἶχον :

- 1) Βαθμὸν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ,
- α) Διευθυντοῦ 0.47<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, β) Τμηματάρχου 5.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>,
- γ) Εἰσηγητοῦ ἢ Γραμματέως 7.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, δ) Ἀκολουθοῦ ἢ Γραφέως 1.63<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, ε) Δημοσίου ἐν γένει ὑπαλλήλου μὴ δηλωθέντα 14.06<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, στ) Ἀξιωματικοῦ ἀνωτέρου 8.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, κατώτερου 12.68<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, ζ) Ὑπαξιωματικοῦ 6.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, η) Καθηγητοῦ μουσικῆς 12.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, θ) Διδασκάλου μουσικῆς 10.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub> καὶ ι) ἦσαν ἀδιάβαθμοι 21.74<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Ἡ κατὰ τὰς ἀνω βαθμολογικὰς διακρίσεις κατανομή τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ εἰς τὰς διαφόρους κατηγορίας ειδικῆς εκπαιδεύσεως, ἔχει ὡς ἑξῆς :

La totalité du personnel enseignant présente les proportions suivantes.

- 1) Par grade de service :
- a) Directeur 0.47<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, b) chef de section 5.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, c) rapporteur ou secrétaire 7.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, d) attaché ou greffier 1.63<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, e) fonctionnaire public en général non déclaré 14.06<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, f) officier supérieur 8.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, officier inférieur 12.68<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, g) sous officier 6.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub> h) professeur de musique 12.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, i) maître de musique 10.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, j) non gradés 21.74<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

La répartition du personnel enseignant entre les différentes catégories d'enseignement spécialisé, d'après les distinctions, par grade comme ci-haut, est la suivante :

Διδακτικόν προσωπικόν κατά βαθμοῦς—Personnel enseignant suivant le grade

ΠΙΝΑΞ V.

TABIEAU V.

Κατηγορία Ειδικῆς εκπαιδεύσεως	Ἐν ὅλῳ — En tout	Διδακτικόν προσωπικόν — Personnel enseignant										Catégorie d'enseignement spécialisé		
		ἔχον βαθμὸν — avec le grade												
		Διευθυντοῦ De directeur	Τμηματάρχου De chef de section	Εἰσηγητοῦ ἢ γραμμ. De rapp. ou secrét.	Ἀκολουθοῦ ἢ γραμ. D'attaché ou greff.	Μὴ δηλωθέντα Non déclaré	Ἄνωτέρου Supérieur	Κατώτερου Inférieur	Ὑπαξιωματικοῦ De sous-officier	Καθηγητοῦ μουσικῆς De professeur de musique	Διδασκάλου μουσικῆς De maître de musique		Ἄλλου δημ. υπαλλ. D'autre fonct. publi.	Ἀδιάβαθμοι — Non gradés
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδ.	779	7	73	117	31	114	6	7	—	—	—	16	408	A. Enseign. techn. profes.
Β'. Σχ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσ.	62	—	—	—	—	—	15	23	—	—	—	—	24	B. Ec. ad. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . .	513	—	—	—	—	3	132	211	117	—	—	—	50	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαιδ.	424	—	—	—	—	—	—	—	—	231	193	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχολαὶ Ὑψηρ. Κοινων. Προνοίας . . . . .	60	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—	E. Ecoles pour services de prévoyance sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἐκπαιδ.	62	2	23	32	—	—	—	—	—	—	—	—	5	F. Enseignem. religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>1.900</b>	<b>9</b>	<b>96</b>	<b>149</b>	<b>31</b>	<b>177</b>	<b>153</b>	<b>241</b>	<b>117</b>	<b>231</b>	<b>193</b>	<b>90</b>	<b>413</b>	<b>Total</b>



2) Πτυχίον δέ :

Πανεπιστημίου 20.59<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, άνωτέρας σχολής ειδικής έκπαιδύσεως 2.21<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, άλλων ειδικών ή τεχνικών σχολών 15.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, στρατιωτικών σχολών 24.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, μουσικής 20.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub> άλλου είδους 9.53<sup>0</sup>/<sub>0</sub>. μή δηλωθέν 0.26<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Έκ του προσωπικού έστερούντο πτυχίου 6.68<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Το προσωπικόν τουτο, κατά τας άνω διακρίσεις κερτημένον πτυχίου κατανεμομένον εις τας διαφόρους κατηγορίας ειδικής έκπαιδύσεως, έμφαίνεται εις τον έπόμενον πίνακα :

2) Par diplôme :

Universitaire 20.59<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, d'école supérieure d'enseignement spécialisé 2.21<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, d'autres écoles spéciales ou techniques 15.05<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, d'Écoles militaires 24.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, de musique 20.84<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, d'autre espèce 9.53, non déclaré 0.26<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

6.68<sup>0</sup>/<sub>0</sub> du personnel enseignant ne possédait pas de diplôme.

Ce personnel, suivant les distinctions ci-dessus selon le diplôme réparti aux différentes catégories d'enseignement spécialisé, est indiqué au tableau suivant :

Διδακτικόν προσωπικόν κατά πτυχίον — Personnel enseignant suivant la licence

ΠΙΝΑΞ VI.

TABLEAU VI.

Κατηγορία Ειδικής έκπαιδύσεως	Διδακτικόν προσωπικόν — Personnel enseignant										
	Έχον πτυχίον — Justifiant d'un diplôme :										
	Έν όλω — En tout	Πανεπιστημίου Universitaire	Άνωτ. σχολής ειδικής έκπαιδύσεως D'école supérieure d'enseign. spécialisé	Άλλων ειδικών ή τεχνικών σχολών D'autres écoles spéciales ou techniques	Πασηγγογιή De formation	Μουσικαδ. ή άλλης De rééduc. et autres	Μουσικής D'écol. de musique	Άλλου είδους D'autre genre	Μή δηλωθέν Non déclarée	Οδών Sans diplôme	Κατηγορία d'enseignement spécialisé
Α'. Τεχν. Έπαγ. Έκπαίδ.	779	227	42	247	18	—	—	113	5	127	A. Enseign. techn. profes.
Β. Σχ. Διοικ. Δημ. Έπληρ.	62	21	—	3	19	—	—	13	—	—	B. Ec. admin. pour serv. publ.
Γ'. Στρατιωτικά Σχολαί	513	55	—	9	186	249	—	14	—	—	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχν. Έκπαίδ.	424	—	—	—	—	—	396	28	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχ. Έπληρ. Κοιν. Προσ.	60	46	—	10	—	—	—	4	—	—	E. Ec. pour serv. de prév. soc.
ΣΤ'. Θρησκευτ. Έκπαίδ.	62	42	—	17	—	—	—	3	—	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>1.903</b>	<b>391</b>	<b>42</b>	<b>286</b>	<b>223</b>	<b>249</b>	<b>396</b>	<b>181</b>	<b>5</b>	<b>127</b>	<b>Total</b>

Το αυτό διδακτικόν προσωπικόν έν συνόλω, έμφαίνεται, κατ' οικογενειακήν κατάστασιν, τας έξής αναλογίας : Άγαμοι 48.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, έγγαμοι : μετά τέκνων 30.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub> άνευ τέκνων 13.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, χήροι ή διεξευγμένοι : μετά τέκνων 1.31<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, άνευ τέκνων 0.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub>. Μή δηλωθεισαν 5.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

Κατά κατηγορίας ειδικής έκπαιδύσεως ή οικογενειακή κατάστασις του διδακτικού προσωπικού, παρουσιάζει τας έξής αναλογίας :

Ce même personnel, par état matrimonial, présente les proportions suivantes : Célibataires 48.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, mariés avec enfants : 30.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, sans enfants 13.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>. Veufs ou divorcés : avec enfants 1.31<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, sans enfants 0.79<sup>0</sup>/<sub>0</sub>, état matrimonial non déclaré 5.16<sup>0</sup>/<sub>0</sub>.

L'état matrimonial, par catégories d'enseignement spécialisé du personnel enseignant présente les proportions suivantes.

Άναλογία διδακτικού προσωπικού κατ' οικογενειακήν κατάστασιν  
Proportions du personnel enseignant suivant l'état matrimonial

ΠΙΝΑΞ VII.

TABLEAU VII.

Κατηγορία Ειδικής έκπαιδύσεως	Διδακτικόν προσωπικόν — Personnel enseignant								Κατηγορία d'enseignement spécialisé
	Κατ' οικογενειακήν κατάστασιν Suivant l'état matrimonial								
	Έν όλω — Au total	Άγαμοι Célibataires		Έγγαμοι Mariés		Χήροι ή διεξευγ. Veufs ou divorcés		Μή δηλω- θέντων Non déclaré	
		μετά avec	άνευ sans	μετά avec	άνευ sans	μετά avec	άνευ sans		
τέκνων — enfants									
Α'. Τεχν. Έπαγ. Έκπαίδευσις	779	421	202	90	11	5	50	A. Enseign. techn. profession.	
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Έπληρ.	62	13	33	13	—	—	3	B. Ec. admin. pour serv. public	
Γ'. Στρατιωτικά Σχολαί . . . .	513	237	182	60	3	1	30	C. Ecoles militaires	
Δ'. Καλλιτεχνική Έκπαίδευσις	424	201	124	79	11	9	—	D. Enseign. des Beaux-arts	
Ε'. Σχολ. Έπληρ. Κοιν. Προσ.	60	27	15	1	—	—	14	E. Ecol. pour serv. de prév. soc.	
ΣΤ'. Θρησκευτική Έκπαίδευσις	62	28	26	7	—	—	1	F. Enseignement religieux	
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>1.900</b>	<b>927</b>	<b>585</b>	<b>250</b>	<b>25</b>	<b>15</b>	<b>98</b>	<b>Total</b>	



Καθ' ομάδας ηλικιών τὸ αὐτὸ προσωπικὸν παρουσιάζει τὰς ἐξῆς ἐπὶ 100 ἀναλογίας :

21-26 ἐτῶν 15.05, 27-31 ἐτῶν 21.68, 32-36 ἐτῶν 16.63, 37-46 ἐτῶν 26.84, 47 ἐτῶν καὶ πλέον 17.06, μὴ δηλωθεῖσαν 2.74.

Ὁ κατωτέρω πίναξ δεικνύει τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῆς ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως κατὰ κατηγορίας καὶ ομάδας ηλικιών.

\*Αναλογίαι διδακτικοῦ προσωπικοῦ, καθ' ομάδας ηλικιών  
Proportions du personnel enseignant, par groupes d'âge.

Par groupes d'âge, ce même personnel est réparti comme suit :

21-26 ans 15.05, 27-31 ans 21.68, 32-36 ans 16.63, 37-46 ans 26.84, 47 ans et plus 17.06, d'âge non déclaré 2.74.

Le tableau ci-dessous indique le personnel de l'enseignement spécialisé par catégories et par groupes d'âge.

ΠΙΝΑΞ VIII.

TABLEAU VIII.

Κατηγορία Ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Διδακτικὸν προσωπικὸν - Personnel enseignant							Catégorie d'enseignement spécialisé
	Ἐν ὅλῳ Au total	Καθ' ομάδας ηλικιών - Par groupes d'âge :						
		21 - 26	27 - 31	32 - 36	37 - 46	47 καὶ ἄνω et plus	Μὴ δηλωθεῖσαν Non déclaré	
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδεύσεις . . . . .	779	154	151	124	165	144	41	A. Enseign. techn. profes.
Β'. Σχ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν . . . . .	62	1	5	7	37	12	—	B. Ec. admin pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . . . .	513	64	113	87	167	48	4	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαιδεύσεις . . . . .	424	63	89	78	110	84	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηφ. Κοιν. Προν. . . . .	60	3	10	8	14	19	6	E. Ecol. pour services de pre- voyance sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἐκπαιδεύσεις . . . . .	62	1	14	12	17	17	1	F. Enseign. religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>1.900</b>	<b>286</b>	<b>412</b>	<b>316</b>	<b>510</b>	<b>324</b>	<b>52</b>	<b>Total</b>

§ 11. Τὸ σύνολον τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν εἰς τὰς πάσης κατηγορίας σχολὰς ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως ἀνέρχεται εἰς 31.963, ἐξ ὧν 24.774 ἄρρενες καὶ 7.189 θήλειαι.

Κατὰ κατηγορίας σχολῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν παρουσιάζει τὰς ἐξῆς ἐπὶ τοῦ συνόλου αὐτῶν ἀναλογίας :

Α'. Τεχνικὴ ἐπαγγελματικὴ ἐκπαίδευσις 51.04%  
Β'. Σχολαὶ διοικητικαὶ δημοσίων ὑπηρεσιῶν 0.68%  
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ 22.63%  
Δ'. Καλλιτεχνικὴ ἐκπαίδευσις 21.86%  
Ε'. Σχολαὶ ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας 1.87%  
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ ἐκπαίδευσις 1.92%

Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω ἀριθμοῦ ἐγγραφέντων ἐφοίτησαν μέχρι τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους 27.520, ἦτοι 20.857 ἄρρενες καὶ 6.663 θήλειαι. Διέκοψαν οὕτω τὴν φοίτησιν ἐκ τῶν ἀρρένων 15.81% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 7.32%.

§ 12. Ἐπὶ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, ὑπολογιζόμενον κατὰ τὴν λήξιν τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1937-1938 εἰς 7.060.900 κατοίκους, ἀναλογοῦσι 4 περίπου σχολαὶ ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως πάσης κατηγορίας, 26 καὶ πλέον διδάσκοντες καὶ 452 ἐγγραφέντες καὶ 389 μέχρι τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους φοιτήσαντες μαθηταὶ ἐπὶ 100.000 κατοίκων.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐγγραφέντων καὶ τῶν μέχρι τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους φοιτησάντων μαθητῶν κατὰ φύλον καὶ αἰ. ἀναλογία τῶν μέχρι τέλους τοῦ ἔτους φοιτησάντων ἐπὶ τῶν ἐγγραφέντων εἰς τὰς σχολὰς ἐκάστης κατηγορίας ἐμφαίνονται ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

§ 11. Le total des élèves inscrits, aux écoles d'enseignement spécialisé de toute catégorie, est de 31.963 dont 24.774 hommes et 7.189 femmes.

Le nombre des élèves inscrits, par catégorie d'écoles d'enseignement spécialisé, par rapport à leur totalité, présente les proportions suivantes : A. Enseignement professionnel technique 51.04%. B. Ecoles administratives pour services publics 0.68%. C. Ecoles militaires 22.63%. D. Enseignement des Beaux-arts 21.86%. E. Ecoles pour services sociaux 1.87%. F. Enseignement religieux 1.92%.

Sur le nombre ci-haut des élèves inscrits, ceux ayant fréquenté les écoles jusqu'à la fin de l'année scolaire s'élèvent à 27.520, soit 20.857 hommes et 6.663 femmes. Ceux qui ont interrompu s'élèvent à 15.81% pour les hommes et 7.32% pour les femmes.

§ 12. A la population du pays, estimée à la fin de l'année scolaire 1937-1938 à 7.060.900 habitants, correspondent : 4 écoles d'enseignement spécialisé de toute catégorie, 26 et plus enseignants, 452 élèves inscrits et 389 élèves ayant fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année scolaire pour 100.000 habitants.

Le nombre d'inscrits et de ceux qui ont suivi les cours jusqu'à la fin de l'année scolaire, par sexe et les proportions des élèves qui ont suivi les cours par rapport au nombre d'élèves inscrits aux écoles de toute catégorie, figurent au tableau suivant :

Κατηγορία Ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Ἐγγραφέντες Inscrits			Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours			Φοιτήσαντες ἐπὶ 100 ἐγγεγραμμέ- νων—Pour 100 ins- crits ont suivi les cours			Catégorie d'enseignement spécialisé
	Ἐν ὅλῳ En tout	A.	Θ.	Ἐν ὅλῳ En tout	A.	Θ.	Ἐν γένει En gé- né- ral	A.	Θ.	
		H.	F.		H.	F.		H.	F.	
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδεύσις.	16.313	13.546	2.767	13.632	11.193	2.439	83.57	82.63	88.15	A. Enseign.tech. professionnel
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ἐγρη..	218	218	—	215	215	—	98.62	98.62	—	B. Ec. admin. pour ser. publ.
Γ'. Στρατιωτικὰ Σχολαί . . . .	7.233	7.233	—	5.954	5.954	—	82.32	82.32	—	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχν. Ἐκπαιδεύσις . .	6.987	3.002	3.985	6.609	2.789	3.820	94.59	92.90	95.86	D. Enseign.des Beaux-arts
Ε'. Σχ. Ἐγρη. Κοιν. Προνοίας.	597	180	437	564	160	404	94.47	100.00	92.45	E. Ec. pour serv.de prév. social
ΣΤ'. Θεολογικὴ ἐκπαιδεύσις .	615	615	—	546	546	—	88.78	88.78	—	F. Enseign. religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>31.953</b>	<b>24.774</b>	<b>7.189</b>	<b>27.520</b>	<b>20.857</b>	<b>6.663</b>	<b>86.10</b>	<b>84.19</b>	<b>92.68</b>	<b>Total</b>

Ἐπὶ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας, τοῦ ἀσχοῦντος ἐπάγγελμα τῶν εἰς τὰς ἀνωτέρας κατηγορίας ἐκπαιδεύσεως ἀναγομένων ἐιδικότητων, συμφώνως πρὸς τὰς σχετικὰς κατὰ τὴν ἀπογραφὴν τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ ἔτους 1928 δηλώσεις τοῦ καὶ λαμβανόμενου ὑπ' ὄψει τοῦ ὑπολογιζομένου συνολικοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας κατὰ τὴν λήξιν τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1937—1938 καὶ τοῦ κατοπέρας ποσοστοῦ, ὅπου ἐπ' αὐτοῦ ἀντιπροσωπεύουσιν οἱ ἀσχοῦντες ἕκαστον τῶν ἐιδικῶν τούτων ἐπαγγελμάτων παρατηροῦνται αἱ ἑξῆς ἀναλογίαι ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐιδικὴν ἐκπαιδεύσιν ἐν γένει.

Ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν δηλωσάντων ὅτι ἀσχοῦσιν ἐπάγγελμα ἐκ τῶν ἐιδικότητων τῶν ἀναγομένων εἰς τὰς ρηθείσας κατηγορίας ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἀντιπροσωπεύοντων 35.96 % τοῦ συνολικοῦ πληθυσμοῦ, ἀναλογεῖ μία σχολὴ ἐπὶ 10.197 ἐπαγγελματιῶν, εἰς διδάσκων ἐπὶ 1.336, εἰς μαθητῆς ἐγγεγραμμένων ἐπὶ 79 καὶ εἰς μέχρι τέλους τοῦ ἔτους φοιτήσας ἐπὶ 92 τοιοῦτων.

Ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σχολῶν τῆς ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως ἐν γένει, ἐν σχέσει πρὸς τὰς λειτουργησάσας τάξεις ἢ τμήματα, τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ τοὺς μαθητὰς, παρατηρεῖται ὅτι ἀναλογοῦσι:

Κατὰ σχολὴν 3 καὶ πλέον τάξεις ἢ τμήματα 8 περίπου διδάσκοντες, 128 μαθητὰ ἐγγεγραμμένους καὶ 111 φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ σχολ. ἔτους.

Κατὰ τάξιν 2 καὶ πλέον διδάσκοντες καὶ μαθητὰ 40 ἐγγεγραμμένους καὶ 34 μέχρι τέλους φοιτήσαντες.

Κατὰ διδάσκοντα: μαθητὰ 17 ἐγγεγραμμένους καὶ 14 φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ σχολικοῦ ἔτους.

Οἱ σχετικοὶ ἀριθμοὶ, δι' ἐκάστην κατηγορίαν καὶ κλάδον ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως, τῶν σχολῶν, διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ μαθητῶν ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ πληθυσμοῦ τῶν δηλωσάντων ὅτι ἀσχοῦσιν ἐπάγγελμα τῶν ἐιδικότητων πᾶσῶν τῶν κατηγοριῶν τῶν σχολῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως, καὶ τῶν σχολῶν ἐκάστης κατηγορίας ἢ κλάδου ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως πρὸς τὰς τάξεις ἢ τμήματα, τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ τοὺς μαθητὰς, ἐμφαίνονται ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

Par rapport à la population du pays, qui exerce des professions ayant trait aux spécialisations d'enseignement, des catégories ci-dessus établies sur la base des déclarations relatives au recensement de la population effectué en 1928, et de la population estimée à la fin de l'année scolaire 1937-1938, aussi bien que du tantième ci-dessous, que représentent les personnes exerçant chacune de ces professions spéciales, ont été observées en général, les proportions suivantes, par rapport à l'enseignement spécialisé.

A la totalité des personnes qui ont déclaré exercer une des professions, ayant trait aux catégories précitées d'enseignement spécialisé et qui représentent le 35,96 % de la population entière, correspond: une école pour 10.197 professionnelles, un enseignant pour 1.336, un élève inscrit pour 79 et un élève ayant suivi les cours pour 92 professionnels.

On observe les proportions suivantes pour le nombre d'écoles d'enseignement spécialisé, par rapport aux classes ou sections ayant fonctionné, au personnel enseignant et aux élèves:

Par école: 3 classes ou sections et plus, 8 et plus enseignants, 128 élèves inscrits et 111 ayant fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Par classe: 2 enseignants et plus et 40 élèves inscrits et 34 ayant fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Par enseignant: 17 élèves inscrits et 14 ayant fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire.

Les chiffres relatifs à chaque catégorie ou branche des écoles d'enseignement spécialisé, du personnel enseignant et des élèves, sur la totalité de la population, ayant déclaré exercer une profession spéciale de toutes les catégories d'écoles d'enseignement spécialisé, et de celles-ci ou de leurs branches, par rapport aux classes ou sections, au personnel enseignant et aux élèves, figurent au tableau suivant.

Ἀναλογία σχολῶν, διδασκτικῶν καὶ μαθητῶν ἐπὶ ἐπαγγελματιῶν καὶ σχολῶν πρὸς τάξεις, διδασκτικὸν προσωπικὸν καὶ μαθητὰς  
 Proportions d'écoles, personnel enseignant et élèves par rapport aux classes, personnel enseignant et élèves  
 ΠΙΝΑΞ Χ.  
 TABLEAU X.

Κατηγορία ἢ κλάδος Εἰδικῆς ἐκπαίδευσεως	Εἰδικὸν ἐπαγγελματικὰν ἐστὶ 100 κατοίκων - Professionnels spéciaux pour 100 habitants		Ἀναλογουῶσιν - Correspondent:										Κατηγορία ἢ κλάδος d'enseignement spécialisé			
	Ἐπαγγελματίαι Professionnels		Κατὰ - Par					Κατὰ - Par								
	Κατὰ - Par		Σχολῶν - Ecoles		Τάξεις - Classes		Σχολαίων - Ecoles		Τάξεις - Classes		Τάξεων - Classes			Διδασκτικὸν Enseignant		
	Σχολῶν - Ecoles	Διδασκτικὰ Enseignants	Μαθητῶν Élèves	Ἐγγράφοντα Inscrits	Ἐγγράφοντα Ayant suivi les cours	Τάξεις - Classes	Διδασκτικὸν Enseignants	Μαθητῶν Élèves	Ἐγγράφοντα Inscrits	Ἐγγράφοντα Ayant suivi les cours	Τάξεων - Classes	Ἐγγράφοντα Inscrits		Ἐγγράφοντα Ayant suivi les cours	Μαθητῶν Élèves	Ἐγγράφοντα Inscrits
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαιδ.	34.68	19.908	8.151	150	179	3.35	6.38	133	111	1.89	40	33	21	17	17	A. Ens. techn. professionnel
Ι. Γεωργικὴ Ἐκπαίδευσις	24.37	78.215	17.789	1.553	1.621	1.91	4.41	50	48	2.31	26	25	11	11	11	I. Enseign. agricole
ΙΙ. Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἐκπαιδ.	10.31	7.907	1.067	47	57	3.66	6.75	151	134	1.84	41	34	22	18	18	II. Enseig. com. industriel
α) Ἐμπορικὴ Σχολαί . . .	3.36	7.653	1.098	54	64	4.00	6.97	140	118	1.74	35	30	20	30	30	a) Ecoles commerciales
β) Ναυτ. Ἐμπ. Ἐκπαιδ. . .	0.55	7.767	681	24	27	4.00	11.40	317	284	2.85	79	71	28	25	25	b) Enseig. de marine march.
γ) Βιοτεχνικαὶ Σχολαί . . .	6.40	6.952	1.104	48	60	3.48	6.29	143	115	1.81	41	33	23	18	18	c. Ecoles biotechniques
Β'. Σχολαί Διοικ. Δημ. Ὑπηρε.	0.44	7.767	501	142	141	1.00	15.50	55	54	15.50	55	54	4	3	3	B. Ecoles admin. p. serv. publ.
Γ'. Στρατιωτ. Σχολαί . . .	0.34	600	46	3	4	8.23	12.83	181	149	3.98	56	46	14	12	12	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτ. Ἐκπαίδευσις . . .	0.14	143	23	1	1	3.07	6.14	101	96	2.00	33	31	15	16	16	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρε. Κοιν. Πισυν.	0.08	941	94	9	10	2.33	10.00	100	94	4.29	43	40	10	9	9	E. Ecoles pour serv. sociaux
ΣΤ'. Θερησκευτ. Ἐκπαίδευσις.	0.28	2.824	318	32	36	4.43	8.86	88	78	2.00	20	18	10	9	9	F. Enseign. religieux
<b>Σύνολον . . . . .</b>	<b>35.96</b>	<b>10.197</b>	<b>1.336</b>	<b>79</b>	<b>92</b>	<b>3.22</b>	<b>7.63</b>	<b>128</b>	<b>111</b>	<b>2.37</b>	<b>40</b>	<b>34</b>	<b>17</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>Total</b>

§ 13. Έκ τῶν μέχρι τέλους τοῦ ἔτους φοιτησάντων μαθητῶν προήχθησαν 10.586 (38.47%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 47.29% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 10.84%), ἀπερρίφθησαν 1.868 (6.79%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 8.79% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 0.53%), καὶ ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι 2.038 (7.41%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 9.39% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 1.19%). Οἱ λοιποὶ δὲν προσήλθον εἰς ἐξετάσεις λαμβανομένων καὶ ἐνταῦθα ἴπ' ὄψιν ὅτι σχολαί πινες δὲν ἔχουν ἀποστείλει στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν. Αἱ ἀναλογίαι ὅμως αὐταὶ δὲν εἶναι ἀπολύτως ἀκριβεῖς καθ' ὅσον ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν σχολῶν τινῶν σημειουμένων κάτωθι τῶν εἰδικῶν πινάκων τοῦ τεύχους πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν κριθέντων ἐπανεξεταστέον, δόντες μετὰ ταῦτα ἐξετάσεις ἐπέτυχον καὶ ὑπέτυχον μεταβαλόντες οὕτω τὰ ἀποτελέσματα.

Οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ἀνερχόμενοι εἰς 5.042 (ἄρρηνες 4.857, θήλειες 185) περιλαμβάνονται εἰς τοὺς προαχθέντας, ἀποτελοῦσι δὲ 18.32% τῶν φοιτησάντων, (ἐπὶ τῶν ἀρρένων 23.29% καὶ ἐπὶ τῶν θηλέων 2.78%) καὶ 47.63% τῶν προαχθέντων (49.24% τῶν ἀρρένων καὶ 25.62% τῶν θηλέων).

Ἐν τοῖς ἐπομένοις πίναξιν ἐμφαίνονται, κατὰ κατηγορίας σχολῶν εἰδικῆς ἐκπαίδευσως καὶ κατ' εἶδος σχολῶν διὰ τὴν γεωργικὴν ἐκπαίδευσιν, οἱ ἐκ τῶν φοιτησάντων προαχθέντες, ἀπερρίφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι.

§ 13. Des élèves, qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année scolaire, 10.586 (38.47%) (hommes 47.29% et femmes 10.84%) ont été admis 1.868 refusés (6.79% hommes 8.79% et femmes 0.53%) et 2.038 (7.41%) (hommes 9.39% et femmes 1.19%) ont été renvoyés à de nouveaux examens. Le reste des élèves ne s'est pas présenté aux examens. Ces proportions pourtant ne sont pas tout à fait exactes, car il manque les éléments de progrès des élèves pour certaines écoles notées au bas des tableaux spéciaux de ce fascicule.

Ceux qui ont obtenu une licence, s'élevant à 5.042 (hommes 4.857 femmes 185), sont compris dans les admis et constituent 18.32% de ceux ayant fréquenté, (dont la proportion est 23.29% pour les hommes et 2.78% pour les femmes) et 47.63% pour les admis (49.24% hommes et 25.62% femmes).

Aux tableaux suivants, sont reproduits, par catégories d'écoles d'enseignement spécialisé et par genre d'écoles d'enseignement agricole, ceux des élèves admis, refusés et ceux renvoyés à de nouveaux examens, ainsi que ceux ayant obtenu une licence et les proportions respectives pour cent.

Πρόοδος φοιτησάντων μαθητῶν κατὰ κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσως  
 Progrès des élèves ayant suivi les cours par catégories d'enseignement spécialisé

ΠΙΝΑΞΙ XI.

TABEAU XI.

Κατηγορία εἰδικῆς ἐκπαίδευσως	Ἐκ τῶν φοιτησάντων Des ayant suivi les cours						Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						Catégorie d'enseignem. spécialisé				
	Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés		Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.		Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés		Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés			Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.		Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés	
	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.		Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρην. Hom. Θήλειες Femm.
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδευσις	5627	324	1550	33	1781	75	1832	65	50.27	13.29	13.85	1.35	15.91	3.08	16.37	2.67	A. Enseign. techn. profession.
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ὑπηρ.	215	—	—	—	—	—	215	—	100.00	—	—	—	—	—	100.00	—	B. Ec. Adm. pour serv. publics
Γ'. Στρατ. Σχολαί	3451	—	253	—	79	—	2560	—	57.96	—	4.25	—	1.33	—	43.00	—	C. Ec. militaires
Δ'. Καλλιτ. Ἐκπαίδευσις*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D. Enseignem. des Beaux-arts*
Ε'. Σχ. Ὑπηρσ. Κοιν. Προν.	160	398	—	2	—	4	160	120	100.00	98.51	—	0.50	—	1.00	100.00	24.70	E. Ec. pour services prévoyance sociale
ΣΤ'. Θρησκ. Ἐκπαίδευσις	411	—	30	—	99	—	90	—	75.27	—	5.49	—	18.13	—	16.48	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον</b>	<b>9864</b>	<b>722</b>	<b>1833</b>	<b>35</b>	<b>1959</b>	<b>79</b>	<b>4857</b>	<b>185</b>	<b>47.29</b>	<b>10.84</b>	<b>8.79</b>	<b>0.53</b>	<b>9.39</b>	<b>1.19</b>	<b>23.29</b>	<b>2.78</b>	<b>Total</b>

(\*) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν, ὡς καὶ σχολῶν τινῶν τῆς Γ' Κατηγορίας.  
 Les données relatives aux progrès des élèves, comme aussi de certaines écoles de la catégorie C. font défaut.



## Γεωργική εκπαίδευσις — Enseignement agricole

Μαθηταί — Elèves

ΠΙΝΑΞ XII.

TABLEAU XII.

Είδος σχολείου	*Εγγραφέν- τες Inscrits			Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours			*Επί 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						*Επί 100 προσχθέντ. Pour 100 admis		Espèce d'école
				*Επί 100 εγγρα- φέντων Pour 100 inscrits			Προσθήθη- σαν Admis		*Απερρι- φθησαν Refusés		*Εκρίθησαν έπανεξετασ. à subir de n. ex.		*Έλαβον άπολυτή. ont obtenu licence		
	*Εν όλῳ En tout	Α. Η.	Θ. Ρ.	*Εν γενει En géné- ral	Α. Η.	Θ. Ρ.	Α. Η.	Θ. Ρ.	Α. Η.	Θ. Ρ.	Α. Η.	Θ. Ρ.	Α. Η.	Θ. Ρ.	
Κυριακά Γεωργ. Σχ.	95	58	37	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	—	—	—	—	65.52	51.35	Ec. agric. du di- manche
Κατωτ. Γεωργ. Σχ.	245	245	—	93.88	93.88	—	78.26	—	13.91	—	7.83	—	70.00	—	Ec. agr. inférieures
Πρακτ. Γεωργ. Σχ.	379	379	—	95.51	95.51	—	82.04	—	9.94	—	7.73	—	61.62	—	Ec. agr. pratiques
Κατ. Σχ. Γεωρ. Βιομ.	67	62	5	94.03	100.00	20.00	95.16	100.00	—	—	4.84	—	71.19	100.00	Ec. inf. d'indus. agr.
Μέσα Γεωργ. Σχολ.	322	322	—	99.58	96.58	—	78.78	—	2.89	—	14.47	—	25.71	—	Ec. agr. moyennes
<b>Σύνολον . . .</b>	<b>1108</b>	<b>1066</b>	<b>42</b>	<b>95.76</b>	<b>95.97</b>	<b>90.48</b>	<b>82.01</b>	<b>100.00</b>	<b>7.53</b>	<b>—</b>	<b>9.19</b>	<b>—</b>	<b>53.87</b>	<b>52.63</b>	<b>Total</b>

Αί διαφοραί πρὸς τὸ σύνολον τῶν φοιτησάντων τοῦ ἀθροίσματος τῶν προσχθέντων, ἀπορριφθέντων καὶ ἐπανεξεταστέων καὶ αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογιῶν, ἀντιπροσωπεύουσι τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς ἐξετάσεις.

Les différences par rapport à la totalité des élèves ayant suivi les cours du total des admis des ajournés et de ceux devant subir de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

## β'. Εἰδικὰ

## b). Observations particulières

§ 14. \*Αναλύοντες εἰδικῶς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρεῦνης διὰ τὰς καθ' ἑκάστην κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσως, σημειοῦμεν.

§ 14. En analysant spécialement les résultats de la présente enquête, en ce qui concerne chacune des catégories de l'enseignement spécialisé, nous remarquons :

§ 15. Α'. \*Ὡς πρὸς τὴν τεχνικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν.

§ 15. A. Relativement à l'enseignement professionnel technique.

Αὕτη περιλαμβάνει τὰς σχολὰς I Γεωργικῆς καὶ II Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως.

Il comprend les écoles d'enseignement : I) agricole et II) commercial et industriel.

Εἰς τὴν πρώτην ἀνήκουσιν αἱ γεωργικαὶ σχολαὶ πάσης μορφῆς καὶ εἰς τὴν δευτέραν αἱ ἐμπορικαὶ, αἱ τῆς ναυτικῆς καὶ ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ αἱ βιοτεχνικαὶ.

Au premier appartiennent les écoles agricoles de toute forme et au deuxième celles d'enseignement commercial, de marine marchande et de biotechnie.

Αἱ σχολαὶ γεωργικῆς ἐκπαίδευσως ἀνέρχονται, καθ' ἡ εἰρηται, εἰς 22, αἱ δὲ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως εἰς 101.

Le nombre d'écoles d'enseignement agricole s'élève, comme on l'a dit ci-haut, à 22 et celles d'enseignement commercial et industriel à 101.

\*Ἐκ τῶν γεωργικῶν σχολῶν 72.73 % εἶναι κατώτερα (Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα 9.09 %, Κατώτερα γεωργικὰ σχολαὶ 31.82 %, Πρακτικὰ γεωργικὰ σχολεῖα 22.73 %, Κατώτερα σχολαὶ Γεωργικῆς Βιομηχανίας 9.09 %) καὶ 27.27 % μέσαι γεωργικαὶ σχολαὶ.

72.73 % des écoles agricoles sont inférieures (écoles agricoles du dimanche 9.09 %, écoles agricoles inférieures 31.82 %, écoles agricoles pratiques 22.73 %, écoles inférieures d'industrie agricole : 9.09 %) et écoles agricoles moyennes 27.27 %.

\*Ἐκ τῶν σχολῶν τούτων 86.36 % εἶναι δημοσίου καὶ 13.64 % ἰδιωτικά.

De ces écoles 86.36 % sont publiques et 13.64 % privées.

\*Ἐκ τῶν σχολῶν ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως 30.69 % εἶναι ἐμπορικὰ σχολαὶ (Ἰσοίμοι πρὸς δημοσίαις 1.98 % καὶ ἰδιωτικά 28.71 %), ὧν ἀλλοδαπαὶ 3.96 % καὶ φροντιστήρια ξένων γλωσσῶν καὶ στενογραφίας 5.94 %), 4.95 % σχολαὶ ναυτικῆς καὶ ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ 64.36 % βιοτεχνικὰ σχολαὶ (Ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ 35.65 %, ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ φυλακῶν

Des écoles d'enseignement commercial et industriel, 30.69 % sont des écoles commerciales, (publiques assimilées et équivalentes 1.98 % et privées 28.71 %, dont étrangères 3.96 % et cours libres de langues étrangères et de sténographie 5.94 %), 4.95 % des écoles d'enseignement de marine marchande et 64.36 % des écoles biotechniques (écoles professionnelles



2.97%, τεχνικά σχολαί 22.77% προσηρτημένα σχολεία Έθν. Μετσόβιου Πολυτεχνείου 2.97%.

Έκ τών γεωργικών σχολών 19 είναι άρρένων εκ τών έμπορικόν τοιούτων 13 άρρένων και 1 θηλέων, και εκ τών βιοτεχνικών 23 άρρένων και 34 θηλέων.

Αί λοιπά σχολαί τής κατηγορίας ταύτης ειδικής εκπαίδευσως είναι μεικτά, πλην τών τής ναυτικής έμπορικής εκπαίδευσως, αίτινες άπασαι είναι άρρένων.

Πάσαι αι σχολαί τής κατηγορίας ταύτης είχαν 412 λειτουργήσασας τάξεις ή τμήματα.

Έξ αούτων αι γεωργικαί είχαν 10.19% (Κυριακά, Γεωργικά σχολεία 0.73%, κατώτερα γεωργικά σχολαί 2.91%, πρακτικά γεωργικά σχολεία 1.94%, κατώτερα σχολαί γεωργικής βιομηχανίας 0.73%, μέσα γεωργικά σχολαί 3.88%), αι δέ τής έμπορικής και βιομηχανικής εκπαίδευσως 89.81%. (Έμπορικαί σχολαί 30.10%, ναυτικής έμπορικής εκπαίδευσως 4.86%, βιοτεχνικά σχολαί 54.85%).

Η κατ' έτος ιδρύσεως κατανομή τών σχολών τής κατηγορίας ταύτης κατά κλάδους προκύπτει εκ τών πινάκων I, IV, VII, και X του δημοσιεύματος (σελ. 3, 12, 21 και 28) και του άνωτέρω πίνακος II.

Αί άνω σχολαί στεγάζονται εις 123 διδαστήρια (Γεωργικά σχολαί 15, Έμπορικαί σχολαί 18, Ναυτικής Έμπορικής Εκπαίδευσως 6 και Βιοτεχνικά σχολαί 55).

Αί στερούμεναι ίδιου διδαστηρίου σχολαί τής κατηγορίας ταύτης ειδικής εκπαίδευσως, κατ' είδος σχολείου αναλυτικώς, αναφέρονται εν πίνακι I, IV, και X.

§ 16. Το διδασκικόν προσωπικόν τών σχολών τής κατηγορίας ταύτης άνέρχεται εις 779, ών 12.45% ύπηρετεί εις την Γεωργικήν και 87.55% εις την Έμπορικήν και Βιομηχανικήν εκπαίδευσιν (Έμπορικαί σχολαί 27.72%, ναυτική έμπορικη εκπαίδευσις 7.32%, βιοτεχνικά σχολαί 52.50%).

Κατά κλάδους και φύλον το προσωπικόν τοϋτο κατανέμεται ως εξής:

Γεωργική εκπαίδευσις άρρενες 97 έμπορικη και βιομηχανική εκπαίδευσις άρρενες 509, θήλειες 173 (Έμπορικαί σχολαί άρρενες 178, θήλειες 38, ναυτική έμπορικη εκπαίδευσις άρρενες 57, βιοτεχνικά σχολαί άρρενες 274 θήλειες 135).

Έκτακτον προσωπικόν άπασχολούσι μόνον ή Γεωργική εκπαίδευσις και αι Έμπορικαί Σχολαί.

Η από άπόψεως βαθμού, πτυχίου, οικογενειακής καταστάσεως και ηλικίας, κατ' είδος και κλάδον εκπαίδευσως τής κατηγορίας ταύτης, κατανομή του διδασκικού προσωπικού προκύπτει εκ τών άνωτέρω πινάκων V - VIII ως και εκ τών πινάκων II, V, VII και XI του δημοσιεύματος (σελ. 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30 και 31).

§ 17. Οί έγγραφέντες εις τας σχολάς τής κατηγορίας ταύτης μαθηταί άνήρχοντο εις 16.313, άρρενες 13.546 (83.04%), θήλειες 2.767 (16.96%).

Έξ αούτων ενεγράφησαν εις τας σχολάς τής Γεωργικής εκπαίδευσως 1.108 (6.79%) και εις τας σχολάς τής Έμπορικής και Βιομηχανικής Εκπαίδευσως 15.205 (93.21%), (Έμπορικαί σχολαί

35.65%, έcoles professionnelles de prisons 2.97%, έcoles techniques 22.77%, έcoles rattachées à l'έcole Nation. Polytechnique Metsovicis 2.97%).

Parmi les έcoles agricoles, 19 sont pour des élèves de sexe masculin; parmi les έcoles commerciales il y en a 13 pour des élèves de sexe masculin et 1 de sexe féminin et parmi les έcoles de métiers 23 sont pour des élèves de sexe masculin et 34 de sexe féminin.

Les autres έcoles d'enseignement spécialisé de cette catégorie sont mixtes, sauf celles de la marine marchande, qui sont toutes pour hommes.

Toutes les έcoles de cette catégorie avaient 412 classes ou sections ayant fonctionné.

De ces έcoles celles d'enseignement agricole avaient 10.19% des classes. (Ecoles agricoles du Dimanche 0.73%, έcoles inférieures agricoles 2.91%, έcoles agricoles pratiques 1.94%, inférieures d'industrie agricole 0.73%, agricoles secondaires 3.88%) et celles d'enseignement commercial et industriel 89.81% (Ecoles commerciales 30.10%, de la marine marchande 4.86% et biotechniques 54.85%).

La répartition des έcoles de cette catégorie par année d'institution et par branches, est reproduite aux tableaux I, IV, VII et X de la présente publication (pages 3, 12, 21, 28) ainsi qu'au tableau ci-dessus No II.

Les έcoles ci-dessus sont abritées par 123 institutions (15 έcoles agricoles, 18 έcoles commerciales, 6 d'enseignement de marine marchande et 55 έcoles biotechniques).

Les έcoles de cette catégorie d'enseignement spécialisé, dépourvues de bâtiments scolaires propre, sont en forme analytique par genre d'έcoles, reproduites aux tableaux I, IV, et X.

§ 16. Le personnel enseignant des έcoles de cette catégorie s'élève à 779, dont 12.45% en service à l'enseignement agricole et 87.55% à l'enseignement commercial et industriel (Ecoles commerciales 27.72%, de marine marchande 7.32%, et biotechniques 52.50%).

Le personnel par branches et sexe est reparti, comme suit:

Enseignement agricole: Hommes 97, Enseignement commercial et industriel: Hommes 509 Femmes 173 (Ecoles commerciales hommes 178, femmes 38, de marine marchande hommes 57, Biotechnique, hommes 274, femmes 135).

Il n'y a que l'enseignement agricole et les έcoles commerciales qui aient engagé du personnel extraordinaire.

La répartition du personnel enseignant au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement de cette catégorie résulte des tableaux ci-dessus V à VIII, ainsi que des tableaux II, V, VIII et XI de la présente publication (pages 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30, 31).

§ 17. Les élèves inscrits aux έcoles de cette catégorie, s'élèvent à 16.313 (hommes 13.546 (83.04%), femmes 2.764 (16.96%).

De ces élèves, 1.108 (6.73%) ont été inscrits aux έcoles d'enseignement agricole et 15.205 (93.21%) aux έcoles d'enseignement commercial et industriel. (Ecoles commerciales 26.65%)

26.66% ο. Ναυτική Έμπορικὴ Ἐκπαίδευσις 9.72% ο. Βιοτεχνικαὶ σχολαὶ 56.83% ο.

Ἐκ τῶν ἐγγραφέντων δέκοιμαν τὴν φοίτησιν ἐν τῇ Γεωργικῇ Ἐκπαίδευσί, ἐκ τῶν ἀρρένων 4.03% ο καὶ ἐκ τῶν θηλέων 9.52% ο.

Ἐν τῇ Ἐμπορικῇ καὶ Βιομηχανικῇ ἐκπαιδεύσει ἐκ τῶν ἀρρένων 18.51% ο καὶ ἐκ τῶν θηλέων 11.89% ο, (Ἐμπορικαὶ σχολαὶ ἐκ τῶν ἀρρένων 16.14% ο καὶ ἐκ τῶν θηλέων 13.21% ο, ναυτικὴ ἔμπορικὴ ἐκπαίδευσις 10.53% ο ἐκ τῶν ἀρρένων καὶ 12.50% ο, ἐκ τῶν θηλέων, βιοτεχνικαὶ σχολαὶ 21.60% ο τῶν ἀρρένων καὶ 11.61% ο τῶν θηλέων).

Οἱ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον μαθηταὶ τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἐν γένει, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι αὐτῶν, ἐμφαίνονται ἐν τοῖς ἀνωτέρω πινάξιν IX, XI καὶ XII, οἱ δὲ ἀντίστοιχοι ἀριθμοὶ, ἀναλυτικῶς κατ' εἶδος σχολῶν, ἐν τῷ ἐπομένῳ πινάκι.

Φοίτησις καὶ πρόοδος μαθητῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι  
Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ XIII.

TABLEAU XIII.

Εἶδος Σχολῆς	Μαθηταὶ — Elèves										Espèce d'école
	Φοιτήσαντες, μέχρι τέλους ἔτους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin	Ἐξ ὧν : — Dont :					Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Sur 100 ayant suivi les c.				
		Προήχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησαν Réfúsés	Ἐξέδησαν ἐπιπέρας ἐπιπέρας A subir n. ex.	Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés	Προήχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησαν Réfúsés	Ἐξέδησαν ἐπιπέρας ἐπιπέρας Devant subir n. examen	Ἐλαβον ἀπολυτήριον ἐπὶ 100 φοιτησάντων Obtenu li- cen. pour 100 admis		
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδευσις	13.632	5.951	1.583	1.856	1.897	43.65	11.61	13.62	13.92	A. Enseign. techn. prof.	
Γ. Γεωργικὴ Ἐκπαίδευσις	1.061	877	77	94	472	82.66	7.26	8.86	44.49	I. Enseig. agricole	
Β. Ἐμπ. καὶ Β.ομηχ. Ἐκπαίδευσις	12.571	5.074	1.506	1.762	1.425	40.36	11.98	14.02	11.34	II. Enseign. commerc. et industriel	
α) Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ	3.661	1.686	351	990	244	46.05	9.59	27.21	6.64	a) Ecoles commerciales	
β) Ναυτ. Ἐμπ. Ἐκπαίδευσις	1.418	881	222	273	107	58.60	15.66	19.25	7.55	b) Enseign. de marine marchande	
γ) Βιοτεχνικ. Σχολαὶ	7.492	2.557	933	493	1.074	34.13	12.15	6.58	14.34	c) Ecoles de métiers	

Οἱ ἐν τοῖς πινάξιν ὁμοῦς τούτοις ἀριθμοὶ, ὡς καὶ ἀνωτέρω ἀναφέρεται, δὲν εἶναι ἀπολύτως ἀκριβεῖς κατ' ὅσον ἔλλειπουν τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν σχολῶν τινῶν.

Αἱ διαφοραὶ, πρὸς τὸ σύνολον τῶν φοιτησάντων, τοῦ ἀθροίσματος τῶν προαχθέντων, ἀπορριφθέντων καὶ ἐπανεξεταστέων καὶ αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογίῶν ἀντιπροσωπεύουσι τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς ἐξετάσεις, λαμβανόμενον βεβαίως ὑπ' ὄψιν ὅτι σχολαὶ τινεὶ δὲν ὑπέβαλον στοιχεῖα προόδου.

§ 18. Β'. Ὡς πρὸς τὰς Διοικητικὰς σχολὰς δημοσίων ὑπηρεσιῶν.

Εἰς τὰς σχολὰς ταύτας, αἵτινες πᾶσαι εἶναι δημοσίου σχολαὶ ἀρρένων, περιλαμβάνονται 2 Σχολαὶ Ἀστυνομικαὶ καὶ 2 Τ.Τ.Τ. ἀνώτεραι.

marine marchande 9.72% ο et écoles biotechniques 56.83% ο.

Des élèves inscrits 4.03% ο hommes ont interrompu les cours à l'enseignement agricole et 9.52% ο femmes.

A l'enseignement commercial et industriel 18.51% ο des hommes et 11.89% ο des femmes. (Ecoles commerciales 16.14% ο des hommes et 13.21% ο des femmes, enseignement de marine marchande 10.53% ο, écoles biotechniques 21.60% ο des hommes et 11.61% ο des femmes).

Les élèves ayant fréquenté jusqu'à la fin de de l'année scolaire, admis, refusés, devant subir nouveaux examens et ceux qui ont obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives pour cent, sont reproduites aux sus-dits tableaux IX, XI et XII et les chiffres correspondants, en forme analytique, par espèce d'écoles au tableau suivant.

Mais les chiffres indiqués, ainsi qu'il est mentionné plus haut, ne sont pas absolument exacts car il y manque les données des progrès des élèves de certaines écoles.

Les différences, par rapport à la totalité des ayant fréquenté, du total des admis, refusés et renvoyé à de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

§ 18. B. Relativement aux écoles administratives pour services publics.

A ces écoles, toutes publiques, pour hommes sont comprises 2 écoles de Police et 2 écoles de P.T.T. supérieures.

Αί σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 4 λειτουργήσασαι τάξεις ἢ τμήματα, κατανεμόμενα εἰς τὰ διάφορα εἶδη σχολῶν κατὰ τὰς ἑξῆς ἀναλογίας :

Ἀστυνομικαί σχολαί 50.00 % . Σχολαί Τ.Τ.Τ. : 50.00 %

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως αἱ σχολαί αὐταὶ παρουσιάζουσι τὰς ἐν τῷ ἀνωτέρῳ πίνακι II ἀναλογίας.

Αἱ σχολαί αὐταὶ στεγάζονται εἰς 4 διδαστήρια, εἰς 2 αἱ Ἀστυνομικαὶ σχολαὶ καὶ εἰς δύο αἱ Σχολαὶ Τ.Τ.Τ.

§ 19. Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀνέρχεται εἰς 62 ἄρρενας, ὧν 61.29% ἀποτελοῦσι τὸ προσωπικὸν τῶν ἀστυνομικῶν σχολῶν καὶ 38.71% τὸ τῶν σχολῶν Τ.Τ.Τ.

Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, ἢ κατ' εἶδος σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης κατανοῆθ' τοῦ διδασκτικοῦ προσωπικοῦ προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος XIV, ἔχουσα γενικῶς ὡς σημειοῦται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίναξι V—VIII.

§ 20. Οἱ εἰς τὰς σχολὰς τῆς κατηγορίας ταύτης ἐγγραφέντες μαθηταί, ἅπαντες ἄρρενες, ἀνήρχοντο εἰς 218. Κατ' εἶδος σχολῶν αἱ ἀναλογίαι ἔχουσι ὡς ἑξῆς: Ἀστυνομικαὶ Σχολαὶ 53.67% Τ.Τ.Τ. 46.33%.

Οἱ μέχρι τέλους φοιτήσαντες μαθηταὶ τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἐν γενεῇ καὶ οἱ ἐν τοῦτον προαχθέντες καὶ ἀπορριφθέντες καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι αὐτῶν, ἀναφέρονται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίναξι IX καὶ XI, κατ' εἶδος δὲ σχολῶν ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

Φοίτησις καὶ πρόοδος μαθητῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι  
Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ XIV.

TABLEAU XIV.

Εἶδος σχολείου	Μαθηταὶ — Elèves								Εἶδος σχολῆς	
	Φοιτήσαντες μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin	Ἐξ ὧν — Dont				Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours				Ἐπὶ 100 απορριφθέντων Obtenu licence pour 100 admis
		Προσβλήσαν Admis	Ἀπερριφθέντων Refusés	Ἐξαπολυθέντων ἢ ἀναβέβηται — A subir de n.ex.	Ἐλαβόντων ἀπολυτήριον Licenciés	Προσβλήσαν Admis	Ἀπερριφθέντων Refusés	Ἐξαπολυθέντων ἢ ἀναβέβηται. A subir de n. ex.		
Β'. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηρεῶν.	215	215	—	—	215	100.00	—	—	100.00	B. Ecoles adm. pour serv. publics
* Ἀστυνομικαὶ Σχολαί. . .	117	117	—	—	117	100.00	—	—	100.00	Ecoles des police.
Σχολαὶ Τ.Τ.Τ.	98	98	—	—	98	100.00	—	—	100.00	Ecoles de P.T.T.

§ 21. Γ'. Ὡς πρὸς τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς.

Ἡ κατηγορία αὕτη περιλαμβάνει τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς α) Ἐπὶ τῆς, β) Βασιλικῶν Ναυτικῶν καὶ γ) Ἀεροπορίας, ἀνερχομένας ἐν ὅλῳ εἰς 40.

Ἐκ τῶν σχολῶν 47.50% εἶναι στρατιωτικαὶ σχολαὶ Ἐπὶ τῆς 45.00% Βασιλικῶν Ναυτικῶν καὶ 7.50% Ἀεροπορίας.

Αἱ σχολαὶ τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 129 λει-

Les écoles de cette catégorie avaient 4 classes ou sections qui ont fonctionné, réparties en différentes espèces d'écoles, dans les proportions suivantes.

Ecoles de police 50.00 %. Ecoles de P.T.T. : 50.00 %.

Par année de fondation, ces écoles présentent les proportions notées au tableau ci-dessus sub. No II.

Ces écoles occupent 4 bâtiments dont 2 pour celle de police et 2 pour celle de P.T.T.

§ 19. Le personnel enseignant de cette catégorie s'élève à 62 hommes, dont 61.29 % constituent le personnel des écoles de police et 38.71 % des écoles de Postes, Télégraphes, et Téléphones.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue du grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte du tableau XIV et est indiquée généralement aux tableaux V à VIII.

§ 20. Les élèves inscrits aux écoles de cette catégorie s'élèvent à 218, tous hommes. Par espèces d'écoles les proportions relatives sont les suivantes; Ecoles de police 53.67 %, de Postes, Télégr. et Téléph. 46.33 %.

Les élèves des écoles de cette catégorie qui ont fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire et ceux d'entr'eux admis, refusés et renvoyés à de nouveaux examens, ceux ayant obtenu licence ainsi que les proportions relatives sur cent, sont reproduits aux tableaux ci-dessus IX guerre et 7.50 % d'aviation.

§ 21. C. Relativement aux écoles Militaires.

Cette catégorie comprend les écoles militaires a) de terre, b) de la Marine Royale et c) de l'air dont le nombre total s'élève à 40.

Du nombre des écoles 47.50% sont des écoles militaires de terre, 45.00% de la Marine Royale et 7.50% de l'air.

Les écoles de cette catégorie avaient 129



τουρηγώσας τάξεις ή τμήματα, κατανεμομένης ως εξής:

α) Ξηράς 25.58% β) Βασιλ. Ναυτικού 67.44% γ) Αεροπορίας 6.98%

Κατ' έτος ιδρύσεως ή κατανομή εις τοις άνωτέρω κλάδους των σχολών της κατηγορίας ταύτης προκύπτει εκ των πινάκων XVI, XIX και XXII του παρόντος τεύχους (σελ. 43, 49, 55).

Εκ των σχολών 3 λειτουργούσιν εις ιδιωτικά κτίρια, και 2 (Βασιλ. Ναυτικού) επί πλοίου.

§ 22. Το διδασκικόν προσωπικόν των σχολών της κατηγορίας ταύτης ανέρχεται εις 513 όν 46.78% άποτελούσι τό προσωπικόν των Στρατιωτ. σχολών Ξηράς, 41.91% του Βασιλ. Ναυτικού και 11.31% της Αεροπορίας. Από άπόψεως βαθμού, πτυχίου, οικογενειακής καταστάσεως και ηλικίας ή κατανομή του προσωπικού είδεται γενικώς μίν έν τοις άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικώς δέ δι' έκαστον είδος σχολείον της κατηγορίας ταύτης έν τοις πίναξι XVII, XX και XXIII (σελ. 44, 45, 50, 51 και 55 του παρόντος).

§ 23. Δ'. Ως προς την Καλλιτεχνικήν εκπαιδεύσιν.

Η κατηγορία αυτή περιλαμβάνει τά Ώδεια και τά παρατήματα αυτών ανερχόμενα εις 26 και άποτελούντα τά 52.17% και τά λοιπά μουσικά ιδρύματα ανερχόμενα εις 19 και άποτελούντα τά 27.54% των σχολών της κατηγορίας ταύτης. Πίσαι αι σχολαί, πλην του Ώδειου Θεσσαλονίκης, όντος δημοσίου, είναι ιδιωτικά.

Τά ύφιστάμενα ιδρύματα καλλιτεχνικής εκπαιδεύσεως κατανέμονται κατ' έτος ιδρύσεως ως έν τω άνωτέρω πίνακι II, αναλυόμενα κατ' είδος σχολών έν τω πίνακι XXIV (σελ. 58 του παρόντος δημοσίευσματος).

Αι σχολαί της κατηγορίας ταύτης είχαν έν όλω 212 λειτουργήσαντα τμήματα.

Κατ' ειδικότητα τά τμήματα ταύτα παρουσιάζουσι τάς εξής αναλογίας:

Κλειδοκιμβάλου 24.06%, έγχορδων όργάνων 22.17%, πνευστών και κρουστών 20.83%, θεωρητικών μαθημάτων 7.08%, μελωδίας 6.13%, δραματικής και άπαγγελίας 4.72%, ευθυμικής 2.83% και άλλου είδους 12.73%.

Τά της ιδιωτικότητας των διδασκηρίων των σχολών αναλύονται έν τω άνωτέρω πίνακι III.

§ 24. Το διδασκικόν προσωπικόν των σχολών της κατηγορίας ταύτης ανέρχεται εις 424 (175 άρρενες, (41.27%), θήλειαι 249, (58.73%)).

Εκ του προσωπικού 88.92% άποτελούσι τό προσωπικόν των όδείων και παρατημάτων αυτών και 11.08% των λοιπών μουσικών σχολών και ιδρυμάτων.

Η κατανομή του προσωπικού τούτου, κατ' είδος σχολών και κατά φύλον, κατά βαθμόν, πτυχίον, οικογενειακήν κατάστασιν και ηλικίαν, εμφανίζεται, γενικώς μίν έν τοις άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικώς δέ έν τω πίνακι XXV (σελ. 60-61 του παρόντος).

§ 25. Οι εις τάς σχολάς της κατηγορίας ταύτης έγγραφικώς μαθηταί άνήρχοντο εις 6.987 (άρρενες 3.002 (42.97%), θήλειαι 3.985 (57.03%)). Έξ αυτών διαέκομαν την φοίτησιν εκ των άρρένων 213 (7.10%) και εκ των θηλέων 165 (4.14%).

classes ou sections ayant fonctionné, réparties comme suit:

a) De terre 25,58 %, b) de Marine Royale 67,44% et c) d'aviation 6,98%.

La répartition des écoles de cette catégorie aux branches ci-dessus, par année de fondation résulte des tableaux XVI, XIX, et XXII du présent volume (pages 43, 49, 55).

3 de ces écoles fonctionnent dans des bâtiments privés, et 2 (de la marine de guerre) à bord des navires de guerre.

§ 22. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 513, dont 46,78% constituent le personnel des écoles militaires de terre, 41,91% de la marine de guerre et 11,31% de l'aviation. La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte en général des tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique des tableaux XVII, XX et XXIII (pages 44, 45, 50, 51 et 55) de la présente publication.

§ 23. D. Relativement à l'enseignement des Beaux-arts on remarque qui suit.

Cette catégorie comprend les conservatoires et leurs annexes qui s'élèvent à 36 et constituent les 52,17% et les autres institutions de musique qui s'élèvent à 19 et constituent les 27,54% des écoles de cette catégorie. Toutes ces écoles, excepté le conservatoire de Salonique, qui est public, sont privées.

Les institutions existantes d'enseignement des Beaux-arts, sont réparties par année de fondation au tableau II ci-dessus, et sont indiquées en forme analytique, par genre d'écoles, au tableau XXIV (page 58 de la présente publication).

Les écoles de cette catégorie avaient en tout 212 sections ayant fonctionné.

Ces sections, par spécialisation, présentent les proportions suivantes:

Piano 24,06%, instruments à corde 22,17%, instruments à vent et à Cymbales 20,83%, Cours théoriques 7,08%, Chant 6,13%, drame et déclamation, 4,72% rythme 2,83% et autres genres 12,73%.

En ce qui concerne la propriété des locaux de ces écoles le tableau ci-dessus sub N° III contient, en forme analytique, les données y relatives.

§ 24. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 424 (175 hommes, (41,27%), 249 femmes (58,73%).

Le 88,92% du personnel enseignant constitue celui des conservatoires et annexes et 11,08% des autres écoles et institutions musicales.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, par sexe, grade, licence, état matrimonial et âge, est reproduite en forme générale aux tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique au tableau XXV (pages 60-61 du présent volume).

§ 25. Les élèves inscrits, aux écoles de cette catégorie montent à 6,987 (garçons 3,002 (42,97%), filles 3,985 (57,03%)). Des élèves inscrits ont interrompu la fréquentation aux écoles 213 (7,10%) des garçons et 165 (4,14%) des filles.

Οί ἐν ταῖς σχολαῖς τῆς κατηγορίας ταύτης φοιτήσαντες γενικῶς καὶ αἰ σχετικῶς ἀναλογίαι ἐμφαίνονται ἐν τῷ ἀνωτέρῳ πίνακι ΙΧ, οἱ δὲ κατ' εἶδος σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀντίστοιχοι ἀριθμοὶ προκύπτουσιν ἐκ τοῦ πίνακος XXVI (σελ. 62 τοῦ παρόντος).

§ 26. Ε'. Ὡς πρὸς τὰς σχολὰς Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας.

Εἰς ταύτην ὑπάγονται 6 σχολαί, ἔχουσαι 14 λειτουργίας τάξεις, καὶ στεγάζονται 2 εἰς δημόσια διδαστήρια 1 εἰς διδαστήριον ἀνήζον εἰς Νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου, 2 εἰς διδαστήρια προερχόμενα ἐκ δωρεᾶς ἢ ἐκ κληροδοτήματος καὶ 1 εἰς ἰδιωτικόν. Οἱ ἐγγραφεῖς εἰς ταύτας ἀνήλθον εἰς 597 ἐξ ὧν 160 ἄρρενες.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα περὶ τῶν σχολῶν, διδασκτικὸν προσωπικὸν (βαθμὸς, πτυχίον, οἰκογενειακὴ κατάσταση καὶ ἡλικία) καὶ μαθητῶν ἀναλόγως ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίνακι V—XI ὡς καὶ ἐν τοῖς πίνακι XXVII—XXIX (σελ. 65 τοῦ παρόντος).

§ 27. Στ'. Ὡς πρὸς τὴν Θρησκευτικὴν ἐκπαίδευσιν.

Αὕτη περιλαμβάνει 7 ἱερατικὰς σχολὰς, ἔχουσαι ἐν ὅλῳ 31 λειτουργίας τάξεις.

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως καὶ ἰδιοκτησίαν τῶν διδασκτικῶν, τὰ σχετικὰ στοιχεῖα τῶν σχολῶν ἔχουσιν ὡς ἐν πίνακι XXX (σελ. 69 τοῦ παρόντος) ἐμφαίνεται.

Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν ἀποτελεῖται ἐξ 62 ἀρρένων ὧν 91.94% εἶναι τακτικοὶ καὶ 8.06% ἑτακτικοὶ, διδασκόντων καὶ 18 βοηθητικῶς.

Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, ἡ κατανομή τοῦ διδασκτικῶν προσωπικοῦ ἐμφαίνεται εἰς τοὺς ἀνωτέρῳ πίνακας V—VIII.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰς ἱερατικὰς σχολὰς ἐγγραφετῶν μαθητῶν ἀνέρχεται εἰς 615 ἐξ ὧν διέκωψαν τὴν φοίτησιν 69 (11.22%).

Οἱ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν προαφθέντες, ἀπορροφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἀναλογίαι ἐμφαίνονται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίνακι ΙΧ—XI.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα ἐμφαίνονται γενικῶς μὲν ἐν τοῖς πίνακι V—VIII, ἀναλυτικῶς δὲ εἰς τοὺς πίνακας XXXI—XXXII (σελ. 69 καὶ ἐπόμενοι τοῦ παρόντος δημοσιεύματος).

### Συγκρίσεις

§ 28. Ἐξετάζοντες τὰ ἀποτελέσματα τῆς στατιστικῆς ἐρεῦνης ἐπὶ τῆς εἰδικῆς ἐκπαίδευσως κατὰ τὸ ὑπὸ ἐρευνᾶν ἔτος, ἐν σχέσει πρὸς τὸ προηγουμένον, σημειοῦμεν τὰ ἑξῆς:

§ 29. Κατὰ τὸ ἔτος 1937-38 ὁ ἀριθμὸς τῶν σχολῶν ἐμφαίνεται μειωμένος κατὰ 29 (10.43%) ἐναντὶ τοῦ 1934-37. Ἡ ἐλάττωσις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν ἀπαγωγὴν τῶν δημοσίων ἐμπορικῶν σχολῶν καὶ τῶν ἀφωμοιωμένων τοιούτων πρὸς τὰς δημοσίας, ἐκ τῆς εἰδικῆς ἐκπαίδευσως εἰς τὴν δημοσίαν Μέσην ἐκπαίδευσιν. Εἰς τὰς λοιπὰς κατη-

Le nombre d'élèves ayant fréquenté, en général, les écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sont reproduites au tableau IX ci-dessus. Les chiffres correspondants d'élèves par genre d'écoles de cette même catégorie, résultent du tableau XXVI (page 62 de la présente publication).

§ 26. E. Relativement aux écoles pour services sociaux.

Cette catégorie comprend 6 écoles, ayant 14 classes qui ont fonctionné. Deux sont abritées dans des locaux appartenant à l'Etat, et les autres 2 dans des locaux de personnes civiles de droit public et 1 dans un local qui provient de donations ou legs. Le nombre d'élèves inscrits est de 597 dont 160 hommes.

Les autres données de ces écoles, du personnel enseignant (grade, licence, état matrimonial, âge) et des élèves, sont reproduites en forme analytique au tableau ci-dessus V-XI, ainsi qu'aux tableaux XXVII-XXIX (page 65 de la présente publication).

§ 27. F. Relativement à l'enseignement religieux:

Cet enseignement est donné dans 7 écoles qui ont en tout 31 classes ayant fonctionné.

Les données relatives, par année de fondation et propriété des institutions, sont reproduites au tableau XXX (page 69 de la présente publication.)

Le personnel enseignant est composé de 62 hommes. Il y a 91.94% de personnel régulier 8.06% de personnel extraordinaire, et 18 auxiliaires.

La répartition, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge du personnel enseignant, est reproduite aux tableaux ci-dessus V à VIII.

Le nombre d'élèves inscrits aux écoles d'enseignement religieux s'élève à 615, dont 69 ont interrompu la fréquentation (11.22%).

Les élèves qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année ceux d'entr'eux admis refusés, et renvoyés de nouveaux examens, comme aussi ceux ayant obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sur cent, sont indiqués aux tableaux ci-dessus IX et XI.

Les autres données en forme générale, sont reproduites aux tableaux ci-dessus, sub No V à VIII, et en forme analytique à ceux XXXI à XXXII (pag. 69 et suivantes de la présente publication).

### Comparaisons

§ 28. En examinant les résultats de l'enquête statistique concernant l'enseignement spécialisé, traité dans ce volume pour l'année 1935-1936 par rapport à celle de 1934-1935, nous remarquons ce qui suit:

§ 29. En 1937-38 le nombre des écoles présente une diminution de 29 (10.43%) par rapport à l'année 1936-37. Cette diminution est due au fait que les écoles de commerce publiques ou assimilées ont été soumises à l'Enseignement secondaire publique et qu'elles n'appartiennent plus en conséquence à l'Enseignement spécia-



γορίας σχολῶν παρουσιάζονται αύξομειώσεις λόγω καταργήσεως και ιδρύσεως τούτων.

§ 30. Τὰ διδακτήρια κατά 1937-38 παρουσιάζουσι μείωσιν έναντι τοῦ 1636-37 κατά 38 (14.84%) λόγω τῆς ἐν τῇ παραγράφῳ 29 ἀναφερομένης αἰτίας.

§ 31. Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν παρουσιάζει μείωσιν 148 διδασκάλων (7.23%) λόγω τῆς ἀνω αἰτίας.

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καὶ καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καὶ 1937-38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν σχολῶν, τῶν διδακτηρίων καὶ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἐν ἀναλογίᾳ ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

lisé les autres catégories d'écoles présentent tantôt une augmentation tantôt une diminution selon qu'il en a été créé ou supprimé.

§ 30. En 1937-38 les bâtiments scolaires présentent une diminution de 38 (14.84%) par rapport à l'année 1936-37 pour les raisons exposées au parag. 29.

§ 31. Le personnel enseignant accuse une diminution de 148 professeurs (7.23%) par suite de la cause ci-dessus.

Au tableau suivant sont annotées, en forme analytique, les fluctuations en proportion pour 100, pour chacune des années académiques 1936-1937 et 1937-1938, par catégories d'écoles et pour l'ensemble du personnel enseignant.

ΠΙΝΑΞ XV.

TABLEAU XV.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαι- δεύσεως	Σχολαὶ Ecoles		Διδακτήρια Bâtiments scolaires		Διδακτικὸν προσωπικὸν Personnel enseignant		Catégorie d'enseignement spécialisé			
	1936-1937	1937-1938	1936-1937	1937-1938	1936-1937	1937-1938				
A. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις.	148	123	-13.99	121	94	-22.31	940	779	-17.18	A. Enseignement technique professionn.
B. Σχολαὶ Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν . . . . .	8	4	+33.33	8	4	+33.33	59	62	+ 5.08	B. Ecoles admin. pour services publics
Γ. Στρατιωτικαὶ σχολαὶ . . . . .	39	40	+ 2.56	39	38	- 2.56	473	519	+ 8.46	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις . . . . .	80	69	-13.75	80	69	-13.75	458	424	- 7.42	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε. Σχολαὶ Ὑπηρεσιῶν Κοινων. Προνοίας . . . . .	6	6	-	6	6	-	58	60	+ 3.45	E. Ecoles pour services de prévoyance sociale
ΣΤ. Θεορησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις . . . . .	7	7	-	7	7	-	60	62	+ 3.33	F. Enseignement religieux.
	278	249	-10.43	256	218	-14.84	2.048	1.900	- 7.23	

§ 32. Εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐγγραφέντων μαθητῶν κατὰ τὸ ἔτος 1937-1938 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1936-37 παρουσιάζεται αύξησις εἰς ἀπάσας τὰς κατηγορίας σχολῶν, πλην τῆς κατηγορίας τῶν σχολῶν Διοικητικῶν Δημοσιῶν Ὑπηρεσιῶν ἔνθα παρουσιάζεται μείωσις, ὡς ἐκ τῆς μὴ λειτουργίας μᾶς Σχολῆς.

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καὶ καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καὶ 1937-38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν ἐν ἀναλογίᾳ ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

§ 32. Le nombre des élèves inscrits pendant l'année 1937-1938 comparé à celui de l'année 1936-1937 se présente augmenté dans toutes les catégories d'écoles, excepté celle des écoles pour services de Prévoyance sociale où se présente une diminution légère une école ayant cessé de fonctionner.

Au tableau suivant figurent, en forme analytique, pour chacune des années 1936-1937 et 1937-1938, les proportions pour 100 par catégories d'écoles des élèves inscrits pour leur ensemble.

ΠΙΝΑΞ XVI.

TABLEAU XVI.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Ἐγγραφέντες - Inscrits		Τοὺς 100 κατὰ τὸ 1937-1938 Pourcentage en 1937-1938 + πλεον en plus - ἔλαττον en moins	Catégorie d'enseignement spécialisé
	1936-1937	1937-1938		
A. Τεχνικὴ Ἑπαγγ. Ἐκπαίδευσις . . . . .	15.595	16.813	+ 4.60	A. Enseign. tech. profes.
B. Σχολ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν . . . . .	2.243	218	- 90.28	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . . . .	6.383	7.233	+ 11.57	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις . . . . .	6.855	6.987	+ 1.93	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε. Σχολ. Ὑψηλ. Κοιν. Προν. . . . .	537	597	+ 11.17	E. Ecoles pour services sociaux
ΣΤ. Θεορησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις . . . . .	508	615	+ 21.06	F. Enseign religieux
	32.221	31.953	- 0.80	

Οί φοιτήσαντες μαθηταί, πλὴν ἀσημάντων διαφορῶν, παρουσιάζουσι τὰς αὐτὰς πρὸς τοὺς ἐγγραφέντας διαφορὰς ἀναλογιῶν.

§ 33. Εἰς τὸ σύνολον τῶν σχολῶν, ἐν σχέσει πρὸς τὸ διδασκατικὸν προσωπικὸν καὶ τοὺς μαθητὰς πασῶν ἐν γένει τῶν κατηγοριῶν ἐιδικῆς ἐκπαίδευσεως, σημειοῦνται κατὰ σχολεῖον καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καὶ 1937-38 αἱ ἑξῆς διαφοραί :

\* Ἐναντι τοῦ 1936-37 τὸ ἔτος 1937-38 ἐμφανίζει ἀναλογίαν διδασκάλων κατὰ σχολεῖον ἠδξημένην ἐλαφρῶς, ἐπίσης δὲ ἐμφανίζει ἠδξημένην κατὰ 12 τὴν ἀναλογίαν τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν καὶ τὴν τῶν φοιτησάντων κατὰ 7 (1936-37: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 116, φοιτήσαντες 101, 1937-38: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 128, φοιτήσαντες 111).

Κατὰ κατηγορίαν ἐιδικῆς ἐκπαίδευσεως αἱ σχετικαί, κατὰ σχολεῖον, διαφοραὶ ἐμφανίζονται ὡς ἑξῆς :

A'. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel

* Ἔτη Années	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθηταί — Ἐλῆνες	
		* Ἐγγραφέντες Inscrits	Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours
1936 — 37	6.57	109	.93
1937 — 38	6.33	133	111

B'. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publics

1936 — 37	19.67	748	740
1937 — 38	15.50	55	54

Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαί — C. Ecoles militaires

1936 — 37	12.13	166	158
1937 — 38	12.83	101	96

Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις — D. Enseignement des Beaux-arts

1936 — 37	5.73	86	78
1937 — 38	6.14	101	96

Ε'. Σχολ. Ὑπηρε. Κ. Προνοίας — E. Ecoles pour services sociaux

1936 — 37	9.67	90	85
1937 — 38	10.00	100	94

ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις — F. Enseignement religieux

* 1936 — 37	8.57	73	67
† 1937 — 38	8.86	88	78

§ 34. Ἡ ἀναλογία τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων πτυχίον ἢ ἀπολυτήριον εἶναι κατὰ τὸ ἔτος 1937 — 38 σημαντικῶς μικροτέρα τῆς τοῦ προηγουμένου ἔτους (1936-37 63.13%, 1937-38 47.63%), λαμβανόμενου βεβαίως ὕπ' ὄψιν ὅτι εἰς πλείστα, σχολὰς ἐλλείπουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν.

Les élèves qui ont suivi les cours, à quelques exceptions près, présentent les mêmes différences de proportion que celles observées pour les élèves inscrits.

§ 33. Sur la base du nombre des écoles par rapport au nombre des enseignants et des élèves pour chaque catégorie d'enseignement spécialisé nous observons les différences suivantes par école, pour chacune des années 1936 — 1937 et 1937 — 1938.

Par rapport à l'année 1936 — 1937, la proportion en 1937 — 1938 des instituteurs par école, se présente, légèrement augmentée de même que celle des élèves inscrits 12 élèves se présente légèrement augmenté de 12 élèves et celle des élèves ayant suivi les cours 7 élèves (1936-37: Enseignants 7, élèves inscrits 116, ayant fréquenté 104, 1937-1938: Enseignants 7, élèves inscrits 128, ayant fréquenté 111).

Par catégorie d'enseignement spécialisé: les différences relatives, par école, se présentent comme suit:



§ 34. La proportion des avant obtenu licence ou baccalauréat parmi les admis en 1937 — 38 est notablement plus petite que celle de l'année (précédente 1936-37 63.13%, 1937-38, 47.63%), prenant bien entendu en considération que plusieurs écoles ne mentionnent pas les données se rapportant au progrès des élèves.

Κατά κατηγορίαν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐξαιρέσει τῆς καλλιτεχνικῆς δι' ἣν ἐλλείπουσι στοιχεία, αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογιῶν τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων ἀπολυτήριον ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Par catégorie d'enseignement spécialisé, excepté celui des Beaux-arts, pour lequel les données font défaut les différences relatives des ayant obtenu licence sur les admis sont les suivantes:

A. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἑκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel

Ἔτη Années	Ἐπὶ 100 προαχθέντων ἔλαβον ἀπολυτήριον ἢ πτυχίον Pour 100 admis ont obtenu baccalauréat ou licence
1936 — 37	25.52
1937 — 38	31.87

B. Σχολαὶ Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publics

1936 — 37	100.00
1937 — 38	100.00

Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ — C. Ecoles militaires

1936 — 37	99.44
1937 — 38	74.18

Ε. Σχολαὶ Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας — E. Ecoles pour services sociaux

1936 — 37	64.66
1937 — 38	50.18

ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις — F. Enseignement religieux

1936 — 37	18.96
1937 — 38	21.90

Οἱ λαβόντες κατὰ τὸ 1937—38 ἀπολυτήριον ἐκ τῶν σχολῶν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐν σχέσει πρὸς τοὺς τοῦ 1936—37 παρουσιάζουσι διαφορὰν ἐπὶ ἔλαττον 3.119 (38.22 %).

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καὶ καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936—37 καὶ 1937—38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν λαβόντων ἀπολυτήριον ἐν ἀναλογία ἐπὶ 100 αὐξομειώσεις.

Ceux ayant obtenu licence en 1937—1938 des écoles d'enseignement spécialisé, par rapport à l'année 1936—1937, présentent une différence en moins de 3.119 (38.22 %).

Au tableau suivant sont portées, en forme analytique, par catégorie d'écoles et pour chacune des années 1936—37 et 1937—38, les fluctuations en proportion pour 100, sur l'ensemble de ceux qui en ont obtenu licence.

ΠΙΝΑΞ XVII.

TABLEAU XVII.

Κατηγορία Ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Λαβόντες ἀπολυτήριον Ont obtenu licence		Τοῖς 100 Κατὰ τὸ 1937—1938 Pourcentage en 1937—38 + πλέον en plus - ἔλαττον en moins	Κατηγορία d'enseignement spécialisé
	1936   1937	1937   1938		
A. Τεχνικὴ Ἑπαγγ. Ἑκπαίδευσις . . .	1.464	1.897	+ 29.58	A. Enseignement techn. profes.
B. Σχολαὶ Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν . . .	2.219	215	- 93.31	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . .	4.087	2.560	- 37.36	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἑκπαίδευσις . . .	—	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε. Σχολ. Ὑπηρε. Κ. Προνοίας . . .	322	280	- 13.04	E. Ec. pour serv. de puv. sociale
ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις . . .	69	90	+ 30.43	F. Enseign. religieux
	<b>8.161</b>	<b>5.342</b>	<b>- 38.22</b>	

Σημειωτέον ὅτι αἱ ἄνω διαφοραὶ ἀναλογιῶν δὲν εἶναι ἐντελῶς ἀκριβεῖς, λόγω τῆς ἐλλείψεως στοιχείων προόδου ὀρισμένων σχολῶν, σημειουμένων καὶ ἐν προηγουμένοις πίναξιν.

Il est à remarquer que les différences du tableau ci-haut ne sont pas tout à fait exactes, par suite du manque de données relatives au progrès dans certaines écoles, ainsi qu'il a été indiqué sur des tableaux précédents.











A

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

I. ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

---

A.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL TECHNIQUE

I. ENSEIGNEMENT AGRICOLE





## Γεωργική Έκπαίδευσις — Enseignement Agricole

Σχολεία. Διδακτήρια — Ecoles. Bâtiments

ΠΙΝΑΞ Ι.

TABLEAU I.

Είδος σχολείου	Σχολεία — Ecoles						Διδακτήρια — Bâtiments							Ecoles	Dési- gation des écoles			
	Κατ' εφέλον μαθητῶν	Ἐν ὅλῳ — En tout	Συσταθέντα κατὰ τὰ ἔτη — Fondées en				Ἐχόν- τα Ayant	Ἐν ὅλῳ — En tout	Δημόσια Publics	Δημοτικά ἢ Κοινοτικά Municip. ou Commun.	Ἐκκλησια. Ἰδιωμάτων D'établiss. ecclésiast.	Νομ. πρῶτ. ἐν γένει De pers. mor. en gén.	Ἐκ δωρεῆς ἢ κληρο- δοτήματός De donation ou legs			Ἰδιωτικά — Privés	Σχ. στερομ. ἴδιου διαιτητοῦ. Ecoles n'ayant pas de bâti- ment en propre	Par sexe des élèves
			1901 - 1910	1911 - 1920	1921 - 1925	1926 - 1930								1931 - 1935				
Κυριακά Γεω- γικά Σχολεία	Δημόσ.																Publ.	Ecoles agricoles de Dimanche
	Μεικτ.	2	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	2	Mixtes	
Κατώτερα Γεω- γικά Σχολεία	Δημόσ.																Publ.	Ecoles agricoles inférieures
	Ἄρσ.	7	—	—	—	4	3	12	4	3	—	—	1	—	—	3	Garç.	
Πρακτικά Γεω- γικά Σχολεία	Δημόσ.																Publ.	Ecoles agricoles pratiques
	Ἄρσ.	5	—	1	—	4	—	8	4	—	—	1	3	—	—	1	Garç.	
Κατώτερα Σχολεία Γεωργι- κῆς Βιομηχανίας	Δημόσ.																Publ.	Ecoles inférieures d'industrie agricole
	Ἄρσ.	1	—	1	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	Garç.	
	Ἰδιωτ.																Priv.	
	Μεικτ.	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	1	—	Mixtes	
	Σύν.	2	—	1	—	—	1	3	2	1	—	—	—	—	1	—	Total	
Μέσαι Γεω- γικά Σχολεία	Δημόσ.																Publ.	Ecoles agricoles moyennes
	Ἄρσ.	4	—	1	1	1	1	9	3	1	—	—	—	2	—	1	Garç.	
	Ἰδιωτ.																Priv.	
	Ἄρσ.	2	1	—	1	—	—	7	2	—	—	—	—	2	—	—	Garç.	
	Σύν.	6	1	1	2	1	1	16	5	1	—	—	—	4	—	1	Total	
Γενικὸν σύνολον . . .		22	1	3	2	11	5	42	15	5	—	1	1	4	1	7	Total général	



## Γεωργική Ἑκπαίδευσις

Διδακτικὸν προσωπικὸν

## ΠΙΝΑΞ II.

Διδακτικὸν προσωπικὸν —

Εἶδος σχολείων	Κατ' ἔτος γεννήσεως	*En tout —	*Arènes Hommes	Θῆλαις Femmes	Ταξιτῶν Titulaire	*Ἐκτάκτου Temporaire	Βοηθητικῶν Auxiliaire	*Ἐχον βαθμῶν — Grade						*Ἀδιάρθμιστον Sans grade	
								Διευθυντοῦ Directeur	Τμηματάρχου Chef de section	Εἰσηγητοῦ Secrétaire rapporteur	Γραμματέως Secréf. minist.	*Ἀκολουθοῦ Attaché	Μηδηλωθέντα Non déclaré		
Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	<b>Δημόσια</b>														
	1881—1890	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
	1891—1900	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
	<b>Σύνολον.</b>	—	—	—	—	—	<b>3</b>	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατώτερα Γεωργικὰ Σχολαῖ	<b>Δημόσια</b>														
	1881—1890	1	1	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
	1891—1900	6	6	—	6	—	—	—	1	—	2	—	1	—	—
	1901—1905	7	7	—	6	1	—	—	3	—	—	—	3	—	1
	1906—1910	12	12	—	9	3	—	—	2	1	—	2	4	—	3
	<b>Σύνολον.</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	—	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	—	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	—	<b>4</b>	
Πρακτικὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	<b>Δημόσια</b>														
	1871—1880	1	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	1881—1890	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1891—1900	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1901—1905	7	7	—	7	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—
	1906—1910	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1911—1915	4	4	—	4	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
	1916 καὶ ἄνω	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
	<b>Σύνολον.</b>	<b>18.</b>	<b>18.</b>	—	<b>13</b>	<b>3</b>	—	—	<b>3.</b>	<b>2</b>	<b>5.</b>	<b>3</b>	—	<b>3</b>	
Κατώτερα Σχολαῖ Γεωργικῆς Βιομηχανίας.	<b>Δημόσια</b>														
	1881—1890	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1906—1910	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
	<b>Σύν. . . . .</b>	<b>3.</b>	<b>3.</b>	—	<b>3.</b>	—	—	—	—	<b>1.</b>	—	<b>2</b>	—	—	—
	<b>Ἰδιωτικὰ</b>														
1871—1880	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1881—1890	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1891—1900	3	3	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1
1901—1905	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1906—1910	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	<b>Σύν. . . . .</b>	<b>7.</b>	<b>7.</b>	—	<b>7.</b>	—	—	—	<b>1.</b>	<b>1.</b>	—	—	—	—	<b>5</b>
	<b>Σύνολον.</b>	<b>10.</b>	<b>10.</b>	—	<b>10.</b>	—	—	—	<b>1.</b>	<b>2.</b>	—	<b>2</b>	—	—	<b>5</b>

## Enseignement Agricole

Personnel enseignant

TABLEAU II.

— Personnel enseignant										Désignation des écoles	
Ἔχον πτυχίον - Titulaire de certificat					Κατ' οἰκονομικὴν κατάστασιν Par état matrimonial						Par année de naissance
Πανεπιστημίου Universitaire	Ἄνωτ. Γεω- πονικῆς Σχ. D'École Supér. d'Agriculture	Ἄλλων Γεω- πον. Σχολῶν D'autres écol. d'Agriculture	Γεωργικῶν Φροντιστηρίων Des cours lib. d'Agriculture	Ἄλλου εἶδους Autre	Ἄγαθοι Célibataires	Ἔγγαμοι Mariés		Χῆροι ἢ διευ- γμένοι - Veufs ou divorcés	Μὴ δηλωθέντων Non déclaré		
						μετὰ avec	ἄνευ sans				ἄνευ - sans
						τέκνων - enfants					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Publiques</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1881—1890	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1891—1900	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ecoles agricoles de Dimanche	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Total</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Publiques</b>	
2	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1881—1890	
2	2	2	—	—	—	4	—	—	—	1891—1900	
3	1	3	—	—	—	7	2	—	—	1901—1905	
4	2	5	—	1	7	2	3	—	—	1906—1910	
9	6	10	—	1	7	14	5	—	—	<b>Total</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Publiques</b>	
1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1871—1880	
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1881—1890	
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1891—1900	
1	3	3	—	—	1	4	—	—	—	1901—1906	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1906—1910	
—	1	1	—	—	—	1	2	—	—	1911—1915	
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1916 et plus	
4	4	6	—	2	6	8	2	—	—	<b>Total</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Publiques</b>	
—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1881—1890	
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1906—1910	
—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	<b>Total</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<b>Privées</b>	
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1871—1880	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1881—1890	
—	1	—	—	1	1	2	—	—	—	1891—1900	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1901—1905	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1906—1910	
1	1	—	—	5	2	5	—	—	—	<b>Total</b>	
1	1	3	—	5	3	6	—	—	—	<b>Total</b>	

## Γεωργική Ἐκπαίδευσις

Διδακτικὸν προσωπικὸν

ΠΙΝΑΞ II. (Συνέχεια)

Εἶδος σχολείων	Διδακτικὸν προσωπικὸν —													
	Κατ' ἔτος γεννήσεως	Ἐν ὅλῳ — En tout	ἄρσενες Hommes	Θῆλειες Femmes	Τακτικὸν Titulaire	Ἐκτακτὸν Non titulaire	Βοηθητικὸν * Auxiliaire	ἔχον βαθμὸν — Ayant grade					Ἐξαιρούμενον Non gradé	
								Διευθυντῶν Directeur	Τμηματάρχου Chef de section	Εισιτητῶν Secrétaire rapporteur	Γραμματέως Secrét. minist.	Ἀκόλουθου Attaché		Μὴ δηλωθέντα Non déclaré
<b>Δημόσια</b>														
1881—1890	4	4	—	—	4	—	—	—	1	3	—	—	—	—
1891—1900	10	10	—	—	8	—	2	—	—	6	—	—	—	2
1901—1905	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1
1906—1910	1	1	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1
1911—1915	2	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Μὴ δηλωθέν	2	2	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	1	1
<b>Σύν. . . .</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>5</b>
<b>Μέσαι</b>														
<b>Γεωργικὰ Σχολαῖ</b>														
<b>Ἰδιωτικὰ</b>														
1871—1880	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
1881—1890	3	3	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	2
1891—1900	7	7	—	—	7	—	—	—	—	5	—	—	—	2
1901—1905	7	7	—	—	7	—	—	—	—	3	—	—	—	4
1906—1910	4	4	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	3
1911—1915	3	3	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	3
<b>Σύν. . . .</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>
<b>Σύνολον . . .</b>	<b>45</b>	<b>45</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>41</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>19</b>
<b>Γενικὸν σύνολον . . . . .</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>86</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>33</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>—</b>	<b>31</b>



\* Ὡς βοηθητικὸν προσωπικὸν καταχωρήθησαν οἱ διδάσκαλοι ἐκεῖνοι οἵτινες ἔχουσιν ὀργανικὴν θέσιν εἰς ἓν σχολεῖον καὶ διδάσκουσιν καὶ εἰς ἕτερον. Ἀναλυτικὰ στοιχεῖα τούτων ἀναγράφονται εἰς τὰ σχολεῖα εἰς ἃ ἀνήκουσιν ὀργανικῶς.

\* Ont été compris dans le personnel auxiliaire les instituteurs titulaires attachés à une école et enseignant également dans une autre. Les données relatives à ces instituteurs figurent aux écoles dont ils font partie.



## Enseignement Agricole

Personnel enseignant

TABLEAU II. (Suite)

— Personnel enseignant											Désignation des écoles	
*Εχον πτυχίον — Titulaires de certificat					Κατ' οικογενειακήν κατάσταση Par état matrimonial					Par année de naissance		
Πανεπιστημίου Universitaire	*Λοιπ. Γεω- πονικής Σχ. D'école Supér. d'Agriculture	*Άλλων Γεω- πον. Σχολών D'autres écol. d'Agriculture	Γεωγυμν.σίου Φροντιστηρίου Des cours lib. d'Agriculture	*Άλλων ειδους Autre	*Άγαμοι Célibataires	*Εγγαμοι Mariés		Χήροι ή διεξευ- γμένοι - Veufs ou divorcés				Μη δηλοφθεισών Non déclaré
						μετά avec	άνευ sans	άνευ — sans				
						τέκνων — enfants						
											<b>Publiques</b>	
1	3	—	—	—	—	2	1	1	—	—	1881—1890	
5	3	—	—	—	—	6	—	—	—	—	1891—1900	
1	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	1901—1905	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1906—1910	
1	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1911—1915	
—	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	Non déclaré	
8	8	2	—	2	8	10	1	1	—	—	<b>Tot.</b>	
											<b>Privées</b>	
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	1871—1880	
1	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	1881—1890	
1	—	—	—	4	1	5	1	—	—	—	1891—1900	
1	1	2	—	3	4	1	2	—	—	—	1901—1905	
—	—	1	—	3	3	1	—	—	—	—	1906—1910	
—	—	2	1	—	3	—	—	—	—	—	1911—1915	
3	1	5	3	13	11	11	3	—	—	—	<b>Tot.</b>	
11	9	7	3	15	19	21	4	1	—	—	<b>Total</b>	
25	20	26	3	23	35	49	11	2	—	—	<b>Total général</b>	

Ecoles agricoles  
moyennes

## Γεωργική Ἐκπαίδευσις

Μαθηταί

ΠΙΝΑΞ ΙΙΙ.

Εἶδος σχολείων	Σχολεῖα κατὰ φύλον μαθητῶν	Μ α θ η τ α ῖ —												
		Ἐγγραφέντες Inscrits			Διακόψαντες Ayant inter- rompu les cours			Φοιτῆς, μέχρι τέλ. τοῦ σχ. ἔτους - Ayant suivi les c. jusq. à la fin de l'an. scol.			Μὴ προσελθ. εἰς ἐξέτασιν - Non pré- sen. aux examens			
		Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	
Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια													
	Μεικτὰ	95	58	37	—	—	—	95	58	37	—	—	—	—
Κατώτεροι Γεωργικαὶ Σχολαὶ	Δημόσιαι													
	Ἄρρένων	245	245	—	15	15	—	230	230	—	—	—	—	—
Πρακτικὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια													
	Ἄρρένων	379	379	—	17	17	—	362	362	—	1	1	—	—
Κατώτεροι Σχολαὶ Γεωργικῆς Βιομηχανίας	Δημόσιαι													
	Ἄρρένων	41	41	—	—	—	—	41	41	—	—	—	—	—
	Ἰδιωτικαὶ													
	Μεικτὰ	26	21	5	4	—	4	22	21	1	—	—	—	—
	Σύνολον . .	67	62	5	4	—	4	63	62	1	—	—	—	—
Μέσαι Γεωργικὰ Σχολαὶ	Δημόσιαι													
	Ἄρρένων	138	138	—	8	8	—	130	130	—	5	5	—	—
	Ἰδιωτικαὶ													
	Ἄρρένων	184	184	—	3	3	—	181	181	—	7	7	—	—
	Σύνολον . .	322	322	—	11	11	—	311	311	—	12	12	—	—
Γενικόν σύνολον . . . . .		1.108	1.066	42	47	43	4	1.061	1.023	38	13	13	—	—



## Enseignement Agricole

Είλεves

TABLEAU III.

— E l è v e s												Ecoles par sexe des élèves	Désignation des écoles
Προαχθέντες Admis			Απορριφθέντες Ajournés			Επανεξεταστέοι Devant subir un nouvel examen			Εκ των προαχθέντων έλαβον απολυτήριο Diplômés				
Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὅλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles		
95	58	37	—	—	—	—	—	—	57	38	19	<b>Publiques</b> Mixtes	Ecoles agricoles de Dimanche
180	180	—	32	32	—	18	18	—	126	126	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles inférieures
297	297	—	36	36	—	28	28	—	183	183	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles pratiques
41	41	—	—	—	—	—	—	—	24	24	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles inférieures d'industrie agricole
19	18	1	—	—	—	3	3	—	19	18	1	<b>Privées</b> Mixtes	
60	59	1	—	—	—	3	3	—	43	42	1	<b>Total</b>	
100	100	—	5	5	—	20	20	—	25	25	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles moyennes
145	145	—	4	4	—	25	25	—	38	38	—	<b>Privées</b> Garçons	
245	245	—	9	9	—	45	45	—	63	63	—	<b>Total</b>	
877	839	38	77	77	—	94	94	—	472	452	20	<b>Total général</b>	







## II. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

### A. ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ

---

## II. ENSEIGNEMENT COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

### A. ECOLES COMMERCIALES



## Ἐμπορικά Σχολαί

Σχολεῖα. Διδακτήρια

ΠΙΝΑΞ IV.

Εἶδος σχολείου	Σχολεῖα — Ecoles							Ἐχοντα ἄγαν Τιάε. (ή τιμήμ.) Λειτουργήσασ. Clas. (ou sect.) qui ont fonct.	
	Κατά φύλον μαθητῶν	Ἐν ὅλφ — En tout	Συσταθέντα κατά τὰ ἔτη Fondées en						
			Μέζωι. Jusqu'à 1910	1911 — 1920	1921 — 1925	1926 — 1930	1931 — 1935		1936 — 1937
Ἰδιωτικά									
	Ἀρρένων	1	—	—	1	—	—	—	2
Ἰσότιμοι	Μεικταί	1	1	—	—	—	—	—	5
	Σύνολον . . .	2	1	—	1	—	—	—	7
Λοιπὰ Ἰδιωτικά									
	Ἀρρένων	1	1	—	—	—	—	—	2
Ἡμερήσια	Μεικταί	3	—	—	1	1	1	—	16
	Σύνολον . . .	4	1	—	1	1	1	—	18
	Ἀρρένων	10	1	1	—	3	4	1	37
Νυκτερινά	Θηλέων	1	—	—	1	—	—	—	4
	Μεικταί	4	—	—	—	3	1	—	16
	Σύνολον . . .	15	1	1	1	6	5	1	57
	Ἀρρένων	1	1	—	—	—	—	—	7
Ξένα Ἐμπορικά Σχολαί	Μεικταί	3	3	—	—	—	—	—	18
	Σύνολον . . .	4	4	—	—	—	—	—	25
	Μεικταί	6	—	1	1	3	—	1	17
Φροντιστήρια Ξένων Γλωσσῶν καὶ Στενογραφίας									
Γενικὸν σύνολον . . . . .		31	7	2	4	10	6	2	124



## Ecoles Commerciales

Ecoles. Bâtiments

TABLEAU IV.

Διδακτήρια — Bâtiments								Ecoles par sexe des élèves	Désignation des écoles
Ἐν ὅλῳ — En tout	Δημόσια — Publics	Σχολικῶν Ταμείων De caisse scolaire	Δημοτικά ἢ Κοινοτικά Municip. ou commun.	Νομ. πο. Ἐκδοθεῖς ἢ κληροδ. — De pers. mor. De donat. ou legs	Ἐξωτ. Ἑυρωπ. Σχολ. Ecoles Comm. étrang.	Ἰδιωτικά — Privés	Σχολεῖα ἀνεξοφλουμένου ἰδίου διδακτηρίου Ecoles n'ayant pas de bâti- ment en propre		
1	—	—	—	1	—	—	—	Garçons	Privées
1	—	—	—	—	—	1	—	Mixtes	
2	—	—	—	1	—	1	—	Total	
1	—	—	—	—	—	1	—	Garçons	Autres Privées
3	—	—	—	—	—	3	—	Mixtes	
4	—	—	—	—	—	4	—	Total	
3	—	—	—	—	—	3	7	Garçons	De nuit
1	—	—	—	—	—	—	1	Filles	
1	—	—	—	—	—	1	3	Mixtes	
4	—	—	—	—	—	4	11	Total	
1	—	—	—	—	—	1	—	Garçons	Ecoles Commerciales étrangères
3	—	—	—	—	—	3	—	Mixtes	
4	—	—	—	—	—	4	—	Total	
4	—	—	—	2	—	2	2	Mixtes	Cours libres de langues étrangères et de sténographie *
18	—	—	—	3	4	11	13	Total général	







## Ecoles Commerciales

Personnel enseignant

TABLEAU V.

Personnel enseignant											Par année de naissance	Désignation des écoles		
Έχον πτυχίον — Titulaire de certificat							Κατ' οικογενειακήν κατάσταση Par état matrimonial							
Πανεπιστημίου Universitaire	Άνωτ. Έμπορ. Σχολής-Δ'εξ. Sup. Comm.	Ειδικών Spécial	Τεχνικών Technique	Άλλοδαπής Étranger	Άλλου είδους Autre	Μη δηλωθέν Non déclaré	Άγαμοί Célibataires	Έγγαμοί Mariés		Χηρ. ή διε- ζευγ. - Veufs ou divorcés			Μη δηλωθέν Non déclaré	
								μετά avec	άνευ sans	μετά avec				άνευ sans
								τέκνων — enfants						
<b>Privées</b>														
5	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1871 — 1880	
4	2	—	—	—	—	—	2	5	1	1	—	—	1881 — 1890	
2	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1891 — 1900	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1901 — 1905	
2	—	—	1	—	—	—	3	1	—	—	—	—	1906 — 1910	
—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	1911 — 1915	
—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus	
<b>16</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>Equivalentes</b>														
3	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	1871 — 1880	
1	1	—	3	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1881 — 1890	
—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1891 — 1900	
2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1901 — 1905	
7	1	—	5	—	—	—	8	1	2	—	—	—	1906 — 1910	
6	—	—	4	—	—	—	7	—	—	—	—	—	1911 — 1915	
—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus	
<b>18</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>Autres privées</b>														
1	—	—	1	1	—	—	—	2	1	—	—	—	1871 — 1880	
5	2	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1881 — 1890	
8	6	2	1	—	—	—	3	3	1	—	—	—	1891 — 1900	
19	1	1	—	—	—	1	12	6	—	—	—	—	1901 — 1905	
15	—	3	—	—	—	—	17	2	2	—	—	—	1906 — 1910	
—	—	—	—	—	—	—	20	3	—	—	—	—	1911 — 1915	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1916 et plus	
<b>48</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>52</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>De jour</b>														
1	—	—	1	1	—	—	—	2	1	—	—	—	1871 — 1880	
5	2	1	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1881 — 1890	
8	6	2	1	—	—	—	3	3	1	—	—	—	1891 — 1900	
19	1	1	—	—	—	1	12	6	—	—	—	—	1901 — 1905	
15	—	3	—	—	—	—	17	2	2	—	—	—	1906 — 1910	
—	—	—	—	—	—	—	20	3	—	—	—	—	1911 — 1915	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1916 et plus	
<b>48</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>52</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>De nuit</b>														
1	—	—	1	2	—	—	1	1	1	—	—	—	1871 — 1880	
3	2	—	—	1	—	—	2	1	2	—	—	—	1881 — 1890	
1	—	—	—	2	—	—	3	3	2	—	—	—	1891 — 1900	
5	—	—	1	5	1	—	11	—	1	—	—	—	1901 — 1905	
4	—	—	3	4	1	—	7	2	3	—	—	—	1906 — 1910	
3	—	—	3	1	1	—	6	—	2	—	—	—	1911 — 1915	
1	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1916 et plus	
2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	Non déclaré	
<b>20</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>Ecoles Commerciales étrangères</b>														
1	—	—	1	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1871 — 1880	
1	—	—	1	—	—	1	1	3	—	—	—	—	1881 — 1890	
1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1891 — 1900	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1901 — 1905	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1906 — 1910	
1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1911 — 1915	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus	
1	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	Non déclaré	
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>Cours libres de langues étrangères et de sténographie</b>														
1	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1871 — 1880	
1	—	—	1	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1881 — 1890	
1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1891 — 1900	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1901 — 1905	
1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1911 — 1915	
1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus	
1	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	Non déclaré	
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>	
<b>102</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	<b>17</b>	<b>26</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>124</b>	<b>52</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>Total général</b>	

## Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ

Μαθηταὶ

ΠΙΝΑΞ VI.

Εἶδος σχολείων	Σχολεῖα κατὰ φύλον μαθητῶν	Μ α θ η τ α ῖ —											
		Ἐγγραφέντες Inscrits			Διακόπαντες Ayant interrompu les cours			Φοιτ. μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin			Μὴ προσελθ. εἰς ἐξέτ. - Non présen- tés aux examens		
		Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles
Ἰδιωτικαὶ													
Ἰσοτίμοι	Ἄρρένων	9	9	—	—	—	—	9	9	—	—	—	—
	Μεικταὶ	95	94	1	4	4	—	91	90	1	1	1	—
	<b>Σύνολον . .</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>101</b>	<b>99</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>
Λοιπαὶ Ἰδιωτικαὶ													
Ἡμερησίου	Ἄρρένων	35	35	—	1	1	—	34	34	—	—	—	—
	Μεικταὶ	309	261	48	8	5	3	301	256	45	5	3	2
	<b>Σύνολον . .</b>	<b>344</b>	<b>296</b>	<b>48</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>335</b>	<b>290</b>	<b>45</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>
Νυκτεριναὶ													
	Ἄρρένων	1.999	1.999	—	388	388	—	1.611	1.611	—	2	2	—
	Θηλέων	65	—	65	5	—	5	60	—	60	5	—	5
	Μεικταὶ	697	651	46	126	125	1	571	526	45	13	13	—
	<b>Σύνολον . .</b>	<b>2.761</b>	<b>2.650</b>	<b>111</b>	<b>519</b>	<b>513</b>	<b>6</b>	<b>2.242</b>	<b>2.137</b>	<b>105</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>5</b>
Ξένα Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ													
	Ἄρρένων	49	49	—	3	3	—	46	46	—	—	—	—
	Μεικταὶ	384	228	156	39	19	20	345	209	136	9	6	3
	<b>Σύνολον . .</b>	<b>433</b>	<b>277</b>	<b>156</b>	<b>42</b>	<b>22</b>	<b>20</b>	<b>391</b>	<b>255</b>	<b>136</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
Φροντιστήρια Ξένων Γλωσσῶν καὶ Στονογραφίας *	Μεικτὰ	707	546	161	114	80	34	593	466	127	—	—	—
<b>Γενικὸν σύνολον . . . . .</b>		<b>4.349</b>	<b>3.872</b>	<b>477</b>	<b>688</b>	<b>625</b>	<b>63</b>	<b>3.661</b>	<b>3.247</b>	<b>414</b>	<b>35</b>	<b>25</b>	<b>10</b>



\* Δὲν ἀναφέρουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν. — Ne fournissent pas les données relatives à l'avancement des élèves.

Ἀναλογία σχολῶν, διδασκασίου προσωπικοῦ καὶ μαθητῶν ἐπὶ ἐπιτελεσμάτων καὶ σχολῶν πρὸς τάξεις, διδασκασίου προσωπικὸν καὶ μαθητὰς  
 Proportions d'écoles, personnel enseignant et élèves pour professionnels et écoles par rapport aux classes, personnel enseignant et élèves  
 ΠΙΝΑΞ Χ.

TABLEAU X.

Κατηγορία ἢ κλάδος Εἰδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Ἀναλογοῦσιν — Correspondent:										Κατηγορία ou branche d'enseignement spécialisée			
	Επαγγελματίαι Professionnels		Κατὰ — Par									Διδάσκοντα Enseignant		
	Σχολῶν — Ecoles	Διδάσκοντα Enseignants	Μαθητῶν Élèves		Τάξεων — Classes		Μαθητῶν Élèves		Τάξεων — Classes				Μαθητῶν Élèves	
			Μαθητῶν Élèves	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθητῶν Élèves	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθητῶν Élèves	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθητῶν Élèves	Διδάσκοντες Enseignants				
Α. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδ.	49.908	3.151	150	179	3.35	6.38	133	111	1.89	40	33	21	17	A. Ens. techn. professionnel
Ι. Γεωργικῆ Ἐκπαιδεύσεως	78.215	17.739	1.553	1.621	1.91	4.41	50	48	2.31	26	25	11	11	I. Enseign. agricole
ΙΙ. Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἐκπαίδ.	7.307	1.067	47	57	3.56	6.75	151	124	1.84	41	34	22	18	II. Enseign. com. industriel
α) Ἐμπορικῆ Σχολαί . . .	7.653	1.098	54	64	4.00	6.97	140	118	1.74	35	30	20	30	a) Ecoles commerciales
β) Ναυτ. Ἐμπ. Ἐκπαίδ. . .	7.767	651	24	27	4.00	11.40	317	284	2.85	79	71	28	25	b) Enseign. de marine march.
γ) Βιοτεχνικῆ Σχολαί . . .	6.952	1.104	48	60	3.48	6.29	143	115	1.81	41	33	23	18	c. Ecoles biotechniques
Β. Σχολαί Διοικ. Διημ. Ὑπηρε.	7.767	501	142	144	1.00	15.50	55	54	15.50	55	54	4	3	B. Ecoles admin. p. serv. publ.
Γ. Στρατιωτ. Σχολαί . . .	600	46	3	4	3.23	12.83	181	149	3.98	56	46	14	12	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτ. Ἐκπαιδεύσεως . . .	143	23	1	1	3.07	6.14	101	96	2.00	33	31	16	16	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε. Σχολ. Ὑπηρε. Κοιν. Παιδ.	941	94	9	10	2.33	10.00	100	94	4.29	43	40	10	9	E. Ecoles pour serv. sociaux
ΣΤ. Θρησκευτ. Ἐκπαιδεύσεως	2.824	318	32	36	4.43	8.86	88	78	2.00	20	18	10	9	F. Enseign. religieux
Σύνολον . . . . .	10.197	1.336	79	92	3.22	7.63	128	111	2.37	40	34	17	14	Total

§ 13. Έκ τῶν μέχρι τέλους τοῦ ἔτους φοιτησάντων μαθητῶν προήχθησαν 10.586 (38,47%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 47,29% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 10,84%) ἀπερρίφθησαν 1.868 (6,79%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 8,79% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 0,53%) καὶ ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι 2.038 (7,41%) (ἐκ τῶν ἀρρένων 9,39% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 1,19%). Οἱ λοιποὶ δὲν προσήλθον εἰς ἐξετάσεις λαμβανομένου καὶ ἐνταῦθα ἴπ' ὄψιν ὅτι σχολαί τινες δὲν ἔχουν ἀποστειλεῖ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν. Αἱ ἀναλογίαι ὅμως αὐταὶ δὲν εἶναι ἀπολύτως ἀκριβεῖς καθ' ὅσον ἐλλείπουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν σχολῶν τινῶν σημειουμένων κάτωθι τῶν εἰδικῶν πινάκων τοῦ τεύχους πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν κριθέντων ἐπανεξεταστέον, δόντες μετὰ ταῦτα ἐξετάσεις ἐπέτυχον καὶ ἀπέτυχον μεταβαλόντες οὕτω τὰ ἀποτελέσματα.

Οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ἀνερχόμενοι εἰς 5.042 (ἄρρενες 4.857, θήλειες 185) περιλαμβάνονται εἰς τοὺς προαχθέντας, ἀποτελοῦσι δὲ 18,32% τῶν φοιτησάντων, (ἐπὶ τῶν ἀρρένων 23,29% καὶ ἐπὶ τῶν θηλέων 2,78%) καὶ 47,63% τῶν προαχθέντων (49,24% τῶν ἀρρένων καὶ 25,62% τῶν θηλέων).

Ἐν τοῖς ἐπομένοις πίναξιν ἐμφαίνονται, κατὰ κατηγορίας σχολῶν εἰδικῆς ἐκπαίδευσως καὶ κατ' εἶδος σχολῶν διὰ τὴν γεωργικὴν ἐκπαίδευσιν, οἱ ἐκ τῶν φοιτησάντων προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι.

§ 13. Des élèves, qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année scolaire, 10.586 (38,47%) (hommes 47,29% et femmes 10,84%) ont été admis 1.868 refusés (6,79%) hommes 8,79% et femmes 0,53%) et 2.038 (7,41%) (hommes 9,39% et femmes 1,19%) ont été renvoyés à de nouveaux examens. Le reste des élèves ne s'est pas présenté aux examens. Ces proportions pourtant ne sont pas tout à fait exactes, car il manque les éléments de progrès des élèves pour certaines écoles notées au bas des tableaux spéciaux de ce fascicule.

Ceux qui ont obtenu une licence, s'élevant à 5.042 (hommes 4.857 femmes 185), sont compris dans les admis et constituent 18,32% de ceux ayant fréquenté, (dont la proportion est 23,29% pour les hommes et 2,78% pour les femmes) et 47,63% pour les admis (49,24% hommes et 25,62% femmes).

Aux tableaux suivants, sont reproduits, par catégories d'écoles d'enseignement spécialisé et par genre d'écoles d'enseignement agricole, ceux des élèves admis, refusés et ceux renvoyés à de nouveaux examens, ainsi que ceux ayant obtenu une licence et les proportions respectives pour cent.

Πρόοδος φοιτησάντων μαθητῶν κατὰ κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσως  
 Progrès des élèves admis suivis les cours par catégories d'enseignement spécialisé

ΠΙΝΑΞ XI.

TABLEAU XI.

Κατηγορία εἰδικῆς ἐκπαίδευσως	Ἐκ τῶν φοιτησάντων Des ayant suivi les cours						Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						Catégorie d'ensem. spécialisé				
	Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés		Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.		Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés		Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.						
	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.	Ἄρρεν. Hom. Θήλειες Femm.					
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδευσις	5627	324	1550	33	1781	75	1832	65	50.27	13.29	13.85	1.35	15.91	3.08	16.37	2.67	A. Enseign. techn. profession.
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ὑπηρ.	215	—	—	—	—	—	215	—	100.00	—	—	—	—	—	100.00	—	B. Ec. Adm. pour serv. publics
Γ'. Στρατ. Σχολαί	8451	—	253	—	79	—	2560	—	57.96	—	4.25	—	1.33	—	43.00	—	C. Ec. militaires
Δ'. Καλλιτ. Ἐκπαίδευσις*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts*
Ε'. Σχ. Ὑπηρ. Κοιν. Προν.	160	398	—	2	—	4	180	120	100.00	98.51	—	0.50	—	1.00	100.00	29.70	E. Écol. pour services prévoyance sociale
ΣΤ'. Θρησ. Ἐκπαίδευσις	411	—	30	—	99	—	90	—	75.27	—	5.49	—	18.13	—	16.48	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον</b>	<b>9864</b>	<b>722</b>	<b>1833</b>	<b>35</b>	<b>1959</b>	<b>79</b>	<b>4857</b>	<b>185</b>	<b>47.29</b>	<b>10.84</b>	<b>8.79</b>	<b>0.53</b>	<b>9.39</b>	<b>1.19</b>	<b>23.29</b>	<b>2.78</b>	<b>Total</b>

(\*) Ἐλλείπουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν, ὡς καὶ σχολῶν τινῶν τῆς Γ' Κατηγορίας.  
 Les données relatives aux progrès des élèves, comme aussi de certaines écoles de la catégorie C. font défaut.



## Γεωργική εκπαίδευσις — Enseignement agricole

Μαθηταί — Elèves

ΠΙΝΑΞ XII.

TABLEAU XII.

Είδος σχολείου	Ἐγγραφέντες Inscrits			Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours			Ἐπί 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						Ἐπί 100 προαχθέντων Pour 100 admis		Espèce d'école
	Ἐπί 100 ἔγγραφέντων Pour 100 inscrits			Προσθήσαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés		Ἐκρίθησαν ἑπανεξέτασ. à subir de n. ex.		Ἐλαβον ἀπολυτήρ. ont obtenu licence					
	Ἐν ὅλῳ En tout	A. H.	Θ. F.	Ἐν γενέσει En général	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	
Κυριακὰ Γεωργ. Σχ.	95	58	37	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	—	—	—	—	65.52	51.35	Ec. agric. du dimanche
Κατωτ. Γεωργ. Σχ.	245	345	—	93.88	93.88	—	78.26	—	13.91	—	7.83	—	70.00	—	Ec. agr. inférieures
Πρακτ. Γεωργ. Σχ.	379	379	—	95.51	95.51	—	82.04	—	9.94	—	7.73	—	61.62	—	Ec. agr. pratiques
Κατ. Σχ. Γεωρ. Βιομ.	67	62	5	94.03	100.00	20.00	95.16	100.00	—	—	4.84	—	71.19	100.00	Ec. inf. d'indus. agr.
Μέσαι Γεωργ. Σχολ.	322	322	—	96.58	96.58	—	78.78	—	2.89	—	14.47	—	25.71	—	Ec. agr. moyennes
<b>Σύνολον . . .</b>	<b>1108</b>	<b>1665</b>	<b>42</b>	<b>95.76</b>	<b>95.97</b>	<b>90.48</b>	<b>82.01</b>	<b>100.00</b>	<b>7.53</b>	<b>—</b>	<b>9.19</b>	<b>—</b>	<b>53.87</b>	<b>52.63</b>	<b>Total</b>

Αἱ διαφοραὶ πρὸς τὸ σύνολον τῶν φοιτησάντων τοῦ ἀθροίσματος τῶν προαχθέντων, ἀπορριφθέντων καὶ ἑπανεξετασθέντων καὶ αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογιών, ἀντιπροσωπεύουσι τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς ἔξετάσεις.

Les différences par rapport à la totalité des élèves ayant suivi les cours du total des admis des ajournés et de ceux devant subir de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

## β'. Εἰδικὰ

§ 14. Ἀναλύοντες εἰδικῶς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρευνῆς διὰ τὰς καθ' ἑκάστην κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσως, σημειοῦμεν.

## b). Observations particulières

§ 14. En analysant spécialement les résultats de la présente enquête, en ce qui concerne chacune des catégories de l'enseignement spécialisé, nous remarquons :

§ 15. Α'. Ὡς πρὸς τὴν τεχνικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν.

§ 15. A. Relativement à l'enseignement professionnel technique.

Ἀπὴ περιλαμβάνει τὰς σχολὰς I Γεωργικῆς καὶ II Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως.

Il comprend les écoles d'enseignement agricole et II) commercial et industriel.

Εἰς τὴν πρώτην ἀνήκουσιν αἱ γεωργικαὶ σχολαὶ πάσης μορφῆς καὶ εἰς τὴν δευτέραν αἱ ἔμπορικαὶ, αἱ τῆς ναυτικῆς καὶ ἔμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ αἱ βιοτεχνικαὶ.

Au premier appartiennent les écoles agricoles de toute forme et au deuxième celles d'enseignement commercial, de marine marchande et de biotechnie.

Αἱ σχολαὶ γεωργικῆς ἐκπαίδευσως ἀνέρχονται, καθ' ἃ εἴρηται, εἰς 22, αἱ δὲ τῆς ἔμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως εἰς 101.

Le nombre d'écoles d'enseignement agricole s'élève, comme on l'a dit ci-haut, à 22 et celles d'enseignement commercial et industriel à 101.

Ἐκ τῶν γεωργικῶν σχολῶν 72.73% εἶναι κατώτερα (Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα 9.09%, Κατώτερα γεωργικὰ σχολαὶ 31.82%, Πρακτικὰ γεωργικὰ σχολεῖα 22.73%, Κατώτερα σχολαὶ Γεωργικῆς Βιομηχανίας 9.09%) καὶ 27.27% μέσαι γεωργικὰ σχολαὶ.

72.73% des écoles agricoles sont inférieures (écoles agricoles du dimanche 9.09%, Ecoles agricoles inférieures 31.82%, écoles agricoles pratiques 22.73%, écoles inférieures d'industrie agricole: 9.09%) et écoles agricoles moyennes 27.27%.

Ἐκ τῶν σχολῶν τούτων 86.36% εἶναι δημόσια καὶ 13.64% ἰδιωτικά.

De ces écoles 86.36% sont publiques et 13.64% privées.

Ἐκ τῶν σχολῶν ἔμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως 30.69% εἶναι ἔμπορικὰ σχολαὶ (Ἰσοτιμοὶ πρὸς δημοσίας 1.98% καὶ ἰδιωτικά 28.71%, ὧν ἀλλοδαπαὶ 3.96% καὶ φροντιστήρια ἑξένων γλωσσῶν καὶ στενογραφίας 5.94%), 4.95% σχολαὶ ναυτικῆς καὶ ἔμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ 64.36% βιοτεχνικὰ σχολαὶ (Ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ 35.65%, ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ φυλακῶν

Des écoles d'enseignement commercial et industriel, 30.69% sont des écoles commerciales, (publiques assimilées et équivalentes 1.98% et privées 28.71%, dont étrangères 3.96% et cours libres de langues étrangères et de sténographie 5.94%), 4.95% des écoles d'enseignement de marine marchande et 64.36% des écoles biotechniques (écoles professionnelles

2.97%, τεχνικά σχολαί 22.77% προσηρημένα σχολεία Έθν. Μετσοβίου Πολυτεχνείου 2.97%).

Έκ τῶν γεωργικῶν σχολῶν 19 εἶναι ἄρρένων ἐκ τῶν ἐμπορικῶν τοιοῦτων 13 ἄρρένων καὶ 1 θηλέων, καὶ ἐκ τῶν βιοτεχνικῶν 23 ἄρρένων καὶ 34 θηλέων.

Αἱ λοιπαὶ σχολαὶ τῆς κατηγορίας ταύτης εἰδικῆς ἐκπαίδευσος εἶναι μεικταί, πλὴν τῶν τῆς ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος, αἵτινες ἅπασαι εἶναι ἄρρένων.

Πᾶσαι αἱ σχολαὶ τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 412 λειτουργησάσας τάξεις ἢ τιμήματα.

Ἐξ αὐτῶν αἱ γεωργικαὶ εἶχον 10.19% (Κυριακά, Γεωργικὰ σχολεία 0.73%, κατώτερα γεωργικὰ σχολαί 2.91%, πρακτικά γεωργικὰ σχολεία 1.94%, κατώτερα σχολαὶ γεωργικῆς βιομηχανίας 0.73%, μέσαι γεωργικὰ σχολαὶ 3.88%), αἱ δὲ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσος 89.81% (Ἐμπορικὰ σχολαὶ 30.10%, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος 4.86%, βιοτεχνικὰ σχολαὶ 54.85%).

Ἡ κατ' ἔτος ἰδρύσεως κατανομὴ τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης κατὰ κλάδους προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων I, IV, VII, καὶ X τοῦ δημοσιεύματος (σελ. 3, 12, 21 καὶ 28) καὶ τοῦ ἀνωτέρω πίνακος II.

Αἱ ἄνω σχολαὶ στεγάζονται εἰς 123 διδαστήρια (Γεωργικὰ σχολαὶ 15, Ἐμπορικὰ σχολαὶ 18, Ναυτικῆς Ἐμπορικῆς Ἐκπαίδευσος 6 καὶ Βιοτεχνικὰ σχολαὶ 55).

Αἱ στεροῦμενα ἰδίου διδαστηρίου σχολαὶ τῆς κατηγορίας ταύτης εἰδικῆς ἐκπαίδευσος, κατ' εἶδος σχολείου ἀναλυτικῶς, ἀναφέρονται ἐν πινάκι I, IV, καὶ X.

§ 16. Τὸ διδασκικὸν προσωπικὸν τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀνέρχεται εἰς 779, ὧν 12.45% ὑπηρετεῖ εἰς τὴν Γεωργικὴν καὶ 87.55% εἰς τὴν Ἐμπορικὴν καὶ Βιομηχανικὴν ἐκπαίδευσιν (Ἐμπορικὰ σχολαὶ 27.72%, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος 7.32%, βιοτεχνικὰ σχολαὶ 52.50%).

Κατὰ κλάδους καὶ φύλον τὸ προσωπικὸν τοῦτο κατανέμεται ὡς ἑξῆς:

Γεωργικὴ ἐκπαίδευσος ἄρρένες 97 ἐμπορικὴ καὶ βιομηχανικὴ ἐκπαίδευσος ἄρρένες 509, θήλειαι 173 (Ἐμπορικὰ σχολαὶ ἄρρένες 178, θήλειαι 38, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος ἄρρένες 57, βιοτεχνικὰ σχολαὶ ἄρρένες 274 θήλειαι 135).

Ἐκτακτὸν προσωπικὸν ἀπασχολοῦσι μόνον ἡ Γεωργικὴ ἐκπαίδευσος καὶ αἱ Ἐμπορικὰ Σχολαί.

Ἡ ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, κατ' εἶδος καὶ κλάδον ἐκπαίδευσος τῆς κατηγορίας ταύτης, κατανομὴ τοῦ διδασκικοῦ προσωπικοῦ προκύπτει ἐκ τῶν ἀνωτέρω πινάκων V - VIII ὡς καὶ ἐκ τῶν πινάκων II, V, VII καὶ XI τοῦ δημοσιεύματος (σελ. 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30 καὶ 31).

§ 17. Οἱ ἐγγραφέντες εἰς τὰς σχολὰς τῆς κατηγορίας ταύτης μαθηταὶ ἀνῆρχοντο εἰς 16.313, ἄρρένες 13.546 (83.04%), θήλειαι 2.767 (16.96%).

Ἐξ αὐτῶν ἐνεγράφησαν εἰς τὰς σχολὰς τῆς Γεωργικῆς ἐκπαίδευσος 1.108 (6.79%) καὶ εἰς τὰς σχολὰς τῆς Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἐκπαίδευσος 15.205 (93.21%), (Ἐμπορικὰ σχολαὶ

35.65%, écoles professionnelles de prisons 2.97%, écoles techniques 22.77%, écoles rattachées à l'école Nation. Polytechnique Metsovioc 2.97%).

Parmi les écoles agricoles, 19 sont pour des élèves de sexe masculin; parmi les écoles commerciales il y en a 13 pour des élèves de sexe masculin et 1 de sexe féminin et parmi les écoles de métiers 23 sont pour des élèves de sexe masculin et 34 de sexe féminin.

Les autres écoles d'enseignement spécialisé de cette catégorie sont mixtes, sauf celles de la marine marchande, qui sont toutes pour hommes.

Toutes les écoles de cette catégorie avaient 412 classes ou sections ayant fonctionné.

De ces écoles celles d'enseignement agricole avaient 10.19% des classes. (Ecoles agricoles du Dimanche 0.73%, écoles inférieures agricoles 2.91%, écoles agricoles pratiques 1.94%, inférieures d'industrie agricole 0.73%, agricoles secondaires 3.88%) et celles d'enseignement commercial et industriel 89.81% (écoles commerciales 30.10%, de la marine marchande 4.86% et biotechniques 54.85%).

La répartition des écoles de cette catégorie par année d'institution et par branches, est reproduite aux tableaux I, IV, VII et X de la présente publication (pages 3, 12, 21, 28) ainsi qu'au tableau ci-dessus No II.

Les écoles ci-dessus sont abritées par 123 institutions (15 écoles agricoles, 18 écoles commerciales, 6 d'enseignement de marine marchande et 55 écoles biotechniques).

Les écoles de cette catégorie d'enseignement spécialisé, dépourvues de bâtiments scolaires propre, sont en forme analytique par genre d'écoles, reproduites aux tableaux I, IV, et X.

§ 16. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 779, dont 12.45% en service à l'enseignement agricole et 87.55% à l'enseignement commercial et industriel (Ecoles commerciales 27.72%, de marine marchande 7.32%, et biotechniques 52.50%).

Le personnel par branches et sexe est reparti, comme suit:

Enseignement agricole: Hommes 97, Enseignement commercial et industriel: Hommes 509, Femmes 173 (Ecoles commerciales hommes 178, femmes 38, de marine marchande hommes 57, Biotechnique, hommes 274, femmes 135).

Il n'y a que l'enseignement agricole et les écoles commerciales qui aient engagé du personnel extraordinaire.

La répartition du personnel enseignant au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement de cette catégorie résulte des tableaux ci-dessus V à VIII, ainsi que des tableaux II, V, VII et XI de la présente publication (pages 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30, 31).

§ 17. Les élèves inscrits aux écoles de cette catégorie, s'élèvent à 16.313 (hommes 13.546 (83.04%), femmes 2.764 (16.96%).

De ces élèves, 1.108 (6.73%) ont été inscrits aux écoles d'enseignement agricole et 15.205 (93.21%) aux écoles d'enseignement commercial et industriel. (Ecoles commerciales 26.65%,

26.66 %ο, Ναυτική 'Εμπορική 'Εκπαίδευσις 9.72%ο, Βιοτεχνικά σχολαί 56.83 %ο.  
 'Εκ τών έγγραφέντων διέκοψαν τήν φοίτησιν εν τῇ Γεωργικῇ 'Εκπαίδευσει, ἐκ τών ἀρρένων 4.03%ο καί ἐκ τών θηλέων 9.52%ο.  
 'Εν τῇ 'Εμπορικῇ καὶ Βιομηχανικῇ ἐκπαιδεύσει ἐκ τών ἀρρένων 18.51%ο καί ἐκ τών θηλέων 11.89%ο, ('Εμπορικά σχολαί ἐκ τών ἀρρένων 16.14%ο καί ἐκ τών θηλέων 13.21%ο, ναυτικῇ ἐμπορικῇ ἐκπαιδεύσει 10.53%ο ἐκ τών ἀρρένων καὶ 12.50%ο ἐκ τών θηλέων, βιοτεχνικά σχολαί 21.60%ο τών ἀρρένων καὶ 11.61%ο τών θηλέων).

Οἱ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον μαθηταί τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἐν γένει, ὡς καὶ αἱ σχετικαί ἐπὶ 100 ἀναλογίαι αὐτῶν, ἐμφαίνονται ἐν τούτῳ ἀνωτέρῳ πίναξιν ΙΧ, ΧΙ καὶ ΧΙΙ, οἱ δὲ ἀντίστοιχοι ἀριθμοί, ἀναλυτικῶς κατ' εἶδος σχολῶν, ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

Φοίτησις καὶ πρόοδος μαθητῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι  
 Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ XIII.

TABLEAU XIII.

Εἶδος Σχολῆς	Μαθηταί — Elèves								Espèce d'école	
	Φοιτήσαντες μέχρι τέλους ἔχοντες ἄνευ τῶν ἐπιπέδων ἄνευ τῶν ἐπιπέδων	Ἐξ ὧν : — Dont :				Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Sur 100 ayant suivi les c.				
		Προήχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησ. Réfusés	Ἐξέφθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir n. ex.	Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés	Προήχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησ. Réfusés	Ἐξέφθησαν ἐπανεξεταστέοι devant subir n. examen		Ἐλαβον ἀπολυτήριον ἐπὶ 100 φοιτησάντων Obtenu li-cen. pour 100 admis
Α'. Τεχν. Ἑλαγγ. Ἑκπαίδευσις	13.632	5.951	1.583	1.855	1.897	43.65	11.61	13.62	13.92	A. Enseign. techu. prof.
Γ. Γεωργικῇ Ἑκπαίδευσις	1.061	877	77	91	472	82.66	7.26	8.86	41.49	I. Enseig. agricole
Β. Ἑμπ. καὶ Βιομηχ. Ἑκπαίδευσις	12.571	5.074	1.506	1.762	1.425	40.36	11.98	14.02	11.34	II. Enseign. commerc. et industriel
α) Ἑμπορικαὶ Σχολαί	3.681	1.686	351	996	344	46.05	9.59	27.21	6.64	a) Ecoles commerciales
β) Ναυτ. Ἑμπ. Ἑκπαίδευσις	1.418	881	222	273	107	58.60	15.66	19.25	7.55	b) Enseign. de marine marchande
γ) Βιοτεχνικ. Σχολαί	7.492	2.557	933	493	1.074	34.13	12.45	6.58	14.34	c) Ecoles de métiers

Οἱ ἐν τοῖς πίναξιν ὅμοιοι τούτοις ἀριθμοί, ὡς καὶ ἀνωτέρῳ ἀναφέρεται, δὲν εἶναι ἀπολύτως ἀκριβεῖς καὶ ὅσον ἐλλείπονται τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν σχολῶν τινῶν.

Αἱ διαφοραί, πρὸς τὸ σύνολον τῶν φοιτησάντων, τοῦ ἀριθμοῦ τῶν προαχθέντων, ἀπορριφθέντων καὶ ἐπανεξεταστέων καὶ αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογικῶν ἀντιπροσωπεύουσι τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς ἐξετάσεις, λαμβανομένου βεβαίως ὑπ' ὅψιν ὅτι σχολαί τινεὶ δὲν ὑπέβαλον στοιχεῖα προόδου.

§ 18. Β'. Ὡς πρὸς τὰς Διοικητικὰς σχολὰς δημοσίου ὑποκειμένων.

Εἰς τὰς σχολὰς ταύτας, αἵτινες πάσαι εἶναι δημοσιαὶ σχολαί ἀρρένων, περιλαμβάνονται 2 Σχολαί Αστυνομικαὶ καὶ 2 Τ.Τ.Τ. ἀνωτέραι.

marine marchande 9.72%ο et écoles biotechniques 56.83 %ο.

Des élèves inscrits 4.03 %ο hommes ont interrompu les cours à l'enseignement agricole et 9.52 %ο femmes.

A l'enseignement commercial et industriel 18.51 %ο des hommes et 11.89 %ο des femmes. (Ecoles commerciales 16.14 %ο des hommes et 13.21 %ο des femmes, enseignement de marine marchande 10.53 %ο, écoles biotechniques 21.60 %ο des hommes et 11.61 %ο des femmes).

Les élèves ayant fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire, admis, refusés, devant subir nouveaux examens et ceux qui ont obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives pour cent, sont reproduites aux sus-dits tableaux IX, XI et XII et les chiffres correspondants, en forme analytique, par espèce d'écoles au tableau suivant.

Mais les chiffres indiqués, ainsi qu'il est mentionné plus haut, ne sont pas absolument, exacts car il y manque les données des progrès des élèves de certaines écoles.

Les différences, par rapport à la totalité des ayant fréquenté, du total des admis, refusés et renvoyé à de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

§ 18. B. Relativement aux écoles administratives pour services publics.

A ces écoles, toutes publiques, pour hommes sont comprises 2 écoles de Police et 2 écoles de P.T.T. supérieures.



Αί σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 4 λειτουργησάσας τάξεις ἢ τμήματα, κατανεμόμενα εἰς τὰ διάφορα εἶδη σχολῶν κατὰ τὰς ἑξῆς ἀναλογίας:

\*Αστυνομικαί σχολαί 50.00%, Σχολαί Τ.Τ.Τ.: 50.00%

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως αἱ σχολαί αὐταί παρουσιάζουσι τὰς ἐν τῷ ἀνωτέρω πίνακι II ἀναλογίας.

Αἱ σχολαί αὐταί στεγάζονται εἰς 4 διδαστήρια, εἰς 2 αἱ \*Αστυνομικαί σχολαί καὶ εἰς δύο αἱ Σχολαί Τ.Τ.Τ.

§ 19. Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀνερχεται εἰς 62 ἄρρενας, ὧν 61.29% ἀποτελοῦσι τὸ προσωπικὸν τῶν ἀστυνομικῶν σχολῶν καὶ 38.71% τὸ τῶν σχολῶν Τ.Τ.Τ.

\*Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, ἢ κατ' εἶδος σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης κατανοῆ τοῦ διδασκτικοῦ προσωπικοῦ προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος XIV, ἔχουσα γενικῶς ὡς σημειοῦται ἐν τοῖς ἀνωτέρω πίναξι V—VIII.

§ 20. Οἱ εἰς τὰς σχολὰς τῆς κατηγορίας ταύτης ἐγγραφεθέντες μαθηταί, ἅπαντες ἄρρενες, ἀνήρχοντο εἰς 218. Κατ' εἶδος σχολῶν αἱ ἀναλογίαι ἔχουσι ὡς ἑξῆς: \*Αστυνομικαί Σχολαί 53.67% Τ.Τ.Τ. 46.33%.

Οἱ μέχρι τέλους φοιτήσαντες μαθηταί τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἐν γένει καὶ οἱ ἐκ τούτων προαχθέντες καὶ ἀπορριφθέντες καὶ οἱ ἀβόγντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι αὐτῶν, ἀναφέρονται ἐν τοῖς ἀνωτέρω πίναξι IX καὶ XI, κατ' εἶδος δὲ σχολῶν ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

Les écoles de cette catégorie avaient 4 classes ou sections qui ont fonctionné, réparties en différentes espèces d'écoles, dans les proportions suivantes.

Ecoles de police 50.00%. Ecoles de P.T.T.: 50.00%.

Par année de fondation, ces écoles présentent les proportions notées au tableau ci-dessus sub. No II.

Ces écoles occupent 4 bâtiments dont 2 pour celle de police et 2 pour celle de P.T.T.

§ 19. Le personnel enseignant de cette catégorie s'élève à 62 hommes, dont 61.29% constituent le personnel des écoles de police et 38.71% des écoles de Postes, Télégraphes, et Téléphones.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue du grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte du tableau XIV et est indiquée généralement aux tableaux V à VIII.

§ 20. Les élèves inscrits aux écoles de cette catégorie s'élèvent à 218, tous hommes. Par espèces d'écoles les proportions relatives sont les suivantes: Ecoles de police 53.67%, de Postes, Télégr. et Téléph. 46.33%.

Les élèves des écoles de cette catégorie qui ont fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire et ceux d'entr'eux admis, refusés et renvoyés à de nouveaux examens, ceux ayant obtenu licence ainsi que les proportions relatives sur cent, sont reproduits aux tableaux ci-dessus IX guerre et 7.50% d'aviation.

Φοίτησις καὶ πρόοδος μαθητῶν καὶ σχετικαὶ ἀναλογίαι  
Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ XIV.

TABLEAU XIV.

Εἶδος σχολείου	Μαθηταὶ — Elèves								Εἶδος σχολείου Espèce d'école	
	Φοιτήσαντες μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin	Ἐξ ὧν — Dont				Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours				Ἐλαβὸν ἀπολυτήριον ἐπὶ 100 προαχθέντων (Obtenu licence pour 100 admis)
		Προσέχθησαν Admis	*Ἀπεριφθῆσαν Refusés	Ἐπαύθησαν Ἐπαύθησαν subir de n. ex.	Ἐλάβον ἀπολυτήριον Licenciés	Προσέχθησαν Admis	*Ἀπεριφθῆσαν Refusés	Ἐπαύθησαν Ἐπαύθησαν A subir de n. ex.		
Β'. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηνρ.	215	215	—	—	215	100.00	—	—	100.00	B. Ecoles adm. pour serv. publics
*Αστυνομικαί Σχολαί . . .	117	117	—	—	117	100.00	—	—	100.00	Ecoles des police.
Σχολαί Τ.Τ.Τ.	98	98	—	—	98	100.00	—	—	100.00	Ecoles de P.T.T.

§ 21. Γ'. Ὡς πρὸς τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς.

Ἡ κατηγορία αὕτη περιλαμβάνει τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς α) Ἐπὶ γῆς, β) Βασιλικῆς Ναυτικῆς καὶ γ) Ἀεροπορίας, ἀνερχομένης ἐν ὅλῳ εἰς 40.

Ἐκ τῶν σχολῶν 47.50% εἶναι στρατιωτικαὶ σχολαί Ἐπὶ γῆς 45.00% Βασιλικῆς Ναυτικῆς καὶ 7.50% Ἀεροπορίας.

Αἱ σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 129 λει-

§ 21. C. Relativement aux écoles Militaires.

Cette catégorie comprend les écoles militaires a) de terre, b) de la Marine Royale et c) de l'air dont le nombre total s'élève à 40.

Du nombre des écoles 47.50% sont des écoles militaires de terre, 45.00% de la Marine Royale et 7.50% de l'air.

Les écoles de cette catégorie avaient 129



τουργήσας τάξεις ή τμήματα κατανομήνας ως εξής:

α) Ήρας 25.58<sup>0/0</sup>, β) Βασιλ. Ναυτικού 67.44<sup>0/0</sup>, γ) Αεροπορίας 6.98<sup>0/0</sup>.

Κατ' έτος ιδρύσεως ή κατανομή εις τοις άνωτέρω κλάδους των σχολών της κατηγορίας ταύτης προκύπτει εκ των πινάκων XVI, XIX και XXII του παρόντος τεύχους (σελ. 43, 49, 55).

Εκ των σχολών 3 λειτουργοῦσιν εις ιδιωτικά κτίρια, και 2 (Βασιλ. Ναυτικού) επί πλοίου.

§ 22. Το διδασκικόν προσωπικόν των σχολών της κατηγορίας ταύτης ανέρχεται εις 513 ών 46.78<sup>0/0</sup> άποτελοῦσι τό προσωπικόν των Στρατιωτ. σχολών Ήρας, 41.91<sup>0/0</sup> του Βασιλ. Ναυτικού και 11.31<sup>0/0</sup> της Αεροπορίας. Από ύποψους βαθμού, πτυχίου, οικογενειακής καταστάσεως και ήλικίας ή κατανομή του προσωπικού εἴρηται γενικώς μὲν ἐν τοις άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικῶς δὲ δι' ἕνα-τόν ειδος σχολίων της κατηγορίας ταύτης ἐν τοις πίναξι XVII, XX και XXIII (σελ. 14, 45, 50, 51 και 55 του παρόντος).

§ 23. Δ'. Ὡς πρὸς τὴν Καλλιτεχνικὴν ἐκπαίδευσιν.

Ἡ κατηγορία αὕτη περιλαμβάνει τὰ Ὡδεια και τὰ παρατήματα αὐτῶν ἀνερχόμενα εις 36 και άποτελοῦντα τὰ 52.17<sup>0/0</sup> και τὰ λοιπὰ μουσικά ἰδρύματα ἀνερχόμενα εις 19 και άποτελοῦντα τὴ 27.54<sup>0/0</sup> των σχολών της κατηγορίας ταύτης. Πάσαι αἱ σχολαί, πλην του Ὡδείου Θεσσαλονίκης, ὄντος δημοσίου, εἶναι ιδιωτικά.

Τὰ ὑφιστάμενα ἰδρύματα καλλιτεχνικῆς ἐκπαίδεῦσεως κατανομονται κατ' έτος ιδρύσεως ως ἐν τῷ άνωτέρω πίνακι II, αναλυόμενα κατ' είδος σχολών ἐν τῷ πίνακι XXIV (σελ. 38 του παρόντος δημοσιεύματος).

Αἱ σχολαί της κατηγορίας ταύτης εἶχον ἐν ὄλῳ 212 λειτουργήσαντα τμήματα.

Κατ' εἰδικότητα τὰ τμήματα ταῦτα παρουσιάζουσι τὰς εξής αναλογίας:

Κλειδοκιμβάλου 24.06<sup>0/0</sup>, ἐγγόρδων ὀργάνων 22.17<sup>0/0</sup>, πνευστῶν και κρουστῶν 20.83<sup>0/0</sup>, ἔσθρητικῶν μαθημάτων 7.08<sup>0/0</sup>, μωνωδίας 6.13<sup>0/0</sup>, δραματικῆς και ἀσαγγελίας 4.72<sup>0/0</sup>, ρυθμικῆς 2.83<sup>0/0</sup> και ἄλλου είδους 12.73<sup>0/0</sup>.

Τὰ της ιδιοκτησίας των διδασκητῶν των σχολών αναλύονται ἐν τῷ άνωτέρω πίνακι III.

§ 24. Το διδασκικόν προσωπικόν των σχολών της κατηγορίας ταύτης ανέρχεται εις 424 (175 ἄρρενες, (41.27<sup>0/0</sup>), θήλεις 249, (58.73<sup>0/0</sup>).

Εκ του προσωπικού 88.92<sup>0/0</sup> άποτελοῦσι τό προσωπικόν των ὀδιδεῶν και παραστημάτων αὐτῶν και 11.08<sup>0/0</sup> των λοιπῶν μουσικῶν σχολῶν και ἰδρυμάτων.

Ἡ κατανομή του προσωπικού τούτου, κατ' είδος σχολῶν και κατὰ φύλον, κατὰ βαθμόν, πτυχίου, οικογενειακὴν κατάστασην και ήλικίαν, ἐμφαίνεται, γενικῶς μὲν ἐν τοις άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικῶς δὲ ἐν τῷ πίνακι XXV (σελ. 60-61 του παρόντος).

§ 25. Οἱ εις τὰς σχολὰς της κατηγορίας ταύτης ἐγγεγραμέντες μαθηταί ἀνήγοντο εις 6.987 (ἄρρενες 3.002 (42.97<sup>0/0</sup>), θήλεις 3.985 (57.03<sup>0/0</sup>). Ἐξ αὐτῶν ἀπέφυαν τὴν φοίτησιν ἐκ των ἀρρένων 213 (7.10<sup>0/0</sup>) και ἐκ των θηλέων 165 (4.14<sup>0/0</sup>).

classes ou sections ayant fonctionné, réparties comme suit:

a) De terre 25.58<sup>0/0</sup>, b) de Marine Royale 67.44<sup>0/0</sup> et c) d'aviation 6.98<sup>0/0</sup>.

La répartition des écoles de cette catégorie aux branches ci-dessus, par année de fondation résulte des tableaux XVI, XIX, et XXII du présent volume (pages 43, 49, 55).

3 de ces écoles fonctionnent dans des bâtiments privés, et 2 (de la marine de guerre) à bord des navires de guerre.

§ 22. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 513, dont 46.78<sup>0/0</sup> constituent le personnel des écoles militaires de terre, 41.91<sup>0/0</sup> de la marine de guerre et 11.31<sup>0/0</sup> de l'aviation. La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte en général des tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique des tableaux XVII, XX et XXIII (pages 44, 45, 50, 51 et 55) de la présente publication.

§ 23. D. Relativement à l'enseignement des Beaux-arts on remarque qui suit.

Cette catégorie comprend les conservatoires et leurs annexes qui s'élèvent à 36 et constituent les 52.17<sup>0/0</sup> et les autres institutions de musique qui s'élèvent à 19 et constituent les 27.54<sup>0/0</sup> des écoles de cette catégorie. Toutes ces écoles, excepté le conservatoire de Salonique, qui est public, sont privées.

Les institutions existantes d'enseignement des Beaux-arts, sont réparties par année de fondation au tableau II ci-dessus, et sont indiquées en forme analytique, par genre d'écoles, au tableau XXIV (page 58 de la présente publication).

Les écoles de cette catégorie avaient en tout 212 sections ayant fonctionné.

Ces sections, par spécialisation, présentent les proportions suivantes:

Piano 24.06<sup>0/0</sup>, instruments à corde 22.17<sup>0/0</sup>, instruments à vent et à Cymbales 20.83<sup>0/0</sup>, Cours théoriques 7.08<sup>0/0</sup>, Chant 6.13<sup>0/0</sup>, drame et déclamation, 4.72<sup>0/0</sup>, rythme 2.83<sup>0/0</sup> et autres genres 12.73<sup>0/0</sup>.

En ce qui concerne la propriété des locaux de ces écoles le tableau ci-dessus sub N° III contient, en forme analytique les données y relatives.

§ 24. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 424 (175 hommes, (41.27<sup>0/0</sup>), 249 femmes (58.73<sup>0/0</sup>).

Le 88.92<sup>0/0</sup> du personnel enseignant constitue celui des conservatoires et annexes et 11.08<sup>0/0</sup> des autres écoles et institutions musicales.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, par sexe, grade, licence, état matrimonial et âge, est reproduite en forme générale aux tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique au tableau XXV (pages 60-61 du présent volume).

§ 25. Les élèves inscrits, aux écoles de cette catégorie montent à 6.987 (garçons 3.002 (42.97<sup>0/0</sup>), filles 3.985 (57.03<sup>0/0</sup>). Des élèves inscrits ont interrompu la fréquentation aux écoles 213 (7.10<sup>0/0</sup>) des garçons et 165 (4.14<sup>0/0</sup>) des filles.

Οί εν ταις σχολαίς τής κατηγορίας ταύτης φοιτήσαντες γενικώς και αί σχετικά αναλογία εμφαίνονται εν τῷ ἀνωτέρῳ πίνακι ΙΧ, οί δέ κατ' εἶδος σχολῶν τής κατηγορίας ταύτης ἀντίστοιχοι ἀριθμοί προκύπτουσιν ἐκ τοῦ πίνακος XXVI (σελ. 62 τοῦ παρόντος).

§ 26. Ε'. Ὡς πρὸς τὰς σχολὰς Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας.

Εἰς ταύτην ὑπάγονται 6 σχολαί, ἔχουσαι 14 λειτουργησάσας τάξεις, καὶ στεγάζονται 2 εἰς δημόσια διδαστήρια 1 εἰς διδαστήριον ἀνήκον εἰς Νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου, 2 εἰς διδαστήρια προσεχόμενα ἐκ δωρεᾶς ἢ ἐκ κληροδοτήματος καὶ 1 εἰς ἰδιωτικόν. Οἱ ἐγγραφέντες εἰς ταύτας ἀνήλθον εἰς 597 ἐξ ὧν 160 ἄρρενες.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα περὶ τῶν σχολῶν, διδασκτικῶν προσωπικῶν (βαθμῶς, πτυχίον, οἰκογενειακὴ κατάσταση καὶ ἡλικία) καὶ μαθητῶν ἀναλύονται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίνακι V—XI ὡς καὶ ἐν τοῖς πίνακι XXVII—XXIX (σελ. 65 τοῦ παρόντος).

§ 27. Στ'. Ὡς πρὸς τὴν Θρησκευτικὴν ἐκπαίδευσιν.

Αὕτη περιλαμβάνει 7 Ἱερατικὰς σχολὰς, ἔχουσας ἐν ὅλῳ 31 λειτουργησάσας τάξεις.

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως καὶ ἰδιοκτησίαν τῶν διδασκτικῶν, τὰ σχετικὰ στοιχεῖα τῶν σχολῶν ἔχουσιν ὡς ἐν πίνακι XXX (σελ. 69 τοῦ παρόντος) ἐμφαίνεται.

Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν ἀποτελεῖται ἐξ 62 ἀρρένων ὧν 91.94% εἶναι τακτικοὶ καὶ 8.06% ἑκατακτοὶ, διδασκόντων καὶ 18 βοηθητικῶς.

Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας ἢ κατανομή τοῦ διδασκτικῶν προσωπικῶν ἐμφαίνεται εἰς τοὺς ἀνωτέρῳ πίνακι V—VIII.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰς Ἱερατικὰς σχολὰς ἐγγραφέντων μαθητῶν ἀνέρχεται εἰς 615 ἐξ ὧν διέκωψαν τὴν φοίτησιν 69 (11.22%).

Οἱ φοιτήσαντες μέχρι τέλους τοῦ ἔτους καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον ὡς καὶ αί σχετικαὶ ἀναλογίαι ἐμφαίνονται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίνακι IX—XI.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα ἐμφαίνονται γενικῶς μὲν ἐν τοῖς πίνακι V—VIII, ἀναλυτικῶς δὲ εἰς τοὺς πίνακι XXXI—XXXII (σελ. 69 καὶ ἐπόμενοι τοῦ παρόντος δημοσιεύματος).

### Συγκρίσεις

§ 28. Ἐξετάζοντες τὰ ἀποτελέσματα τῆς στατιστικῆς ἐρευνῆς ἐπὶ τῆς εἰδικῆς ἐκπαιδεύσεως κατὰ τὸ ὑπὸ ἔρευναν ἔτος, ἐν σχέσει πρὸς τὸ προηγούμενον, σημειοῦμεν τὰ ἑξῆς:

§ 29. Κατὰ τὸ ἔτος 1937-38 ὁ ἀριθμὸς τῶν σχολῶν ἐμφανίζεται μειωμένος κατὰ 29 (10.43%) ἐναντὶ τοῦ 1934-37. Ἡ ἐλάττωσις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν ὑπαγωγὴν τῶν δημοσίων ἐμπορικῶν σχολῶν καὶ τῶν ἀφαιρισθέντων ταιούτων πρὸς τὰς δημοσίας, ἐκ τῆς εἰδικῆς ἐκπαιδεύσεως εἰς τὴν δημοσίαν Μέσην ἐκπαίδευσιν. Εἰς τὰς λοιπὰς κατη-

Le nombre d'élèves ayant fréquenté, en général, les écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sont reproduites au tableau IX ci-dessus. Les chiffres correspondants d'élèves par genre d'écoles de cette même catégorie, résultent du tableau XXVI (page 62 de la présente publication).

§ 26. F. Relativement aux écoles pour services sociaux.

Cette catégorie comprend 6 écoles, ayant 14 classes qui ont fonctionné. Deux sont abritées dans des locaux appartenant à l'État, et les autres 2 dans des locaux de personnes civiles de droit public et 1 dans un local qui provient de donations ou legs. Le nombre d'élèves inscrits est de 597 dont 160 hommes.

Les autres données de ces écoles, du personnel enseignant (grade, licence, état matrimonial, âge) et des élèves, sont reproduites en forme analytique au tableau ci-dessus V—XI, ainsi qu'aux tableaux XXVII—XXIX (page 65 de la présente publication).

§ 27. F. Relativement à l'enseignement religieux:

Cet enseignement est donné dans 7 écoles qui ont en tout 31 classes ayant fonctionné.

Les données relatives, par année de fondation et propriété des institutions, sont reproduites au tableau XXX (page 69 de la présente publication.)

Le personnel enseignant est composé de 62 hommes. Il y a 91.94% de personnel régulier 8.06% de personnel extraordinaire, et 18 auxiliaires.

La répartition, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge du personnel enseignant, est reproduite aux tableaux ci-dessus V à VIII.

Le nombre d'élèves inscrits aux écoles d'enseignement religieux s'élève à 615, dont 69 ont interrompu la fréquentation (11.22%).

Les élèves qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année ceux d'entr'eux admis refusés, et renvoyés de nouveaux examens, comme aussi ceux ayant obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sur cent, sont indiqués aux tableaux ci-dessus IX et XI.

Les autres données en forme générale, sont reproduites aux tableaux ci-dessus, sub NoV à VIII, et en forme analytique à ceux XXXI à XXXII (pag. 69 et suivantes de la présente publication).

### Comparaisons

§ 28. En examinant les résultats de l'enquête statistique concernant l'enseignement spécialisé, traité dans ce volume pour l'année 1935-1936 par rapport à celle de 1934-1935, nous remarquons ce qui suit:

§ 29. En 1937-38 le nombre des écoles présente une diminution de 29 (10.43%) par rapport à l'année 1936-37. Cette diminution est due au fait que les écoles de commerce publiques ou assimilées ont été soumises à l'Enseignement secondaire publique et qu'elles n'appartiennent plus en conséquence à l'Enseignement spécia-

γιατας σχολων παρουσιάζονται αύξομειώσεις λόγω καταργήσεως και ιδρύσεως τοιούτων.

§ 30. Τα διδακτήρια κατά 1937-38 παρουσιάζουσι μείωσιν έναντι του 1936-37 κατά 38 (14.84%) λόγω τής εν τή παραγραφῇ 29 ἀναφερομένης αιτίας.

§ 31. Τό διδακτικόν προσωπικόν παρουσιάζει μείωσιν 148 διδασκάλων (7.23%) λόγω τής αὐτοῦ αιτίας.

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καί καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καί 1937-38, αἱ ἐπί τοῦ συνόλου τῶν σχολῶν, τῶν διδακτηρίων καί τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἐν ἀναλογίᾳ ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

ΠΙΝΑΞ XV.

TABLEAU XV.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαι- δεύσεως	Σχολαὶ Ecoles		Τοὺς 100 κατὰ τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττω - en moins	Διδακτήρια Bâtiments scolaires		Τοὺς 100 κατὰ τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττω - en moins	Διδακτικὸν προσωπικόν Personnel enseignant		Τοὺς 100 κατὰ τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττω - en moins	Κατηγορία d'enseignement spécialisé
	1936-1937	1937-1938		1936-1937	1937-1938		1936-1937	1937-1938		
A. Τεχνικὴ Ἑπαγγελ- ματικὴ Ἐκπαίδευσις.	143	123	-13.99	121	94	-22.31	940	779	-17.13	A. Enseignement tech- nique professionn.
B. Σχολαὶ Διοικ. Δημ. ὑπηρεσιῶν . . . . .	3	4	+33.33	3	4	+33.33	59	62	+ 5.08	B. Ecoles admin. pour services publics
Γ. Στρατιωτικὰ σχο- λαί . . . . .	39	40	+ 2.56	39	38	- 2.56	473	513	+ 8.46	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκ- παίδευσις . . . . .	80	69	-13.75	80	69	-13.75	458	424	- 7.42	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε. Σχολαὶ ὑπηρεσιῶν Κοινων. Προνοίας . .	6	6	-	6	6	-	58	60	+ 3.45	E. Ecoles pour services de prévoyance sociale
ΣΤ. Θεοσηκευτικὴ Ἐκ- παίδευσις . . . . .	7	7	-	7	7	-	60	62	+ 3.33	F. Enseignement reli- gieux.
	278	249	-10.43	256	218	-14.84	2.048	1.900	- 7.23	

§ 32. Εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐγγραφέντων μαθητῶν κατὰ τὸ ἔτος 1937-1938 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1936-37 παρουσιάζεται αύξησις εἰς ἀπάσας τὰς κατηγορίας σχολῶν, πλην τῆς κατηγορίας τῶν σχολῶν Διοικητικῶν Δημοσίων ὑπηρεσιῶν ἔνθα παρουσιάζεται μείωσις, ὡς ἐκ τῆς μὴ λειτουργίας μιᾶς Σχολῆς.

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καί καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καί 1937-38, αἱ ἐπί τοῦ συνόλου τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν ἐν ἀναλογίᾳ ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

lisé les autres catégories d'écoles présentent tantôt une augmentation tantôt une diminution selon qu'il en a été crée ou supprimé.

§ 30. En 1937-38 les bâtiments scolaires présentent une diminution de 38 (14.84%) par rapport à l'année 1936-37 pour les raisons exposées au parag. 29.

§ 31. Le personnel enseignant accuse une diminution de 148 professeurs (7.23%) par suite de la cause ci-dessus.

Au tableau suivant sont annotées, en forme analytique, les fluctuations en proportion pour 100, pour chacune des années académiques 1936-1937 et 1937-1938, par catégories d'écoles et pour l'ensemble du personnel enseignant.

§ 32. Le nombre des élèves inscrits pendant l'année 1937-1938 comparé à celui de l'année 1936-1937 se présente augmenté dans toutes les catégories d'écoles, excepté celle des écoles pour services de Prévoyance sociale où se présente une diminution légère une école ayant cessé de fonctionner.

Au tableau suivant figurent, en forme analytique, pour chacune des années 1936-1937 et 1937-1938, les proportions pour 100 par catégories d'écoles des élèves inscrits pour leur ensemble.

ΠΙΝΑΞ XVI.

TABLEAU XVI.

Κατηγορία Εἰδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Ἐγγραφέντες - Inscrits		Τοὺς 100 κατὰ τὸ 1937-1938 Pourcentage en 1937-1938 + πλέον - en plus - ἑλάττω - en moins	Κατηγορία d'enseignement spécialisé
	1936 - 1937	1937 - 1938		
A. Τεχνικὴ Ἑπαγγ. Ἐκπαίδευσις .	15.595	15.313	+ 4.60	A. Enseign. tech. profes.
B. Σχολ. Διοικ. Δημ. ὑπηρεσιῶν . .	2.243	218	- 90.28	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ. Στρατιωτικὰ Σχολαί . . . . .	6.488	7.253	+ 11.57	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ ἐκπαίδευσις . . . .	6.855	6.987	+ 1.93	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε. Σχολ. ὑπηρεσιῶν Κοιν. Προνοίας . .	537	597	+ 11.17	E. Ecoles pour services sociaux
ΣΤ. Θεοσηκευτικὴ Ἐκπαίδευσις . .	508	615	+ 21.06	F. Enseign religieux
	32.221	31.953	- 0.80	

Οί φοιτήσαντες μαθηταί, πλὴν ἀσημάντων διαφορῶν, παρουσιάζουσι τὰς αὐτὰς πρὸς τοὺς ἐγγραφέντας διαφορὰς ἀναλογιών.

§ 33. Εἰς τὸ σύνολον τῶν σχολῶν, ἐν σχέσει πρὸς τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ τοὺς μαθητὰς πασῶν ἐν γένει τῶν κατηγοριῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως, σημειοῦνται κατὰ σχολεῖον καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936-37 καὶ 1937-38 αἱ ἑξῆς διαφοραί :

Ἐναντι τοῦ 1936-37 τὸ ἔτος 1937-38 ἐμφανίζει ἀναλογίαν διδασκάλων κατὰ σχολεῖον ἡξημίην ἑλαφρῶς, ἐπίσης δὲ ἐμφανίζει ἡξημίην κατὰ 12 τὴν ἀναλογίαν τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν καὶ τὴν τῶν φοιτησάντων κατὰ 7 (1936-37: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 116, φοιτήσαντες 101, 1937-38: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 128, φοιτήσαντες 111).

Κατὰ κατηγορίαν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως αἱ σχετικαί, κατὰ σχολεῖον, διαφοραὶ ἐμφανίζονται ὡς ἑξῆς :

A. Τεχνικὴ Ἑλαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel

Ἔτη Années	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθηταί — Elèves	
		Ἐγγραφέντες Inscrits	Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours
1936 — 37	6.57	109	93
1937 — 38	6.33	133	111

B. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publics

1936 — 37	19.67	748	740
1937 — 38	15.50	55	54

Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαί — C. Ecoles militaires

1936 — 37	12.13	166	158
1937 — 38	12.83	101	96

Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις — D. Enseignement des Beaux-arts

1936 — 37	5.73	86	78
1937 — 38	6.14	101	96

Ε. Σχολ. Ὑπηρ. Κ. Προνοίας — E. Ecoles pour services sociaux

1936 — 37	9.67	90	85
1937 — 38	10.00	100	94

ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις — F. Enseignement religieux

1936 — 37	8.57	73	67
1937 — 38	8.86	88	78

§ 34. Ἡ ἀναλογία τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων πτυχίον ἢ ἀπολυτήριον εἶναι κατὰ τὸ ἔτος 1937 — 38 σημαντικῶς μικροτέρα τῆς τοῦ προηγούμενου ἔτους (1936-37 63.13%, 1937-38 47.63%), λαμβανόμενου βεβαίως ὅτι ὄψιν ὅτι εἰς πλείστα σχολὰ ἐλλείπουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν.

Les élèves qui ont suivi les cours, à quelques exceptions près, présentent les mêmes différences de proportion que celles observées pour les élèves inscrits.

§ 33. Sur la base du nombre des écoles par rapport au nombre des enseignants et des élèves pour chaque catégorie d'enseignement spécialisé nous observons les différences suivantes par école, pour chacune des années 1936 — 1937 et 1937 — 1938.

Par rapport à l'année 1936 — 1937, la proportion en 1937 — 1938 des instituteurs par école, se présente, légèrement augmentée de même que celle des élèves inscrits 12 élèves se présente légèrement augmenté de 12 élèves et celle des élèves ayant suivi les cours 7 élèves (1936-37: Enseignants 7, élèves inscrits 116, ayant fréquenté 101, 1937-1938. Enseignants 7, élèves inscrits 128, ayant fréquenté 111).

Par catégorie d'enseignement spécialisé: les différences relatives, par école, se présentent comme suit:



§ 34. La proportion des ayant obtenu licence ou baccalauréat parmi les admis en 1937 — 38 est notablement plus petite que celle de l'année précédente 1936-37 63.13%, 1937-38, 47.63%, prenant bien entendu en considération que plusieurs écoles ne mentionnent pas les données se rapportant au progrès des élèves.



Κατά κατηγορίαν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐξαιρέσει τῆς καλλιτεχνικῆς δι' ἣν ἔλλειπous στοιχεῖα, αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογιῶν τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων ἀπολυτήριον ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Par catégorie d'enseignement spécialisé, excepté celui des Beaux-arts, pour lequel les données font défaut les différences relatives des ayant obtenu licence sur les admis sont les suivantes:

Α'. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἑκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel	
Ἔτη Années	Ἐπὶ 100 προαχθέντων ἔλαβον ἀπολυτήριον ἢ πτυχίον Pour 100 admis ont obtenu baccalauréat ou licence
1936 — 37	25.52
1937 — 38	31.87
Β'. Σχολαὶ Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publiques	
1936 — 37	100.00
1937 — 38	100.00
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ — C. Ecoles militaires	
1936 — 37	99.44
1937 — 38	74.18
Ε'. Σχολαὶ Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας — E. Ecoles pour services sociaux	
1936 — 37	64.66
1937 — 38	50.18
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις — F. Enseignement religieux	
1936 — 37	18.96
1937 — 38	21.90

Οἱ λαβόντες κατὰ τὸ 1937—38 ἀπολυτήριον ἐκ τῶν σχολῶν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐν σχέσει πρὸς τοὺς τοῦ 1936—37 παρουσιάζουσι διαφορὰν ἐπὶ ἑλαττον 3.119 (38.22 %).

Ceux ayant obtenu licence en 1937—1938 des écoles d'enseignement spécialisé, par rapport à l'année 1936—1937, présentent une différence en moins de 3.119 (38.22%).

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καὶ καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936—37 καὶ 1937—38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν λαβόντων ἀπολυτήριον ἐν ἀναλογία ἐπὶ 100 αὐξομειώσεις.

Au tableau suivant sont portées, en forme analytique, par catégorie d'écoles et pour chacune des années 1936—37 et 1937—38, les fluctuations en proportion pour 100, sur l'ensemble de ceux qui en ont obtenu licence.

ΠΙΝΑΞ XVII.

TABEAU XVII.

Κατηγορία Ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Λαβόντες ἀπολυτήριον Ont obtenu licence		Τοῖς 100 Κατὰ τὸ 1937—1938 Pourcentage en 1937—38 + πλέον en plus - ἑλαττον en moins	Catégorie d'enseignement spécialisé
	1937	1938		
Α'. Τεχνικὴ Ἑπαγγ. Ἑκπαίδευσις...	1.464	1.897	+ 29.58	A. Enseignement techn. profes.
Β'. Σχολαὶ Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν...	2.219	215	- 93.31	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ...	4.087	2.560	- 37.36	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἑκπαίδευσις...	—	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας...	322	280	- 13.04	E. Ec. pour servic. de puv. sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις...	69	90	+ 30.43	F. Enseign. religieux
	<b>8.161</b>	<b>5.042</b>	<b>- 38.22</b>	

Σημειωτέον ὅτι αἱ ἄνω διαφοραὶ ἀναλογιῶν δὲν εἶναι ἐντελῶς ἀκριβεῖς, λόγῳ τῆς ἑλλείψεως στοιχείων προόδου ὀρισμένων σχολῶν, σημειουμένων καὶ ἐν προηγουμένοις πίναξιν.

Il est à remarquer que les différences du tableau ci-haut ne sont pas tout à fait exactes, par suite du manque de données relatives au progrès dans certaines écoles, ainsi qu'il a été indiqué sur des tableaux précédents.













ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

1937 - 1938

---

ENSEIGNEMENT SPECIAL

1937 - 1938



Α

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

Ι. ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

---

Α.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL TECHNIQUE

Ι. ENSEIGNEMENT AGRICOLE





## Γεωργική Ἐκπαίδευσις — Enseignement Agricole

Σχολεῖα, Διδακτήρια — Ecoles, Bâtiments

ΠΙΝΑΞ Ι.

TABLEAU I.

Εἶδος σχολείων	Σχολεῖα — Ecoles						Διδακτήρια — Bâtiments								Ecoles	Désignation des écoles			
	Κατὰ φύλλον μαθητῶν	Ἐν ὅλῳ — En tout					Ἐχον- τα Ayant	Ἐν ὅλῳ — En tout	Δημόσια Publics	Δημοτικά ἢ Κοινοτικά Municip. ou Commun.	Ἐκκλησια. ἰδρυμάτων D'établ. ecclésiast.	Νομ. πρῶσ. ἐν γένει De pers. mor. en gén.	Ἐκ δωρεῶν ἢ κληρο- δοτημάτων De donation ou legs	Ἰδιωτικά — Privés			Σχ. στρατοῦ, ἰδίου διδασκῆ. Ecoles n'ayant pas de bâti- ment en propre	Par sexe des élèves	
		Ἐν ὅλῳ — En tout	1901 - 1910	1911 - 1920	1921 - 1925	1926 - 1930									1931 - 1935				
Κυριακὰ Γεω- γικὰ Σχολεῖα	Δημόσ.																	Publ.	Ecoles agricoles de Dimanche
	Μεικτ.	2	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	2	Mixtes	
Ἐκατότεροι Γεω- γικαὶ Σχολαὶ	Δημόσ.																	Publ.	Ecoles agricoles inférieures
	Ἐξ.	7	—	—	—	4	3	12	4	3	—	—	1	—	—	—	3	Garç.	
Πρακτικὰ Γεω- γικὰ Σχολεῖα	Δημόσ.																	Publ.	Ecoles agricoles pratiques
	Ἐξ.	5	—	1	—	4	—	8	4	—	—	1	3	—	—	—	1	Garç.	
Κατώτερα- Σχολαὶ Γεωργι- κῆς Βιομηχανίας	Δημόσ.																	Publ.	Ecoles inférieures d'industrie agricole
	Ἐξ.	1	—	1	—	—	—	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	Garç.	
	Ἰδιωτ.																	Priv.	
	Μεικτ.	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	1	Mixtes	
Μέσαι Γεω- γικαὶ Σχολαὶ	Δημόσ.																	Publ.	Ecoles agricoles moyennes
	Ἐξ.	4	—	1	1	1	1	9	3	1	—	—	—	2	—	—	1	Garç.	
	Ἰδιωτ.																	Priv.	
	Ἐξ.	2	1	—	1	—	—	—	7	2	—	—	—	2	—	—	—	Garç.	
	Σύν.	6	1	1	2	1	1	16	5	4	—	—	—	4	—	—	1	Total	
Ἐνιακὸν σύνολον . . . . .		22	1	3	2	11	5	42	15	5	—	1	1	4	1	—	7	Total général	



## Γεωργική Ἐκπαίδευσις

Διδακτικὸν προσωπικὸν

ΠΙΝΑΞ II.

Εἶδος σχολείων		Διδακτικὸν προσωπικὸν													
		Κατ' ἔτος γεννήσεως	Ἐν ὄλῳ — En tout	Ἄρσενες Hommes	Θῆλεις Femmes	Τακτικὸν Titulaire	Ἐκπετοὶ Temporaire	Βοηθητικὸν Auxiliaire	ἔχον βαθμὸν — Grade					Ἄδιεπαθῆτον Sans grade	
									Διευθυντοῦ Directeur	Τμηματάρχου Chef de section	Εἰσηγητοῦ Secrétaire rapporteur	Γραμματέως Secrét. minist.	Ἀπολοῦθου Attaché		Μηδηλωθέντα Non déclaré
Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια														
	1881—1890	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	1891—1900	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
	Σύνολον.	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Κατώτερα Γεωργικὰ Σχολαῖ	Δημόσια														
	1881—1890	1	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	1891—1900	6	6	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	1901—1905	7	7	—	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1906—1910	12	12	—	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3
	Σύνολον.	26	26	—	22	4	1	—	7	3	4	8	—	4	
Πρακτικὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια														
	1871—1880	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1881—1890	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1891—1900	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1901—1905	7	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1906—1910	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1911—1915	4	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1916 καὶ ἄνω	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Σύνολον.	18	18	—	13	3	—	—	3	2	5	3	—	3	
Κατώτερα Σχολαῖ Γεωργικῆς Βιομηχανίας.	Δημόσια														
	1881—1890	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1906—1910	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		Σύνολον.	3	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ἰδιωτικὰ														
1871—1880	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1881—1890	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1891—1900	3	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1901—1905	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1906—1910	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
	Σύνολον.	7	7	—	7	—	—	—	1	1	—	—	—	5	
	Σύνολον.	10	10	—	10	—	—	—	1	2	—	2	—	5	



## Γεωργική Ἐκπαίδευσις

Διδακτικὸν προσωπικὸν

ΠΙΝΑΞ II. (Συνέχεια)

Διδακτικὸν προσωπικὸν —

Εἶδος σχολείων	Κατ' ἔτος γεννήσεως	Ἐν ὄλῳ — En tout	Ἄρσενες Hommes	Θήλειες Femmes	Τιτακῶν Titulaire	Ἐκπαζῶν Non titulaire	Βοηθητικῶν * Auxiliaire	ἔχον βαθμὸν — Ayant grade						Ἄδιδακτῶν Non gradé
								Διευθυντοῦ Directeur	Τριμαρτύρου Chef de section	Εισαγγηγῶ Secrétaire rapporteur	Γραμματέως Secrét. minist.	Ἀπολογηθῶ Attaché	Μη δηλωθέντα Non déclaré	
<b>Δημόσια</b>														
1881—1890	4	4	—	—	4	—	—	—	1	3	—	—	—	—
1891—1900	10	10	—	—	8	2	—	—	—	6	—	1	—	—
1901—1905	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
1906—1910	1	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1
1911—1915	2	2	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Μη δηλωθέν	2	2	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	1
<b>Σύν. . . .</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>Μέσαι</b>														
<b>Γεωργικὰ Σχολαῖ</b>														
<b>Ἰδιωτικὰ</b>														
1871—1880	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—
1881—1890	3	3	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	2
1891—1900	7	7	—	—	7	—	—	—	—	5	—	—	—	2
1901—1905	7	7	—	—	7	—	—	—	—	3	—	—	—	4
1906—1910	4	4	—	—	4	—	—	—	—	1	—	—	—	3
1911—1915	3	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3
<b>Σύν. . . .</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>11</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>14</b>
<b>Σύνολον</b>	<b>45</b>	<b>45</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>41</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>19</b>
<b>Γενικὸν σύνολον . . . . .</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>86</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>33</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>31</b>



\* Ὡς βοηθητικὸν προσωπικὸν καταχωρήθησαν οἱ διδάσκαλοι ἐκείνοι οἵτινες ἔχουσιν ὀργανικὴν θέσιν εἰς τὰ σχολεῖα καὶ διδάσκουσιν καὶ εἰς ἕτερον. Ἀναλυτικὰ στοιχεῖα τούτων ἀναγράφονται εἰς τὰ σχολεῖα εἰς ἂ ἀνήκουσιν ὀργανικῶς.

\* Ont été compris dans le personnel auxiliaire les instituteurs titulaires attachés à une école et enseignant également dans une autre. Les données relatives à ces instituteurs figurent aux écoles dont ils font partie.



## Enseignement Agricole

Personnel enseignant

TABLEAU II. (Suite)

— Personnel enseignant										Désignation des écoles	
Έχον πτυχίον — Titulaires de certificat					Κατ' οικογενειακή κατάσταση Par état matrimonial						Par année de naissance
Πανεπιστημίου Universitaire	Ανωτ. Γεω- πονικής Σχ. D' école Supér. d' Agriculture	Άλλων Γεω- πον. Σχολίων D' autres écol. d' Agriculture	Γεωργικών Φροντιστηρίων Des cours libr. d' Agriculture	Άλλου είδους Autre	Άγαμοι Célibataires	Έγγαμοι Mariés		Χήροι ή διεξου- γμένοι - Veufs ou divorcés	Μη δηλωθέντων Non déclaré		
						μετά avec	άνευ sans				
						τέκνων — enfants					
										<b>Publiques</b>	
1	3	—	—	—	—	2	1	1	—	1881—1890	
5	3	—	—	—	4	6	—	—	—	1891—1900	
1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1901—1905	
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1906—1910	
1	1	—	—	—	2	—	—	—	—	1911—1915	
1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	Non déclaré	
<b>8</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	—	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	—	<b>Tot.</b>	
—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	<b>Privées</b>	
1	—	—	—	2	—	3	—	—	—	1871—1880	
1	—	—	—	4	1	5	1	—	—	1881—1890	
1	1	—	—	3	4	1	2	—	—	1891—1900	
—	—	2	—	3	4	1	—	—	—	1901—1905	
—	—	1	—	3	3	—	—	—	—	1906—1910	
—	—	2	1	—	3	—	—	—	—	1911—1915	
<b>3</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	—	—	<b>Tot.</b>	
<b>11</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	—	<b>Total</b>	
<b>25</b>	<b>20</b>	<b>26</b>	<b>3</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>49</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	—	<b>Total général</b>	



## Γεωργική Ἐκπαίδευσις

Μαθηταί

ΠΙΝΑΞ ΙΙΙ.

Εἶδος σχολείου	Σχολεῖα κατὰ φύλον μαθητῶν	Μ α θ η τ α ῖ —											
		Ἐγγραφέντες Inscrits			Διακόψαντες Ayant inter- rompu les cours			Φοιτήσ. μέχρι τέλ. τοῦ σχ. ἔτους - Ayant suivi les c. jusq. à la fin de l'an. scol.			Μὴ προσελθ. εἰς ἐξέτασιν - Non pré- sen. aux examens		
		Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειες Filles
Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια												
	Μεικτὰ	95	58	37	—	—	—	95	58	37	—	—	—
Κατώτεροι Γεωργικὰ Σχολαί	Δημόσια												
	Ἄρρένων	245	245	—	15	15	—	230	230	—	—	—	—
Πρακτικὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα	Δημόσια												
	Ἄρρένων	379	379	—	17	17	—	362	362	—	1	1	—
Κατώτεροι Σχολαί Γεωργικῆς Βιομηχανίας	Δημόσια												
	Ἄρρένων	41	41	—	—	—	—	41	41	—	—	—	—
	Ἰδιωτικὰ												
	Μεικτὰ	26	21	5	4	—	4	22	21	1	—	—	—
	Σύνολον . .	67	62	5	4	—	4	63	62	1	—	—	—
Μέσαι Γεωργικὰ Σχολαί	Δημόσια												
	Ἄρρένων	138	138	—	8	8	—	130	130	—	5	5	—
	Ἰδιωτικὰ												
	Ἄρρένων	184	184	—	3	3	—	181	181	—	7	7	—
	Σύνολον . .	322	322	—	11	11	—	311	311	—	12	12	—
Γενικόν σύνολον . . . . .		1.108	1.066	42	47	43	4	1.061	1.023	38	13	13	—



# Enseignement Agricole

Είλεves

TABLEAU III.

— E l è v e s												Ecoles par sexe des éièves	Désignation des écoles
Προαχθέντες Admis			Απορριφθέντες Ajournés			Επανεξεταστέοι Devant subir un nouvel examen			Εκ των προαχθέντων Ελαβον άπολυτήριον Diplômés				
Εν όλω En tout	Αρρενες Garçons	Θήλεις Filles	Εν όλω En tout	Αρρενες Garçons	Θήλεις Filles	Εν όλω En tout	Αρρενες Garçons	Θήλεις Filles	Εν όλω En tout	Αρρενες Garçons	Θήλεις Filles		
95	58	37	—	—	—	—	—	—	57	38	19	<b>Publiques</b> Mixtes	Ecoles agricoles de Dimanche
180	180	—	32	32	—	18	18	—	126	126	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles inférieures
297	297	—	36	36	—	28	28	—	183	183	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles pratiques
41	41	—	—	—	—	—	—	—	24	24	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles inférieures
19	18	1	—	—	—	3	3	—	19	18	1	<b>Privées</b> Mixtes	d'industrie agricole
60	59	1	—	—	—	3	3	—	43	42	1	<b>Total</b>	
100	100	—	5	5	—	20	20	—	25	25	—	<b>Publiques</b> Garçons	Ecoles agricoles
145	145	—	4	4	—	25	25	—	38	38	—	<b>Privées</b> Garçons	moyennes
245	245	—	9	9	—	45	45	—	63	63	—	<b>Total</b>	
877	839	38	77	77	—	94	94	—	472	452	20	<b>Total général</b>	







## II. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ

### A. ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ

---

## II. ENSEIGNEMENT COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

### A. ECOLES COMMERCIALES



## Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ

Σχολεῖα. Διδακτήρια

ΠΙΝΑΞ IV.

Εἶδος σχολείου	Σχολεῖα — Ecoles								Ἐχοντα Ayant Τάξ. (ἢ τμήμ.) Λειτουργήσασ. Clas. (ou sect.) qui ont fonct.
	Κατὰ φύλον μαθητῶν	Ἐν ὅλῳ — En tout	Συσταθέντα κατὰ τὰ ἔτη Fondées en						
			Μέχρι Jusqu'à 1910	1911 — 1920	1921 — 1925	1926 — 1930	1931 — 1935	1936 — 1937	
Ἰδιωτικαὶ									
Ἰσότιμοι	Ἀρρένων	1	—	—	1	—	—	—	2
	Μεικταὶ	1	1	—	—	—	—	—	5
	Σύνολον . . .	2	1	—	1	—	—	—	7
Λοιπὰ Ἰδιωτικαὶ									
Ἡμερήσια	Ἀρρένων	1	1	—	—	—	—	—	2
	Μεικταὶ	3	—	—	1	1	1	—	16
	Σύνολον . . .	4	1	—	1	1	1	—	18
Νυκτεριναὶ	Ἀρρένων	10	1	1	—	3	4	1	37
	Θηλέων	1	—	—	1	—	—	—	4
	Μεικταὶ	4	—	—	—	3	1	—	16
	Σύνολον . . .	15	1	1	1	6	5	1	57
Ξένα Ἐμπορικαὶ Σχολαὶ	Ἀρρένων	1	1	—	—	—	—	—	7
	Μεικταὶ	3	3	—	—	—	—	—	18
	Σύνολον . . .	4	4	—	—	—	—	—	25
Φροντιστήρια Ξένων Γλωσσῶν καὶ Στενογραφίας	Μεικταὶ	6	—	1	1	3	—	1	17
Γενικὸν σύνολον . . . . .		31	7	2	4	10	6	2	124



## Ecoles Commerciales

Ecoles. Bâtiments

TABLEAU IV.

Διδακτήρια — Bâtiments								Ecoles par sexe des élèves	Désignation des écoles
Ἐν ὅλῳ — En tout	Δημόσια — Publiques	Σχολικῆς Ταμείου De caisse scolaire	Δημοτικά ἢ Κοινοτικά Municip. ou Commun.	Νομ. πο. Ἐξ δωρεᾶς ἢ κληροδ. — De pers. mor. De donat. ou legs	Ξένων Ἐθνικῶν Σχολ. Ecoles Comm. étrang.	Ἱστορικά — Privés	Σχολεία σπουδῶν ἰδίου διδασκῆτου Ecoles n'ayant pas de bâti- ment en propre		
1	—	—	—	1	—	—	—	Garçons	Privées
1	—	—	—	—	—	—	1	Mixtes	Equivalentes
2	—	—	—	1	—	—	1	<b>Total</b>	
1	—	—	—	—	—	—	1	Garçons	Autres Privées
3	—	—	—	—	—	—	3	Mixtes	De jour
4	—	—	—	—	—	—	4	<b>Total</b>	
3	—	—	—	—	—	—	3	Garçons	De nuit
1	—	—	—	—	—	—	1	Filles	
1	—	—	—	—	—	—	1	Mixtes	
4	—	—	—	—	—	—	4	<b>Total</b>	11
1	—	—	—	—	—	1	—	Garçons	Ecoles Commerciales étrangères
3	—	—	—	—	—	3	—	Mixtes	
4	—	—	—	—	—	4	—	<b>Total</b>	
4	—	—	—	2	—	2	2	Mixtes	Cours libres de langues étrangères et de sténographie *
18	—	—	—	3	4	11	13	<b>Total général</b>	







## Ecoles Commerciales

Personnel enseignant

TABLEAU V.

Personnel enseignant

Εξων πτυχίου — Titulaire de certificat										Κατ' οικογενειακήν κατάσταση Par état matrimonial				Par année de naissance	Désignation des écoles
Πανεπιστημίου Universitaire	Ἀνοτ. Ἐπιθ. Σχολῆς-Ἐπέ. Sup. Comm.	Εἰδικῶν Spécial	Τεχνικῶν Technique	Ἀλλοδαπῆς Étranger	Ἄλλου εἴδους Autre	Μὴ δηλωθέν Non déclaré	Ἄγαμοι Célibataires	Ἐγγαμοί Mariés		Χῆρ. ἢ διευ- ξευγ.-Veufs ou divorcés		Μὴ δηλωθέν Non déclaré			
								μετὰ avec	ἄνευ sans	μετὰ avec	ἄνευ sans				
													τέκνων — enfants		
													<b>Privées</b>		
5	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1871 — 1880	Equivalentes	
4	2	—	—	1	—	—	2	5	1	1	—	—	1881 — 1890		
1	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1891 — 1900		
2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1901 — 1905		
2	—	1	—	1	—	—	3	1	—	—	—	—	1906 — 1910		
—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	—	1911 — 1915		
—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus		
<b>16</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Total</b>		
													<b>Autres privées</b>		
3	—	—	1	—	—	—	—	2	2	—	—	—	1871 — 1880	De jour	
1	1	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	1	1881 — 1890		
—	1	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1891 — 1900		
7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1901 — 1905		
2	1	5	—	—	—	—	8	1	2	—	—	4	1906 — 1910		
6	—	4	—	—	—	—	7	—	—	—	—	3	1911 — 1915		
—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1916 et plus		
<b>18</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>9</b>	<b>Total</b>		
													<b>De nuit</b>		
1	—	—	1	1	—	—	—	2	1	—	—	—	1871 — 1880	Ecoles Commerciales étrangères	
5	2	1	1	1	—	—	—	2	—	—	—	1	1881 — 1890		
8	6	2	1	—	—	—	3	3	1	—	—	1	1891 — 1900		
19	1	1	—	—	1	—	12	6	—	—	—	—	1901 — 1905		
15	—	3	—	—	—	—	17	2	2	—	—	—	1906 — 1910		
—	5	—	—	—	—	—	20	3	—	—	—	—	1911 — 1915		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1916 et plus		
<b>48</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>52</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>Total</b>		
													<b>Cours libres de langues étrangères et de sténographie</b>		
1	—	—	1	2	—	—	1	1	1	1	—	—	1871 — 1880	Cours libres de langues étrangères et de sténographie	
3	2	—	—	1	—	—	2	1	2	—	—	1	1881 — 1890		
1	—	—	1	2	4	—	3	3	2	—	—	—	1891 — 1900		
5	—	—	1	5	1	—	11	—	1	—	—	—	1901 — 1905		
4	—	—	3	4	1	—	7	2	3	—	—	—	1906 — 1910		
3	—	—	3	1	1	—	6	—	2	—	—	—	1911 — 1915		
1	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	1916 et plus		
2	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	Non déclaré		
<b>20</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>—</b>	<b>34</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>Total</b>		
													<b>1916 et plus Non déclaré</b>		
—	—	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	1871 — 1880	Total général	
—	—	1	—	3	—	1	1	3	—	—	—	1	1881 — 1890		
—	1	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	1891 — 1900		
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1901 — 1905		
—	1	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	1	1911 — 1915		
—	—	3	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	1916 et plus		
—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	Non déclaré		
—	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>Total</b>		
<b>102</b>	<b>22</b>	<b>33</b>	<b>17</b>	<b>26</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>124</b>	<b>52</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>16</b>	<b>Total général</b>		

## Ἐμπορικά Σχολαί

Μαθηταί

ΠΙΝΑΞ VI.

Εἶδος σχολείων	Σχολεῖα κατὰ φύλον μαθητῶν	Μ α θ η τ α ῖ —											
		Ἐγγραφέντες Inscrits			Διακόνωσαντες Ayant interrompu les cours			Φοιτ. μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin			Μὴ προσελθ. εἰς ἐξέτ. - Non présentés aux examens		
		Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles	Ἐν ὄλῳ En tout	Ἄρρενες Garçons	Θήλειαι Filles
Ἰδιωτικά													
Ἰσοτίμοι	Ἄρρένων	9	9	—	—	—	—	9	9	—	—	—	—
	Μεικταί	95	94	1	4	4	—	91	90	1	1	1	—
	Σύνολον . .	104	103	1	4	4	—	103	93	1	1	1	—
Λοιπὰ Ἰδιωτικά													
Ἡμερήσια	Ἄρρένων	35	35	—	1	1	—	34	34	—	—	—	—
	Μεικταί	309	261	48	8	5	3	301	256	45	5	3	2
	Σύνολον . .	344	296	48	9	6	3	335	290	45	5	3	2
Νυκτερινὰ	Ἄρρένων	1.999	1.999	—	388	388	—	1.611	1.611	—	2	2	—
	Θηλέων	65	—	65	5	—	5	60	—	60	5	—	5
	Μεικταί	697	651	46	126	125	1	571	526	45	13	13	—
	Σύνολον . .	2.761	2.650	111	519	513	6	2.242	2.137	105	20	15	5
Ξένα Ἐμπορικά Σχολαί	Ἄρρένων	49	49	—	3	3	—	46	46	—	—	—	—
	Μεικταί	384	228	156	39	19	20	345	209	136	9	6	3
	Σύνολον . .	433	277	156	42	22	20	391	255	136	9	6	3
Φροντιστήρια Ἐξένων Γλωσσῶν καὶ Στονογραφίας*	Μεικτὰ	707	546	161	114	80	34	593	466	127	—	—	—
Γενικὸν σύνολον . . . . .		4.349	3.872	477	688	625	63	3.661	3.247	414	35	25	10

\* Δὲν ἀναφέρουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν. — Ne fournissent pas les données relatives à l'avancement des élèves.



Αναλογία σχολών, διδακτικού προσωπικού και μαθητών επί επιγγελματιών και σχολών προς τάξεις, διδακτικών προσωπικών και μαθητάς  
 Proportions d'écoles, personnel enseignant et élèves pour professionnels et écoles par rapport aux classes, personnel enseignant et élèves  
 ΠΙΝΑΚ Χ.  
 TABLEAU X.

Κατηγορία ή κλάδος Είδους εκπαιδευσεως	Ανολογισιν — Correspondent:										Κατηγορία ou branche d'enseignement spécialisé				
	Επαγγελματιαι Professionnels		Κατά — Par									Διδάσκοντα Enseignant			
	Κατά — Par		Σχολειον — Ecole				Τάξιων — Classe					Μαθητά Élèves			
	Διδάσκοντα Enseignant	Μαθητήν Élève	Τάξεις — Classes	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθητά Élèves	Διδάσκοντες Enseignants	Μαθητά Élèves	Μαθητά Élèves	Μαθητά Élèves	Μαθητά Élèves		Μαθητά Élèves			
Εθνικος επιγγελματιας επί 100 κατοίκων — Professionnels spéciaux pour 100 habitants	34.68	19.908	3.151	150	179	3.35	6.38	133	111	1.89	40	33	21	17	A. Ens. techn. professionnel
A. Τεχν. Ήραγγ. Ήεκατάδ.	24.37	78.215	17.739	1.553	1.621	1.91	4.41	50	48	2.31	26	25	11	11	I. Enseign. agricole
I. Γεωργική Ήεκατάδευσις.	10.31	7.307	1.087	47	57	3.56	6.75	151	124	1.84	41	34	22	18	II. Enseig. com. industriel
II. Ήεπ. και Βιομ. Ήεκατάδ.	3.36	7.653	1.098	54	64	4.00	6.97	140	118	1.71	35	30	20	30	a) Ecoles commerciales
α) Ήεμπορικαι Σχολαι . . .	0.55	7.787	681	24	27	4.00	11.40	317	284	2.85	79	71	28	25	b) Enseig. de marine march.
β) Ναυτ. Ήεμ. Ήεκατάδ. . .	6.40	6.952	1.104	48	60	3.48	6.29	143	115	1.81	41	33	23	18	c. Ecoles biotechniques
γ) Βιοτεχνικαι Σχολαι . . .	0.44	7.787	501	142	144	1.00	15.50	55	54	15.50	55	54	4	3	B. Ecoles admin. p.serv.publ.
B. Σχολαι Διοικ. Δημ. Ήγρη.	0.34	690	46	3	4	3.25	12.83	181	149	3.98	56	46	14	12	C. Ecoles militaires
Γ. Στρατιωτ. Σχολαι . . .	0.14	143	23	1	1	3.07	6.14	101	86	2.00	33	31	16	16	D. Enseign. des Beaux-arts
Δ. Καλλιτ. Ήεκατάδευσις . . .	6.08	941	94	9	10	2.33	10.00	100	94	4.29	43	40	10	9	E. Ecoles pour serv. sociaux
E. Σχολ. Ήγρη. Κοιν. Προσβ.	0.28	2.824	318	32	36	4.43	8.86	88	78	2.00	20	18	10	9	F. Enseign. religieux
ΣΤ. Θρησκευτ. Ήεκατάδευσις.	35.96	10.197	1.336	79	92	3.22	7.63	128	111	2.37	40	34	17	14	Total
Σύνολον . . . . .															

§ 13. Έκ τῶν μέχρι τέλους τοῦ ἔτους φοιτησάντων μαθητῶν προήχθησαν 10.586 (38.47%) (ἐκ τῶν ἄρρένων 47.29% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 10.84%), ἀπερρίφθησαν 1.868 (6.79%) (ἐκ τῶν ἄρρένων 8.79% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 0.53%), καὶ ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι 2.038 (7.41%) (ἐκ τῶν ἄρρένων 9.39% καὶ ἐκ τῶν θηλέων 1.19%). Οἱ λοιποὶ δὲν προσήλθον εἰς ἐξετάσεις λαμβανομένου καὶ ἐνταῦθα ἔπ' ὄψιν ὅτι σχολαί τινας δὲν ἔχουν ἀποστείλει στοιχεία προόδου τῶν μαθητῶν. Αἱ ἀναλογίαι ὅμως αὐταὶ δὲν εἶναι ἀπολύτως ἀκριβεῖς καθ' ὅσον ἔλλειπουν τὰ στοιχεία προόδου τῶν μαθητῶν σχολῶν τινον σημειουμένων κάτωθι τῶν εἰδικῶν πινάκων τοῦ τεύχους πολλοὶ δὲ ἐκ τῶν κριθέντων ἐπανεξεταστέων, δόντες μετὰ ταῦτα ἐξετάσεις ἐπέτυχον καὶ ἀπέτυχον μεταβαλόντες οὕτω τὰ ἀποτελέσματα.

Οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ἀνερχόμενοι εἰς 5.042 (ἄρρενες 4.857, θήλειαι 185) περιλαμβάνονται εἰς τοὺς προαχθέντας, ἀποτελοῦσι δὲ 18.32% τῶν φοιτησάντων, (ἐπὶ τῶν ἄρρένων 23.29% καὶ ἐπὶ τῶν θηλέων 2.78%) καὶ 47.63% τῶν προαχθέντων (49.24% τῶν ἄρρένων καὶ 25.62% τῶν θηλέων).

Ἐν τοῖς ἐπομένοις πίναξιν ἐμφαίνονται, κατὰ κατηγορίας σχολῶν εἰδικῆς ἐκπαίδευσης καὶ κατ' εἶδος σχολῶν διὰ τὴν γεωργικὴν ἐκπαίδευσιν, οἱ ἐκ τῶν φοιτησάντων προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαὶ ἐπὶ 100 ἀναλογίαι.

§ 13. Des élèves, qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année scolaire, 10.586 (38.47%) (hommes 47.29% et femmes 10.84%) ont été admis 1.868 refusés (6.79% hommes 8.79% et femmes 0.53%) et 2.038 (7.41%) (hommes 9.39% et femmes 1.19%) ont été renvoyés à de nouveaux examens. Le reste des élèves ne s'est pas présenté aux examens. Ces proportions pourtant ne sont pas tout à fait exactes, car il manque les éléments de progrès des élèves pour certaines écoles notées au bas des tableaux spéciaux de ce fascicule.

Ceux qui ont obtenu une licence, s'élevant à 5.042 (hommes 4.857 femmes 185), sont compris dans les admis et constituent 18.32% de ceux ayant fréquenté, (dont la proportion est 23.29% pour les hommes et 2.78% pour les femmes) et 47.63% pour les admis (49.24% hommes et 25.62% femmes).

Aux tableaux suivants, sont reproduits, par catégories d'écoles d'enseignement spécialisé et par genre d'écoles d'enseignement agricole, ceux des élèves admis, refusés et ceux renvoyés à de nouveaux examens, ainsi que ceux ayant obtenu une licence et les proportions respectives pour cent.

Πρόοδος φοιτησάντων μαθητῶν κατὰ κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσης  
 Progrès des élèves ayant suivi les cours par catégories d'enseignement spécialisé

ΠΙΝΑΞ XI.

TABLEAU XI.

Κατηγορία εἰδικῆς ἐκπαίδευσης	Ἐκ τῶν φοιτησάντων Des ayant suivi les cours						Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						Catégorie d'ensemenn. spécialisé				
	Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés		Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.		Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés		Προήχθησαν Admis		Ἀπερρίφθησαν Refusés			Ἐκρίθησαν ἐπανεξεταστέοι A subir de nouv. exam.		Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés	
	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.		Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.	Ἄρρεν. Homim. Θήλειαι Femim.
Α'. Τεχν. Ἐπαγγ. Ἐκπαίδευσις	5627	324	1550	35	1781	75	1832	65	50.27	13.29	13.85	1.35	15.91	3.08	16.37	2.67	A. Enseign. techn. profession.
Β'. Σχ. Διοικητ. Δημ. Ὑπηρ.	215	—	—	—	—	—	215	—	100.00	—	—	—	—	—	100.00	—	B. Ec. Adm. pour serv. publics
Γ'. Στρατ. Σχολαί	3451	—	253	—	79	—	2560	—	57.96	—	4.25	—	1.33	—	43.00	—	C. Ec. militaires
Δ'. Καλλιτ. Ἐκπαίδευσις*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts*
Ε'. Σχ. Ὑπηρσ. Κοιν. Προν.	160	398	—	2	4	160	120	100.00	98.51	—	0.50	—	1.00	100.00	29.70	—	E. Ec. pour services prévoyance sociale
ΣΤ'. Θεολογ. Ἐκπαίδευσις	411	—	30	—	99	—	90	—	75.27	—	5.49	—	18.13	—	16.48	—	F. Enseignement religieux
<b>Σύνολον</b>	<b>9864</b>	<b>722</b>	<b>1833</b>	<b>35</b>	<b>1959</b>	<b>79</b>	<b>4857</b>	<b>185</b>	<b>47.29</b>	<b>10.84</b>	<b>8.79</b>	<b>0.53</b>	<b>9.39</b>	<b>1.19</b>	<b>23.29</b>	<b>2.78</b>	<b>Total</b>

(\*) Ἐλλείπουν τὰ στοιχεία προόδου τῶν μαθητῶν, ὡς καὶ σχολῶν τινων τῆς Γ' Κατηγορίας.  
 Les données relatives aux progrès des élèves, comme aussi de certaines écoles de la catégorie C. font défaut.



## Γεωργική εκπαίδευσις — Enseignement agricole

Μαθηταί — Elèves

ΠΙΝΑΞ XII.

TABLEAU XII.

Είδος σχολείου	Ἐγγραφέν- τες Inscrits			Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours			Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours						Ἐπὶ 100 προαχθέντ. Pour 100 admis		Espèce d'école
				Ἐπὶ 100 ἐγγρα- φέντων Pour 100 inscrits			Προήχθη- σαν Admis		Ἀπερρί- φθησαν Refusés		Ἐκριθῆσαν ἐπανέξετασ. à subir de n. ex.		Ἐλαβον ἀπολυτήρ. ont obtenu licence		
	Ἐν ὅλῳ En tout	A. H.	Θ. F.	Ἐν γένει En géne- ral	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	A. H.	Θ. F.	
Κυριακὰ Γεωργ. Σχ.	95	58	37	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	—	—	—	—	65.52	51.35	Ec. agric. du di- manche
Κατωτ. Γεωργ. Σχ.	245	245	—	93.88	93.88	—	78.26	—	13.91	—	7.83	—	70.00	—	Ec. agr. inférieures
Πρακτ. Γεωργ. Σχ.	379	379	—	95.51	95.51	—	82.04	—	9.94	—	7.73	—	61.62	—	Ec. agr. pratiques
Κατ. Σχ. Γεωρ. Βιομ.	67	62	5	94.03	100.00	20.00	95.16	100.00	—	—	4.84	—	71.19	100.00	Ec. inf. d'indus. agr.
Μέσαι Γεωργ. Σχολ.	322	322	—	96.58	96.58	—	78.78	—	2.89	—	14.47	—	25.71	—	Ec. agr. moyennes
<b>Σύνολον . . .</b>	<b>1108</b>	<b>1066</b>	<b>42</b>	<b>95.76</b>	<b>95.97</b>	<b>90.48</b>	<b>82.01</b>	<b>100.00</b>	<b>7.53</b>	<b>—</b>	<b>9.19</b>	<b>—</b>	<b>53.87</b>	<b>52.63</b>	<b>Total</b>

Αἱ διαφοραὶ πρὸς τὸ σύνολον τῶν φοιτησάντων τοῦ ἀριθμοῦ τῶν προαχθέντων, ἀπορριφθέντων καὶ ἐπανέξετασέων καὶ αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογιῶν, ἀντιπροσωπεύουσι τοὺς μὴ προσελθόντας εἰς ἐξετάσεις.

## β'. Εἰδικὰ

§ 14. Ἀναλύοντες εἰδικῶς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐρεῦνης διὰ τὰς καθ' ἑκάστην κατηγορίας εἰδικῆς ἐκπαίδευσως, σημειοῦμεν.

§ 15. Α'. Ὡς πρὸς τὴν τεχνικὴν ἐπαγγελματικὴν ἐκπαίδευσιν.

Αὕτη περιλαμβάνει τὰς σχολὰς I Γεωργικῆς καὶ II Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως.

Εἰς τὴν πρώτην ἀνήκουσιν αἱ γεωργικαὶ σχολαὶ πάσης μορφῆς καὶ εἰς τὴν δευτέραν αἱ ἐμπορικαὶ, αἱ τῆς ναυτικῆς καὶ ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ αἱ βιοτεχνικαὶ.

Αἱ σχολαὶ γεωργικῆς ἐκπαίδευσως ἀνέρχονται, καθ' ἃ εἴρηται, εἰς 22, αἱ δὲ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως εἰς 101.

Ἐκ τῶν γεωργικῶν σχολῶν 72.73% εἶναι κατώτερα (Κυριακὰ Γεωργικὰ Σχολεῖα 9.09%, Κατώτερα γεωργικὰ σχολαὶ 31.82%, Πρακτικὰ γεωργικὰ σχολεῖα 22.73%, Κατώτερα σχολαὶ Γεωργικῆς Βιομηχανίας 9.09%) καὶ 27.27% μέσαι γεωργικὰ σχολαὶ.

Ἐκ τῶν σχολῶν τούτων 86.36% εἶναι δημόσια καὶ 13.64% ἰδιωτικά.

Ἐκ τῶν σχολῶν ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσως 30.69% εἶναι ἐμπορικὰ σχολαὶ (ἴσοιμοι πρὸς δημοσίας 1.98% καὶ ἰδιωτικά 28.71%, ὧν ἀλλοδαπαὶ 3.96% καὶ φρονησιτήρια ξένων γλωσσῶν καὶ στενογραφίας 5.94%), 4.95% σχολαὶ ναυτικῆς καὶ ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσως καὶ 64.36% βιοτεχνικὰ σχολαὶ (Ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ 35.65%, ἐπαγγελματικὰ σχολαὶ φυλακῶν

Les différences par rapport à la totalité des élèves ayant suivi les cours du total des admis des ajournés et de ceux devant subir de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

## b). Observations particulières

§ 14. En analysant spécialement les résultats de la présente enquête, en ce qui concerne chacune des catégories de l'enseignement spécialisé, nous remarquons:

§ 15. A. Relativement à l'enseignement professionnel technique.

Il comprend les écoles d'enseignement: I) agricole et II) commercial et industriel.

Au premier appartiennent les écoles agricoles de toute forme et au deuxième celles d'enseignement commercial, de marine marchande et de biotechnie.

Le nombre d'écoles d'enseignement agricole s'élève, comme on l'a dit ci-haut, à 22 et celles d'enseignement commercial et industriel à 101.

72.73% des écoles agricoles sont inférieures (écoles agricoles du dimanche 9.09%, Ecoles agricoles inférieures 31.82%, écoles agricoles pratiques 22.73%, écoles inférieures d'industrie agricole: 9.09%) et écoles agricoles moyennes 27.27%.

De ces écoles 86.36% sont publiques et 13.64% privées.

Des écoles d'enseignement commercial et industriel, 30.69% sont des écoles commerciales, (publiques assimilées et équivalentes 1.98% et privées 28.71%, dont étrangères 3.96% et cours libres de langues étrangères et de sténographie 5.94%), 4.95% des écoles d'enseignement de marine marchande et 64.36% des écoles biotechniques (écoles professionnelles

2.97%, τεχνικά σχολαί 22.77% προσηρημένα σχολεία Έθν. Μετσόβιου Πολυτεχνείου 2.97%.)

Έκ τῶν γεωργικῶν σχολῶν 19 εἶναι ἀρρένων ἐκ τῶν ἐμπορικῶν τοιοῦτων 13 ἀρρένων καὶ 1 θηλέων, καὶ ἐκ τῶν βιοτεχνικῶν 23 ἀρρένων καὶ 34 θηλέων.

Αἱ λοιπαὶ σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἰδικῆς ἐκπαίδευσος εἶναι μεικταί, πλὴν τῶν τῆς ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος, αἵτινες ἅπασαι εἶναι ἀρρένων.

Πᾶσαι αἱ σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 412 λειτουργησάσας τάξεις ἢ τμήματα.

Ἐξ αὐτῶν αἱ γεωργικαί εἶχον 10.19% (Κυριακὰ, Γεωργικὰ σχολεία 0.73%, κατώτερα γεωργικὰ σχολαί 2.91%, πρακτικὰ γεωργικὰ σχολεία 1.94%, κατώτερα σχολαί γεωργικῆς βιομηχανίας 0.73% ἢ μέσαι γεωργικαί σχολαί 3.88%), αἱ δὲ τῆς ἐμπορικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐκπαίδευσος 89.81% (Ἐμπορικὰ σχολαί 30.10%, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος 4.86%, βιοτεχνικὰ σχολαί 54.85%).

Ἡ κατ' ἔτος ἰδρύσος κατανομὴ τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης κατὰ κλάδους προκύπτει ἐκ τῶν πινάκων I, IV, VII, καὶ X τοῦ δημοσιεύματος (σελ. 3, 12, 21 καὶ 28) καὶ τοῦ ἀνωτέρου πίνακος II.

Αἱ ἄνω σχολαί στεγάζονται εἰς 123 διδαστήρια (Γεωργικὰ σχολαί 15, Ἐμπορικὰ σχολαί 18, Ναυτικῆς Ἐμπορικῆς Ἐκπαίδευσος 6 καὶ Βιοτεχνικὰ σχολαί 55).

Αἱ στερούμεναι ἰδίου διδαστηρίου σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἰδικῆς ἐκπαίδευσος, κατ' εἶδος σχολείου ἀναλυτικῶς, ἀναφέρονται ἐν πίνακι I, IV, καὶ X.

§ 16. Τὸ διδασκικὸν προσωπικὸν τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀνέρχεται εἰς 779, ὧν 12.45% ὑπηρετεῖ εἰς τὴν Γεωργικὴν καὶ 87.55% εἰς τὴν Ἐμπορικὴν καὶ Βιομηχανικὴν ἐκπαίδευσιν (Ἐμπορικὰ σχολαί 27.72%, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος 7.32%, βιοτεχνικὰ σχολαί 52.50%).

Κατὰ κλάδους καὶ φύλον τὸ προσωπικὸν τοῦτο κατανέμεται ὡς ἑξῆς:

Γεωργικὴ ἐκπαίδευσος ἀρρένες 97 ἐμπορικὴ καὶ βιομηχανικὴ ἐκπαίδευσος ἀρρένες 509, θήλειαι 173 (Ἐμπορικὰ σχολαί ἀρρένες 178, θήλειαι 38, ναυτικῆς ἐμπορικῆς ἐκπαίδευσος ἀρρένες 57, βιοτεχνικὰ σχολαί ἀρρένες 274 θήλειαι 135).

Ἐκτακτὸν προσωπικὸν ἀπασχολοῦσι μόνον ἡ Γεωργικὴ ἐκπαίδευσος καὶ αἱ Ἐμπορικὰ Σχολαί.

Ἡ ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, κατ' εἶδος καὶ κλάδον ἐκπαίδευσος τῆς κατηγορίας ταύτης, κατανομὴ τοῦ διδασκικοῦ προσωπικοῦ προκύπτει ἐκ τῶν ἀνωτέρου πινάκων V - VIII ὡς καὶ ἐκ τῶν πινάκων II, V, VIII καὶ XI τοῦ δημοσιεύματος (σελ. 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30 καὶ 31).

§ 17. Οἱ ἐγγραφεῖς εἰς τὰς σχολὰς τῆς κατηγορίας ταύτης μαθηταὶ ἀνῆρχοντο εἰς 16.313, ἀρρένες 13.546 (83.04%), θήλειαι 2.767 (16.96%).

Ἐξ αὐτῶν ἐνεγράφησαν εἰς τὰς σχολὰς τῆς Γεωργικῆς ἐκπαίδευσος 1.108 (6.79%) καὶ εἰς τὰς σχολὰς τῆς Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἐκπαίδευσος 15.205 (93.21%), (Ἐμπορικὰ σχολαί

35.65%, écoles professionnelles de prisons 2.97%, écoles techniques 22.77%, écoles rattachées à l'école Nation. Polytechnique Metsovic 2.97%).

Parmi les écoles agricoles, 19 sont pour des élèves de sexe masculin; parmi les écoles commerciales il y en a 13 pour des élèves de sexe masculin et 1 de sexe féminin et parmi les écoles de métiers 23 sont pour des élèves de sexe masculin et 34 de sexe féminin.

Les autres écoles d'enseignement spécialisé de cette catégorie sont mixtes, sauf celles de la marine marchande, qui sont toutes pour hommes.

Toutes les écoles de cette catégorie avaient 412 classes ou sections ayant fonctionné.

De ces écoles celles d'enseignement agricole avaient 10,19% des classes. (Ecoles agricoles du Dimanche 0,73%, écoles inférieures agricoles 2,91%, écoles agricoles pratiques 1,94%, inférieures d'industrie agricole 0,73%, agricoles secondaires 3,88%) et celles d'enseignement commercial et industriel 89,81% (écoles commerciales 30,10%, de la marine marchande 4,86% et biotechniques 54,85%).

La répartition des écoles de cette catégorie par année d'institution et par branches, est reproduite aux tableaux I, IV, VII et X de la présente publication (pages 3, 12, 21, 28) ainsi qu'au tableau ci-dessus No II.

Les écoles ci-dessus sont abritées par 123 institutions (15 écoles agricoles, 18 écoles commerciales, 6 d'enseignement de marine marchande et 55 écoles biotechniques).

Les écoles de cette catégorie d'enseignement spécialisé, dépourvues de bâtiments scolaires propre, sont en forme analytique par genre d'écoles, reproduites aux tableaux I, IV, et X.

§ 16. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 779, dont 12,45% en service à l'enseignement agricole et 87,55% à l'enseignement commercial et industriel (Ecoles commerciales 27,72%, de marine marchande 7,32% et biotechniques 52,50%).

Le personnel par branches et sexe est reparti, comme suit:

Enseignement agricole: Hommes 97. Enseignement commercial et industriel: Hommes 509, Femmes 173 (Ecoles commerciales hommes 178, femmes 38, de marine marchande hommes 57, Biotechnique, hommes 274, femmes 135).

Il n'y a que l'enseignement agricole et les écoles commerciales qui aient engagé du personnel extraordinaire.

La répartition du personnel enseignant au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement de cette catégorie résulte des tableaux ci-dessus V à VIII, ainsi que des tableaux II, V, VIII et XI de la présente publication (pages 4, 5, 6, 7, 14, 15, 22, 23, 30, 31).

§ 17. Les élèves inscrits aux écoles de cette catégorie, s'élèvent à 16.313 (hommes 13.546 (83,04%), femmes 2.764 (16,96%).

De ces élèves, 1.108 (6,73%) ont été inscrits aux écoles d'enseignement agricole et 15.205 (93,21%) aux écoles d'enseignement commercial et industriel. (Ecoles commerciales 26,66%)

26.66 %ο, Ναυτική Έμπορική Έκπαίδευσις 9.72 %ο, Βιοτεχνικά σχολαί 56.83 %ο.

Έκ τών έγγραφέντων δέκοσαν τήν φοίτησιν έν τή Γεωργική Έκπαίδευσι, έκ τών άρρένων 4.03 %ο και έκ τών θηλέων 9.52 %ο.

Έν τή Έμπορική και Βιομηχανική εκπαίδευσι έκ τών άρρένων 18.51 %ο και έκ τών θηλέων 11.89 %ο, (Έμπορικά σχολαί έκ τών άρρένων 16.14 %ο και έκ τών θηλέων 13.21 %ο, ναυτική έμπορική εκπαίδευσις 10.53 %ο έκ τών άρρένων και 12.50 %ο έκ τών θηλέων, βιοτεχνικά σχολαί 21.60 %ο τών άρρένων και 11.61 %ο τών θηλέων).

Οί φοιτήσαντες μέχρι τέλους του έτους και οί έξ αυτών προαχθέντες, άπορριφθέντες και έπανέξεταστέοι και οί λαβόντες άπολυτήριον μαθηταί τών σχολών τής κατηγορίας ταύτης έν γενει, ώς και αί σχετικά επί 100 άναλογιαί αυτών, έμφαίνονται έν τοις άνωτέρω πίναξι ΙΧ, ΧΙ και ΧΙΙ, οί δέ αντίστοιχοι αριθμοί, άναλυτικώς κατ' είδος σχολών, έν τή έπομένω πίνακι.

Φοίτησις και πρόοδος μαθητών και σχετικαί άναλογιαί  
Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ ΧΙΙΙ.

TABLEAU XIII.

Είδος Σχολής	Μαθηταί — Elèves										Espèce d'école
	Έξ όν : — Dont :					Έπί 100 φοιτησάντων Sur 100 ayant suivi les c.					
	Φοιτήσαντες μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin	Προσέχθησαν Admis	Άπερριφθησ. Réfúsés	Έκείθησαν έπανέξεταστέοι A subit n. ex.	Έλεγον άπολυτήριον Licenciés	Προσέχθησαν Admis	Άπερριφθησ. Réfúsés	Έκείθησαν έπανέξεταστέοι Devant subir n. examen	Έλεγον άπολυτήριον επί 100 φοιτησάντων Obtenus li- cen. pour 100 admis		
Α'. Τεχν. Έπαγγ. Έκπαίδευσις	13.632	5.951	1.583	1.856	1.897	43.65	11.61	13.62	13.92	A. Enseign. techn. prof.	
Ι. Γεωργική Έκπαίδευσις	1.061	877	77	94	472	82.66	7.26	8.86	44.19	I. Enseig. agricole	
ΙΙ. Έμπ. και Β.ομηχ. Έκπαίδευσις	12.571	5.074	1.506	1.762	1.425	40.36	11.98	14.02	11.34	II. Enseign. commerc. et industriel	
α) Έμπορικά Σχολαί	3.661	1.686	351	396	244	46.05	9.59	27.21	6.64	a) Ecoles commerciales	
β) Ναυτ. Έμπ. Έκπαίδευσις	1.418	891	232	273	107	58.80	15.66	19.25	7.55	b) Enseign. de marine marchande	
γ) Βιοτεχνικ. Σχολαί	7.492	2.557	933	493	1.074	34.13	12.45	6.58	14.34	c) Ecoles de métiers	

Οί έν τοις πίναξι όμως τούτοις αριθμοί, ώς και άνωτέρω αναφέρεται, δέν είναι άπολυτώς άκριβείς κατ' όσον έλλείπουν τα στοιχεία προόδου τών μαθητών σχολών τινών.

Αί διαφοραί, προς τό σύνολον τών φοιτησάντων, του άθροίσματος τών προαχθέντων, άπορριφθέντων και έπανέξεταστέων και αί σχετικά διαφοραί άναλογιών άντιπροσωπεύουν τούς μη προσελθόντας εις έξετάσεις, λαμβανομένου βεβαίως ύπ' όψιν ότι στο λαί τινες δέν υπέβαλον στοιχεία προόδου.

§ 18. Β'. Ως προς τας Διοικητικás σχολás δημοσίων ύπηρεσιών.

Εις τás σχολás ταύτας, αίτινες πάσαι είναι δημόσια σχολαί άρρένων, περιλαμβάνονται 2 Σχολαί Αστυνομικά και 2 Τ.Τ.Τ. άνωτέρα.

marine marchande 9.72 %ο et écoles biotechniques 56.83 %ο.

Des élèves inscrits 4.03 %ο hommes ont interrompu les cours à l'enseignement agricole et 9.52 %ο femmes.

A l'enseignement commercial et industriel 18.51 %ο des hommes et 11.89 %ο des femmes. (Ecoles commerciales 16.14 %ο des hommes et 13.21 %ο des femmes, enseignement de marine marchande 10.53 %ο, écoles biotechniques 21.60 %ο des hommes et 11.61 %ο des femmes).

Les élèves ayant fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire, admis, refusés, devant subir nouveaux examens et ceux qui ont obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives pour cent, sont reproduites aux sus-dits tableaux IX, XI et XII et les chiffres correspondants, en forme analytique, par espèce d'écoles au tableau suivant.

Mais les chiffres indiqués, ainsi qu'il est mentionné plus haut, ne sont pas absolument exacts car il y manque les données des progrès des élèves de certaines écoles.

Les différences, par rapport à la totalité des ayant fréquenté, du total des admis, refusés et renvoyé à de nouveaux examens, ainsi que les différences relatives des proportions, représentent ceux qui ne se sont pas présentés aux examens.

§ 18. B. Relativement aux écoles administratives pour services publics.

A ces écoles, toutes publiques, pour hommes sont comprises 2 écoles de Police et 2 écoles de P.T.T. supérieures.



Αί σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 4 λειτουργήσας τάξεις ἢ τμήματα, κατανεμόμενα εἰς τὰ διάφορα εἶδη σχολῶν κατὰ τὰς ἐξῆς ἀναλογίας :

Ἀστυνομικαί σχολαί 50.00 % . Σχολαί Τ.Τ.Τ. : 50.00 % .

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως αἱ σχολαί αὗται παρουσιάζουσι τὰς ἐν τῷ ἀνωτέρῳ πίνακι II ἀναλογίας.

Αἱ σχολαί αὗται στεγάζονται εἰς 4 διδαστήρια, εἰς 2 αἱ Ἀστυνομικαί σχολαί καὶ εἰς δύο αἱ Σχολαί Τ.Τ.Τ.

§ 19. Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν τῆς κατηγορίας ταύτης ἀνέρχεται εἰς 62 ἄρρενας, ὧν 61.29% ἀποτελοῦσι τὸ προσωπικὸν τῶν ἀστυνομικῶν σχολῶν καὶ 38.71% τὸ τῶν σχολῶν Τ.Τ.Τ.

Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, ἡ κατ' εἶδος σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης κατανομή τοῦ διδασκτικοῦ προσωπικοῦ προκύπτει ἐκ τοῦ πίνακος XIV, ἔχουσα γενικῶς ὡς σημειοῦται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίναξι V—VIII.

§ 20. Οἱ εἰς τὰς σχολὰς τῆς κατηγορίας ταύτης ἐγγραφεῖνες μαθηταί, ἅπαντες ἄρρενες, ἀνέρχονται εἰς 218. Κατ' εἶδος σχολῶν αἱ ἀναλογίαι ἔχουσι ὡς ἐξῆς: Ἀστυνομικαί Σχολαί 53.67% Τ.Τ.Τ. 46.33%.

Οἱ μέχρι τέλους φοιτήσαντες μαθηταί τῶν σχολῶν τῆς κατηγορίας ταύτης ἐν γένει καὶ οἱ ἐκ τούτων προαχθέντες καὶ ἀπορριφθέντες καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον, ὡς καὶ αἱ σχετικαί ἐπὶ 100 ἀναλογίαι αὐτῶν, ἀναφέρονται ἐν τοῖς ἀνωτέρῳ πίνακι IX καὶ XI, κατ' εἶδος δὲ σχολῶν ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι.

Les écoles de cette catégorie avaient 4 classes ou sections qui ont fonctionné, réparties en différentes espèces d'écoles, dans les proportions suivantes.

Ecoles de police 50.00 % . Ecoles de P.T.T. : 50.00 % .

Par année de fondation, ces écoles présentent les proportions notées au tableau ci-dessus sub. No II.

Ces écoles occupent 4 bâtiments dont 2 pour celle de police et 2 pour celle de P.T.T.

§ 19. Le personnel enseignant de cette catégorie s'élève à 62 hommes, dont 61.29% constituent le personnel des écoles de police et 38.71% des écoles de Postes, Télégraphes, et Téléphones.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue du grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte du tableau XIV et est indiquée généralement aux tableaux V à VIII.

§ 20. Les élèves inscrits aux écoles de cette catégorie s'élèvent à 218, tous hommes. Par espèces d'écoles les proportions relatives sont les suivantes; Ecoles de police 53.67%, de Postes, Télégr. et Téléph. 46.33%.

Les élèves des écoles de cette catégorie qui ont fréquenté jusqu'à la fin de l'année scolaire et ceux d'entr'eux admis, refusés et renvoyés à de nouveaux examens, ceux ayant obtenu licence ainsi que les proportions relatives sur cent, sont reproduits aux tableaux ci-dessus IX guerre et 7.50% d'aviation.

Φοίτησις καὶ πρόοδος μαθητῶν καὶ σχετικαί ἀναλογία .  
Fréquentation, progrès d'élèves et proportions relatives

ΠΙΝΑΞ XIV.

TABLEAU XIV.

Εἶδος σχολείου	Μαθηταί — Elèves								Espèce d'école	
	Φοιτήσαντες μέχρι τέλους Ayant suivi les cours jusqu'à la fin	Ἐξ ὧν — Dont				Ἐπὶ 100 φοιτησάντων Pour 100 ayant suivi les cours				
		Προσέχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησαν Refusés	Ἐξαίθησαν Évacués. — A subir de n. ex.	Ἐλαβον ἀπολυτήριον Licenciés	Προσέχθησαν Admis	Ἀπερρίφθησαν Refusés	Ἐξαίθησαν ἔπανεξέταστ. A subir de n. ex.		Ἐλαβον ἀπολυτήριον ἐπὶ 100 προαχθέντων Obtenu licence pour 100 admis
Β'. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηρ.	215	215	—	—	215	100.00	—	—	100.00	B. Ecoles adm. pour serv. publics
Ἀστυνομικαί Σχολαί . . .	117	117	—	—	117	100.00	—	—	100.00	Ecoles des police.
Σχολαί Τ.Τ.Τ.	98	98	—	—	98	100.00	—	—	100.00	Ecoles de P.T.T.

§ 21. Γ'. Ὡς πρὸς τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς. Ἡ κατηγορία αὕτη περιλαμβάνει τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς α) Ξηρᾶς, β') Βασιλικῆς Ναυτικῆς καὶ γ') Ἀεροπορίας, ἀνερχομένης ἐν ὅλῳ εἰς 40.

Ἐκ τῶν σχολῶν 47.50% εἶναι στρατιωτικαί σχολαί Ξηρᾶς 45.00% Βασιλικῆς Ναυτικῆς καὶ 7.50% Ἀεροπορίας.

Αἱ σχολαί τῆς κατηγορίας ταύτης εἶχον 129 λει-

§ 21. C. Relativement aux écoles Militaires. Cette catégorie comprend les écoles militaires a) de terre, b) de la Marine Royale et c) de l'air dont le nombre total s'élève à 40.

Du nombre des écoles 47.50% sont des écoles militaires de terre, 45.00% de la Marine Royale et 7.50% de l'air.

Les écoles de cette catégorie avaient 129



τουρηγασίας: τάξεις ή τμήματα κατανομημένας ως εξής:

α) Ξηρός 25.58<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, β) Βασιλ. Ναυτικού 67.44<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, γ) Αεροπορίας 6.98<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

Κατ' έτος ιδρύσεως ή κατανομή εις τοίς άνωτέρω κλάδους τών σχολών της κατηγορίας ταύτης προκύπτει εκ τών πινάκων XVI, XIX και XXII του παρόντος τεύχους (σελ. 43, 49, 55).

Εκ τών σχολών 3 λειτουργοῦσιν εις ιδιωτικά κτίρια, και 2 (Βασιλ. Ναυτικού) επί πλοίου.

§ 22. Το διδασκικόν προσωπικόν τών σχολών της κατηγορίας ταύτης άνέρχεται εις 513 όν 46.78<sup>0</sup>/<sub>100</sub> αποτελοῦσι τό προσωπικόν τών Στρατιωτ. σχολών Ξηρός, 41.91<sup>0</sup>/<sub>100</sub> του Βασιλ. Ναυτικού και 11.31<sup>0</sup>/<sub>100</sub> της Αεροπορίας. Από άπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οικογενειακής καταστάσεως και ηλικίας ή κατανομή του προσωπικού εῤρηται γενικώς μιν εν τοίς άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικώς δέ δι' έκαστον είδος σχολείου της κατηγορίας ταύτης εν τοίς πίναξι XVII, XX και XXIII (σελ. 44, 45, 50, 51 και 55 του παρόντος).

§ 23. Δ'. Ως προς την Καλλιτεχνικήν εκπαιδευσιν.

Η κατηγορία αῖτη περιλαμβάνει τά Ψδεια και τά παραρτήματα αὐτῶν άνερχόμενα εις 36 και αποτελοῦντα τά 52.17<sup>0</sup>/<sub>100</sub> και τά λοιπά μουσικά ιδρύματα άνερχόμενα εις 19 και αποτελοῦντα τά 27.54<sup>0</sup>/<sub>100</sub> τών σχολών της κατηγορίας ταύτης. Πᾶσαι αἱ σχολαί, πλην του Ψδείου Θεσσαλονίκης, όντος δημοσίου, είναι ιδιωτικά.

Τά ύφιστάμενα ιδρύματα καλλιτεχνικής εκπαιδευσεως κατανέμονται κατ' έτος ιδρύσεως ως εν τῷ άνωτέρω πίνακι II, αναλυόμενα κατ' είδος σχολών εν τῷ πίνακι XXIV (σελ. 58 του παρόντος δημοσιεύματος).

Αἱ σχολαί της κατηγορίας ταύτης είχαν εν όλῳ 212 λειτουργήσαντα τμήματα.

Κατ' ειδικότητα τά τμήματα ταῦτα παρουσιάζουσι τάς εξής αναλογίας:

Κλειδοκυμβάλου 24.06<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, έγχορδων όργάνων 22.17<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, πνευστῶν και κρουστῶν 20.83<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, θεωρητικῶν μαθημάτων 7.08<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, μονωδίας 6.13<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, δραματικής και απαγγελίας 4.72<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, ρυθμικής 2.83<sup>0</sup>/<sub>100</sub> και άλλου είδους 12.73<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

Τά της ιδιοκτησίας τών διδασκηρίων τών σχολών αναλύονται εν τῷ άνωτέρω πίνακι III.

§ 24. Το διδασκικόν προσωπικόν τών σχολών της κατηγορίας ταύτης άνέρχεται εις 424 (175 άρρενες, (11.27<sup>0</sup>/<sub>100</sub>), θήλεις 249, (58.73<sup>0</sup>/<sub>100</sub>).

Εκ του προσωπικού 88.92<sup>0</sup>/<sub>100</sub> αποτελοῦσι τό προσωπικόν τών ψδείου και παραρτημάτων αὐτῶν και 11.08<sup>0</sup>/<sub>100</sub> τών λοιπῶν μουσικῶν σχολῶν και ιδρυμάτων.

Η κατανομή του προσωπικού τούτου, κατ' είδος σχολῶν και κατά φύλον, κατά βαθμόν, πτυχίου, οικογενειακήν κατάστασην και ηλικίαν, εμφαίνεται, γενικώς μιν εν τοίς άνωτέρω πίναξι V—VIII, αναλυτικώς δέ εν τῷ πίνακι XXV (σελ. 60-61 του παρόντος).

§ 25. Οἱ εις τάς σχολάς της κατηγορίας ταύτης έγγραφέντες μαθηταί άνήρχοντο εις 6.987 (άρρενες 3.002 (42.97<sup>0</sup>/<sub>100</sub>), θήλεις 3.985 (57.03<sup>0</sup>/<sub>100</sub>). Εἰς αὐτῶν δέκασαν την φοίτησιν εκ τών άρρένων 213 (7.10<sup>0</sup>/<sub>100</sub>) και εκ τών θηλέων 165 (4.14<sup>0</sup>/<sub>100</sub>).

classes ou sections ayant fonctionné, réparties comme suit:

a) De terre 25.58<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, b) de Marine Royale 67.44<sup>0</sup>/<sub>100</sub> et c) d'aviation 6.98<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

La répartition des écoles de cette catégorie aux branches ci-dessus, par année de fondation résulte des tableaux XVI, XIX, et XXII du présent volume (pages 43, 49, 55).

3 de ces écoles fonctionnent dans des bâtiments privés, et 2 (de la marine de guerre) à bord des navires de guerre.

§ 22. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 513, dont 46.78<sup>0</sup>/<sub>100</sub> constituent le personnel des écoles militaires de terre, 41.91<sup>0</sup>/<sub>100</sub> de la marine de guerre et 11.31<sup>0</sup>/<sub>100</sub> de l'aviation. La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge, par genre et branche d'enseignement, résulte en général des tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique des tableaux XVII, XX et XXIII (pages 44, 45, 50, 51 et 55) de la présente publication.

§ 23. D. Relativement à l'enseignement des Beaux-arts on remarque qui suit.

Cette catégorie comprend les conservatoires et leurs annexes qui s'élèvent à 36 et constituent les 52.17<sup>0</sup>/<sub>100</sub> et les autres institutions de musique qui s'élèvent à 19 et constituent les 27.54<sup>0</sup>/<sub>100</sub> des écoles de cette catégorie. Toutes ces écoles, excepté le conservatoire de Salonique qui est public, sont privées.

Les institutions existantes d'enseignement des Beaux arts, sont réparties par année de fondation au tableau II ci-dessus, et sont indiquées en forme analytique, par genre d'écoles, au tableau XXIV (page 58 de la présente publication).

Les écoles de cette catégorie avaient en tout 212 sections ayant fonctionné.

Ces sections, par spécialisation, présentent les proportions suivantes:

Piano 24.06<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, instruments à corde 22.17<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, instruments à vent et à Cymbales 20.83<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, Cours théoriques 7.08<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, Chant 6.13<sup>0</sup>/<sub>100</sub>, drame et déclamation, 4.72<sup>0</sup>/<sub>100</sub> rythme 2.83<sup>0</sup>/<sub>100</sub> et autres genres 12.73<sup>0</sup>/<sub>100</sub>.

En ce qui concerne la propriété des locaux de ces écoles le tableau ci-dessus sub N<sup>o</sup> III contient, en forme analytique, les données y relatives.

§ 24. Le personnel enseignant des écoles de cette catégorie s'élève à 424 (175 hommes, (41.27<sup>0</sup>/<sub>100</sub>), 249 femmes (58.73<sup>0</sup>/<sub>100</sub>).

Le 88.92<sup>0</sup>/<sub>100</sub> du personnel enseignant constitue celui des conservatoires et annexes et 11.08<sup>0</sup>/<sub>100</sub> des autres écoles et institutions musicales.

La répartition du personnel enseignant de cette catégorie, par sexe, grade, licence, état matrimonial et âge, est reproduite en forme générale aux tableaux ci-dessus V à VIII, et en forme analytique au tableau XXV (pages 60-61 du présent volume).

§ 25. Les élèves inscrits, aux écoles de cette catégorie montent à 6.987 (garçons 3.002 (42.97<sup>0</sup>/<sub>100</sub>), filles 3.985 (57.03<sup>0</sup>/<sub>100</sub>). Des élèves inscrits, ont interrompu la fréquentation aux écoles 213 (7.10<sup>0</sup>/<sub>100</sub>) des garçons et 165 (4.14<sup>0</sup>/<sub>100</sub>) des filles.

Οί εν ταίς σχολαίς τής κατηγορίας ταύτης φοιτήσαντες γενικώς και αι σχετικά αναλογία εμφαίνονται εν τῷ ἀνωτέρω πίνακι ΙΧ, οί δέ κατ' είδος σχολῶν τής κατηγορίας ταύτης αντίστοιχοι ἀριθμοί προκύπτουσιν ἐκ τοῦ πίνακος XXVI (σελ. 62 τοῦ παρόντος).

§ 26. Ε'. Ὡς πρὸς τὰς σχολὰς Ὑπηρεσιῶν-Κοινωνικῆς Προνοίας.

Εἰς ταύτην ὑπάγονται 6 σχολαί, ἔχουσαι 14 λειτουργησάσας τάξεις, καὶ στεγάζονται 2 εἰς δημοσία διδασκῆρια 1 εἰς διδασκῆριον ἀνήκον εἰς Νομιζὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου, 2 εἰς διδασκῆρια προσερχόμενα ἐκ δωρεῆς ἢ ἐκ κληροδοτήματος καὶ 1 εἰς ἰδιωτικόν. Οἱ ἐγγραφεῖντες εἰς ταύτας ἀνήλθον εἰς 597 ἐξ ὧν 160 ἄρρενες.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα περὶ τῶν σχολῶν, διδασκτικὸν προσωπικὸν (βαθμὸς, πτυχίον, οἰκογενειακὴ κατάστασις καὶ ἡλικία) καὶ μαθητῶν ἀναλύονται ἐν τοῖς ἀνωτέρω πίνακι V—XI ὡς καὶ ἐν τοῖς πίνακι XXVII—XXIX (σελ. 65 τοῦ παρόντος).

§ 27. Στ'. Ὡς πρὸς τὴν Θερησκευτικὴν ἐκπαίδευσιν.

Αὕτη περιλαμβάνει 7 ἱερατικὰς σχολὰς, ἔχουσας ἐν ὅλῳ 31 λειτουργησάσας τάξεις.

Κατ' ἔτος ἰδρύσεως καὶ ἰδιοκτησίαν τῶν διδασκῆριων, τὰ σχετικά στοιχεῖα τῶν σχολῶν ἔχουσιν ὡς ἐν πίνακι XXX (σελ. 69 τοῦ παρόντος) ἐμφαίνεται.

Τὸ διδασκτικὸν προσωπικὸν ἀποτελεῖται ἐξ 62 ἀρρένων ὧν 91.94% εἶναι τακτικοὶ καὶ 8.06% ἐκτακτοὶ, διδασκόντων καὶ 18 βοηθητικῶς.

Ἀπὸ ἀπόψεως βαθμοῦ, πτυχίου, οἰκογενειακῆς καταστάσεως καὶ ἡλικίας, ἢ κατανομή τοῦ διδασκτικῶν προσωπικῶν ἐμφαίνεται εἰς τοὺς ἀνωτέρω πίνακας V—VIII.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν εἰς τὰς ἱερατικὰς σχολὰς ἐγγραφέντων μαθητῶν ἀνέρχεται εἰς 615 ἐξ ὧν διεκόψαν τὴν φοίτησιν 69 (11.22%).

Οἱ φοιτήσαντες μέτροι τέλους τοῦ ἔτους καὶ οἱ ἐξ αὐτῶν προαχθέντες, ἀπορριφθέντες καὶ ἐπανεξεταστέοι καὶ οἱ λαβόντες ἀπολυτήριον ὡς καὶ αἱ σχετικά ἀναλογαί ἐμφαίνονται ἐν τοῖς ἀνωτέρω πίνακι ΙΧ—XI.

Τὰ λοιπὰ στοιχεῖα ἐμφαίνονται γενικῶς μὲν ἐν τοῖς πίνακι V—VIII, ἀναλυτικῶς δὲ εἰς τοὺς πίνακας XXXI—XXXII (σελ. 69 καὶ ἐπόμενοι τοῦ παρόντος δημοσιεύματος).

### Συγκρίσεις

§ 28. Ἐξετάζοντες τὰ ἀποτελέσματα τῆς στατιστικῆς ἐρευνῆς ἐπὶ τῆς εἰδικῆς ἐκπαίδευσος κατὰ τὸ ὑπὸ ἐρευνῶν ἔτος, ἐν σχέσει πρὸς τὸ προηγούμενον, σημειώθην τὰ ἑξῆς:

§ 29. Κατὰ τὸ ἔτος 1937-38 ὁ ἀριθμὸς τῶν σχολῶν ἐμφαίνεται μειωμένος κατὰ 29 (10.43%) ἔναντι τοῦ 1936-37. Ἡ ἐλάττωσις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν ὑπαγωγὴν τῶν δημοσίων ἐμπορικῶν σχολῶν καὶ τῶν ἀραιοποιημένων τοιούτων πρὸς τὰς δημοσίας, ἐκ τῆς εἰδικῆς ἐκπαίδευσος εἰς τὴν δημοσίαν Μέσων ἐκπαίδευσιν. Εἰς τὰς λοιπὰς κατη-

Le nombre d'élèves ayant fréquenté, en général, les écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sont reproduites au tableau IX ci-dessus. Les chiffres correspondants d'élèves par genre d'écoles de cette même catégorie, résultent du tableau XXVI (page 62 de la présente publication).

§ 26. E. Relativement aux écoles pour services sociaux.

Cette catégorie comprend 6 écoles, ayant 14 classes qui ont fonctionné. Deux sont abritées dans des locaux appartenant à l'Etat, et les autres 2 dans des locaux de personnes civiles de droit public et 1 dans un local qui provient de donations ou legs. Le nombre d'élèves inscrits est de 597 dont 160 hommes.

Les autres données de ces écoles, du personnel enseignant (grade, licence, état matrimonial, âge) et des élèves, sont reproduites en forme analytique au tableau ci-dessus V—XI, ainsi qu'aux tableaux XXVII—XXIX (page 65 de la présente publication).

§ 27. F. Relativement à l'enseignement religieux:

Cet enseignement est donné dans 7 écoles qui ont en tout 31 classes ayant fonctionné.

Les données relatives, par année de fondation et propriété des institutions, sont reproduites au tableau XXX (page 69 de la présente publication).

Le personnel enseignant est composé de 62 hommes. Il y a 91.94% de personnel régulier 8.06% de personnel extraordinaire, et 18 auxiliaires.

La répartition, au point de vue de grade, licence, état matrimonial et âge du personnel enseignant, est reproduite aux tableaux ci-dessus V à VIII.

Le nombre d'élèves inscrits aux écoles d'enseignement religieux s'élève à 615, dont 69 ont interrompu la fréquentation (11.22%).

Les élèves qui ont fréquenté les cours jusqu'à la fin de l'année ceux d'entr'eux admis refusés, et renvoyés de nouveaux examens, comme aussi ceux ayant obtenu une licence des écoles de cette catégorie ainsi que les proportions relatives sur cent, sont indiqués aux tableaux ci-dessus IX et XI.

Les autres données en forme générale, sont reproduites aux tableaux ci-dessus, sub NoV à VIII, et en forme analytique à ceux XXXI à XXXII (pag. 69 et suivantes de la présente publication).

### Comparaisons

§ 28. En examinant les résultats de l'enquête statistique concernant l'enseignement spécialisé, traité dans ce volume pour l'année 1935—1936 par rapport à celle de 1934—1935, nous remarquons ce qui suit:

§ 29. En 1937-38 le nombre des écoles présente une diminution de 29 (10.43%) par rapport à l'année 1936-37. Cette diminution est due au fait que les écoles de commerce publiques ou assimilées ont été soumises à l'Enseignement secondaire publique et qu'elles n'appartiennent plus en conséquence à l'Enseignement spécia-

γορίας σχολών παρουσιάζονται αύξομειώσεις λόγω καταργήσεως και ιδρύσεως τοιούτων.

§ 30. Τα διδακτήρια κατά 1937-38 παρουσιάζονται μείωσιν έναντι του 1936-37 κατά 38 (14.84%) λόγω τής εν τή παραγράφω 29 άναφερομένης αίτιας.

§ 31. Το διδακτικόν προσωπικόν παρουσιάζει μείωσιν 148 διδασκάλων (7.23%) λόγω τής άνω αίτιας.

Έν τῷ έπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, αναλυτικῶς κατά κατηγορίαν σχολῶν και καθ' ένατερον τῶν έτων 1936-37 και 1937-38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν σχολῶν, τῶν διδασκῆριῶν και τοῦ διδασκῆρικοῦ προσωπικοῦ ἐν ἀναλογία ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

lisé les autres catégories d'écoles présentent tantôt une augmentation tantôt une diminution selon qu'il en a été crée ou supprimé.

§ 30. En 1937-38 les bâtiments scolaires présentent une diminution de 38 (14.84%) par rapport à l'année 1936-37 pour les raisons exposées au parag. 29.

§ 31. Le personnel enseignant accuse une diminution de 148 professeurs (7.23%) par suite de la cause ci-dessus.

Au tableau suivant sont annotées, en forme analytique, les fluctuations en proportion pour 100, pour chacune des années académiques 1936-1937 et 1937-1938, par catégories d'écoles et pour l'ensemble du personnel enseignant.

ΠΙΝΑΞ XV.

TABLEAU XV.

Κατηγορία Ειδιχῆς εκπαι- δεύσεως	Σχολαί Ecoles		Τοῖς 100 κατά τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττων - en moins	Διδακτήρια Bâtiments scolaires		Τοῖς 100 κατά τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττων - en moins	Διδακτικόν προσωπικόν Personnel enseignant		Τοῖς 100 κατά τὸ 1937-38 Pourcentage en 1937-38 + πλέον - en plus - ἑλάττων - en moins	Catégorie d'enseignement spécialisé
	1936-1937	1937-1938		1936-1937	1937-1938		1936-1937	1937-1938		
A. Τεχνική Ἑπαγγελματική Ἐκπαίδευσις.	143	123	-13.99	121	94	-22.31	940	779	-17.13	A. Enseignement technique professionn.
B. Σχολαί Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν. . . . .	3	4	+33.33	3	4	+33.33	59	62	+ 5.08	B. Ecoles admin. pour services publics
Γ. Στρατιωτικαὶ σχολαί. . . . .	39	40	+ 2.56	39	38	- 2.56	473	513	+ 8.46	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις. . . . .	80	69	-13.75	80	69	-13.75	458	424	- 7.42	D. Enseignement des Beaux-arts
Ε. Σχολαί Ὑπηρεσιῶν Κοινων. Προνοίας. . . . .	6	6	-	6	6	-	58	60	+ 3.45	E. Ecoles pour services de prévoyance sociale
ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις. . . . .	7	7	-	7	7	-	60	62	+ 3.33	F. Enseignement religieux.
	278	249	-10.43	256	218	-14.84	2.048	1.900	- 7.23	

§ 32. Εἰς τὸν ἀριθμὸν ἐγγραφέντων μαθητῶν κατά τὸ ἔτος 1937-1938 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1936-37 παρουσιάζεται αύξησις εἰς ἀπάσας τὰς κατηγορίας σχολῶν, πλην τῆς κατηγορίας τῶν σχολῶν Διοικητικῶν Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν ἐνθα παρουσιάζεται μείωσις, ὡς ἐκ τῆς μὴ λειτουργίας μιᾶς Σχολῆς.

Έν τῷ έπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, αναλυτικῶς κατά κατηγορίας σχολῶν και καθ' ένατερον τῶν έτων 1936-37 και 1937-38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν ἐν ἀναλογία ἐπὶ 100 αύξομειώσεις.

§ 32. Le nombre des élèves inscrits pendant l'année 1937-1938 comparé à celui de l'année 1936-1937 se présente augmenté dans toutes les catégories d'écoles, excepté celle des écoles pour services de Prévoyance sociale où se présente une diminution légère une école ayant cessé de fonctionner.

Au tableau suivant figurent, en forme analytique, pour chacune des années 1936-1937 et 1937-1938, les proportions pour 100 par catégories d'écoles des élèves inscrits pour leur ensemble.

ΠΙΝΑΞ XVI.

TABLEAU XVI.

Κατηγορία Ειδιχῆς εκπαιδεύσεως	Ἐγγραφέντες - Inscrits		Τοῖς 100 κατά τὸ 1937-1938 Pourcentage en 1937-1938 + πλέον en plus - ἑλάττων en moins	Catégorie d'enseignement spécialisé
	1936-1937	1937-1938		
A. Τεχνική Ἑπαγγ. Ἐκπαίδευσις.	15.595	16.318	+ 4.60	A. Enseign. tech. profes.
B. Σχολ. Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσ. . . . .	2.243	218	- 90.28	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαί. . . . .	6.483	7.233	+ 11.57	C. Ecoles militaires
Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις. . . . .	6.855	6.987	+ 1.93	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε. Σχολ. Ὑπηρεσ. Κοιν. Προνοίας. . . . .	597	597	+ 11.17	E. Ecoles pour services sociaux
ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις. . . . .	508	615	+ 21.06	F. Enseign religieux
	32.221	31.963	- 0.80	

Οἱ φοιτήσαντες μαθηταί, πλὴν ἀσημάντων διαφορῶν, παρουσιάζουσι τὰς αὐτὰς πρὸς τοὺς ἐγγραφέντας διαφορὰς ἀναλογιῶν.

§ 33. Εἰς τὸ σύνολον τῶν σχολῶν, ἐν σχέσει πρὸς τὸ διδασκαλικὸν προσωπικὸν καὶ τοὺς μαθητὰς πασῶν ἐν γένει τῶν κατηγοριῶν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως, σημειοῦνται κατὰ σχολεῖον καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936—37 καὶ 1937—38 αἱ ἑξῆς διαφοραί :

\* Ἐναντὶ τοῦ 1936-37 τὸ ἔτος 1937-38 ἐμφανίζει ἀναλογίαν διδασκάλων κατὰ σχολεῖον ἠϋξημένην ἐλαφρῶς, ἐπίσης δὲ ἐμφανίζει ἠϋξημένην κατὰ 12 τὴν ἀναλογίαν τῶν ἐγγραφέντων μαθητῶν καὶ τὴν τῶν φοιτησάντων κατὰ 7 (1936—37: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 116, φοιτήσαντες 104, 1937—38: Διδάσκοντες 7, μαθηταί ἐγγραφέντες 128, φοιτήσαντες 111).

Κατὰ κατηγορίαν ἐιδικῆς ἐκπαιδεύσεως αἱ σχετικαί, κατὰ σχολεῖον, διαφοραὶ ἐμφανίζονται ὡς ἑξῆς :

A. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἐκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel

Μαθηταί — Elèves

* Ἔτη Années	Διδάσκοντες Enseignants	Ἐγγραφέντες Inscrits	Φοιτήσαντες Ayant suivi les cours
1936 — 37	6.57	109	93
1937 — 38	6.33	133	111

B. Σχολ. Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publics

1936 — 37	19.67	748	740
1937 — 38	15.59	55	54

Γ. Στρατιωτικαὶ Σχολαί — C. Ecoles militaires

1936 — 37	12.13	166	158
1937 — 38	12.83	101	96

Δ. Καλλιτεχνικὴ Ἐκπαίδευσις — D. Enseignement des Beaux-arts

1936 — 37	5.73	86	78
1937 — 38	6.14	101	96

Ε. Σχολ. Ὑπηρ. Κ. Προνοίας — E. Ecoles pour services sociaux

1936 — 37	9.67	90	85
1937 — 38	10.00	100	94

ΣΤ. Θρησκευτικὴ Ἐκπαίδευσις — F. Enseignement religieux

1936 — 37	8.57	73	67
1937 — 38	8.86	88	78

§ 34. Ἡ ἀναλογία τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων πτυχίον ἢ ἀπολυτήριον εἶναι κατὰ τὸ ἔτος 1937 — 38 σημαντικῶς μικροτέρα τῆς τοῦ προηγουμένου ἔτους (1936—37 63.13%, 1937—38 47.63%), λαμβανομένου βεβαίως ὑπ' ὄψιν ὅτι εἰς πλείστας σχολὰς ἑλλείπουσι τὰ στοιχεῖα προόδου τῶν μαθητῶν.

Les élèves qui ont suivi les cours, à quelques exceptions près, présentent les mêmes différences de proportion que celles observées pour les élèves inscrits.

§ 33. Sur la base du nombre des écoles par rapport au nombre des enseignants et des élèves pour chaque catégorie d'enseignement spécialisé nous observons les différences suivantes par école, pour chacune des années 1936 — 1937 et 1937—1938.

Par rapport à l'année 1936 — 1937, la proportion en 1937—1938 des instituteurs par école, se présente, légèrement augmentée de même que celle des élèves inscrits 12 élèves se présente légèrement augmenté de 12 élèves et celle des élèves ayant suivi les cours 7 élèves (1936—37: Enseignants 7, élèves inscrits 116, ayant fréquenté 104, 1937—1938. Enseignants 7, élèves inscrits 128, ayant fréquenté 111).

Par catégorie d'enseignement spécialisé: les différences relatives, par école, se présentent comme suit:



§ 34. La proportion des avant obtenu licence ou baccalauréat parmi les admis en 1937—38 est notablement plus petite que celle de l'année précédente 1936—37 63.13%, 1937—38, 47.63%, prenant bien entendu en considération que plusieurs écoles ne mentionnent pas les données se rapportant au progrès des élèves.



Κατὰ κατηγορίαν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐξαιρέσει τῆς καλλιτεχνικῆς δι' ἣν ἠλλείπουσι στοιχεῖα, αἱ σχετικαὶ διαφοραὶ ἀναλογίων τῶν ἐπὶ τῶν προαχθέντων λαβόντων ἀπολυτήριον ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Par catégorie d'enseignement spécialisé, excepté celui des Beaux-arts, pour lequel les données font défaut les différences relatives des ayant obtenu licence sur les admis sont les suivantes:

A'. Τεχνικὴ Ἑπαγγελματικὴ Ἑκπαίδευσις — A. Enseignement technique professionnel

*Ἔτη Années	*Ἐπὶ 100 προαχθέντων ἔλαβον ἀπολυτήριον ἢ πτυχίον Pour 100 admis ont obtenu baccalauréat ou licence
1936 — 37	25.52
1937 — 38	31.87

B'. Σχολαὶ Διοικ. Δημ. Ὑπηρεσιῶν — B. Ecoles administratives pour services publics

1936 — 37	100.00
1937 — 38	100.00

Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ — C. Ecoles militaires

1936 — 37	99.44
1937 — 38	74.18

Δ'. Σχολαὶ Ὑπηρεσιῶν Κοινωνικῆς Προνοίας — D. Ecoles pour services sociaux

1936 — 37	64.66
1937 — 38	50.18

ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις — F. Enseignement religieux

1936 — 37	18.96
1937 — 38	21.90

Οἱ λαβόντες κατὰ τὸ 1937—38 ἀπολυτήριον ἐκ τῶν σχολῶν ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐν σχέσει πρὸς τοὺς τοῦ 1936—37 παρουσιάζουσι διαφορὰν ἐπὶ ἔλαττον 3.119 (38.22 %).

Ceux ayant obtenu licence en 1937—1938 des écoles d'enseignement spécialisé, par rapport à l'année 1936—1937, présentent une différence en moins de 3.119 (38.22 %).

Ἐν τῷ ἐπομένῳ πίνακι σημειοῦνται, ἀναλυτικῶς κατὰ κατηγορίαν σχολῶν καὶ καθ' ἑκάτερον τῶν ἐτῶν 1936—37 καὶ 1937—38, αἱ ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν λαβόντων ἀπολυτήριον ἐν ἀναλογίᾳ ἐπὶ 100 αὐξομειώσεις.

Au tableau suivant sont portées, en forme analytique, par catégorie d'écoles et pour chacune des années 1936—37 et 1937—38, les fluctuations en proportion pour 100, sur l'ensemble de ceux qui en ont obtenu licence.

ΠΙΝΑΞ XVII.

TABLEAU XVII.

Κατηγορία Ειδικῆς ἐκπαιδεύσεως	Λαβόντες ἀπολυτήριον Ont obtenu licence		Τοὺς 100 Κατὰ τὸ 1937—1938 Pourcentage en 1937—38 + πλέον en plus — ἔλαττον en moins	Catégorie d'enseignement spécialisé
	1936	1937		
A'. Τεχνικὴ Ἑπαγ. Ἑκπαίδευσις . . .	1.461	1.897	+ 29.58	A. Enseignement techn. profes.
B'. Σχολαὶ Διοικ. Δ. Ὑπηρεσιῶν . . .	2.219	215	- 93.31	B. Ec. admin. pour serv. publics
Γ'. Στρατιωτικαὶ Σχολαὶ . . . . .	4.087	2.580	- 37.36	C. Ecoles militaires
Δ'. Καλλιτεχνικὴ Ἑκπαίδευσις . . . . .	—	—	—	D. Enseign. des Beaux-arts
Ε'. Σχολ. Ὑπηρ. Κ. Προνοίας . . . . .	322	280	- 13.04	E. Ec. pour servic. de puv. sociale
ΣΤ'. Θρησκευτικὴ Ἑκπαίδευσις . . . . .	69	90	+ 30.43	F. Enseign. religieux
	<b>8.161</b>	<b>5.342</b>	<b>- 38.22</b>	

Σημειώτεον ὅτι αἱ ἄνω διαφοραὶ ἀναλογίων δὲν εἶναι ἐντελῶς ἀκριβεῖς, λόγῳ τῆς ἠλλείψεως στοιχείων προόδου ὠρισμένων σχολῶν, σημειουμένων καὶ ἐν προηγουμένοις πίναξιν.

Il est à remarquer que les différences du tableau ci-haut ne sont pas tout à fait exactes, par suite du manque de données relatives au progrès dans certaines écoles, ainsi qu'il a été indiqué sur des tableaux précédents.











14.064

90





